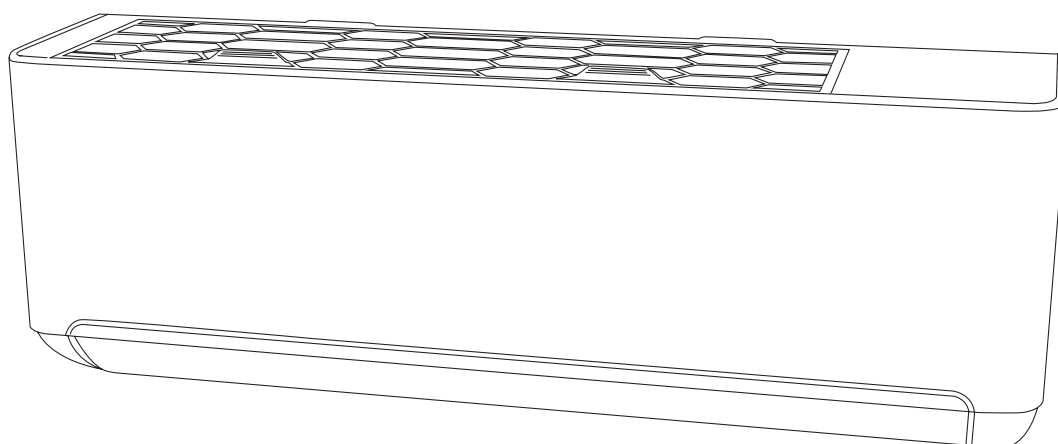


PRO SERIE WIFI



ES. MANUAL DE INSTRUCCIONES
EN. OPERATING MANUAL
FR. NOTICE D'UTILISATION
PT. INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

taurus

AIRE ACONDICIONADO SPLIT SIMPLE PRO SERIE WIFI

Estimado cliente,

Muchas gracias por elegir comprar un producto de la marca TAURUS.

Gracias a su tecnología, diseño y funcionamiento y al hecho de que supera las normas de calidad más estrictas, se puede garantizar un uso plenamente satisfactorio y una larga vida útil del producto.

CONSEJOS DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS



Lea detenidamente este manual. Conserve este manual de instrucciones para futuras consultas.



No utilice su acondicionador de aire antes de haber leído detenidamente las instrucciones de funcionamiento del aparato.



No instale el acondicionador de aire split individual antes de leer detenidamente las instrucciones técnicas de instalación. No seguir y observar estas instrucciones podría provocar un accidente.



PRECAUCIÓN: RIESGO DE INCENDIO

Este aparato contiene refrigerante inflamable R32.

- **ADVERTENCIA:** No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar, distintos de los recomendados por el fabricante.
- El aparato deberá almacenarse en una habitación sin fuentes de ignición en funcionamiento continuo (por ejemplo: llamas abiertas, un aparato de gas en funcionamiento o un calentador eléctrico en funcionamiento).
- No perforar ni quemar.
- Tenga en cuenta que los refrigerantes pueden no contener olor.
- El aparato deberá instalarse, ponerse en funcionamiento y almacenarse en una habitación con una superficie superior a 4 m².
- La instalación, el mantenimiento, la revisión, la reparación o la comprobación de fugas sólo deben ser realizadas por personas profesionales cualificadas, formadas y certificadas en la manipulación segura de gases fluorados de efecto invernadero de acuerdo con la normativa de la UE 517/2014 o 2024/573 y las leyes nacionales.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato

de forma segura y comprenden los peligros que conlleva.

- La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Este aparato debe estar equipado con medios de desconexión de la red de suministro que tengan una separación de contactos en todos los polos que proporcione una desconexión total en condiciones de sobretensión de categoría III, y estos medios de desconexión deben estar incorporados en el cableado fijo de acuerdo con las normas de cableado.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar para evitar riesgos.
- Este aparato deberá instalarse de acuerdo con la normativa nacional sobre cableado.
- El fusible utilizado en la unidad interior es del tipo: 50T o tipo: 50CT o tipo: 524, con características eléctricas: 250VAC, T4 A, Ø 6*21,5 mm.
- El fusible utilizado en la unidad exterior es del tipo: 50CF o tipo: 524, con características eléctricas: 250VAC, 15 A, Ø 5,5*21 mm.
- **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, mantenga los textiles, cortinas o cualquier otro material inflamable a una distancia mínima de 1 m de la salida de aire.
- No instale este aparato a una distancia inferior a 1 m de sustancias inflamables (alcohol, etc.) ni de recipientes a presión (por ejemplo, botes de spray).
- Este aparato ha sido fabricado para climatizar ambientes domésticos y no debe utilizarse para ningún otro uso, como secar ropa, enfriar alimentos, etc.
- Utilice siempre el aparato con el filtro de aire montado. El uso del acondicionador sin filtro de aire podría provocar una acumulación excesiva de polvo o residuos en las partes internas del aparato con posibles averías posteriores.
- Nunca permanezca mucho tiempo expuesto directamente a la corriente de aire frío. La exposición directa y prolongada al aire frío puede ser peligrosa para su salud. Debe tenerse especial cuidado en las habitaciones donde haya niños, ancianos o personas enfermas.
- La selección de la temperatura más adecuada puede evitar daños en el aparato.
- La dirección del flujo de aire debe ajustarse correctamente.
- Las aletas deben estar dirigidas hacia abajo en el modo de calefacción y hacia arriba en el modo de refrigeración.
- Los materiales de embalaje son reciclables y deben desecharse en cubos de basura separados de acuerdo con la normativa de su comunidad.
- Las pilas del mando a distancia deben reciclarse o desecharse correctamente. Eliminación de las pilas usadas. Deseche las pilas como residuos urbanos clasificados en el punto de recogida accesible.
- Para una correcta gestión de los residuos, cuando el aire acondicionado esté al final de su vida útil, pida a un profesional cualificado que desinstale el aparato de forma segura, para garantizar la correcta recogida, tratamiento, recuperación, eliminación respetuosa con el medio ambiente, reciclado, regeneración o destrucción de los gases fluorados de efecto invernadero contenidos en el aparato. A continuación, lleve el aparato de aire acondicionado a un centro de recogida especial para la eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).
- Utilice el acondicionador de aire sólo como se indica en este folleto. Estas instrucciones no pretenden cubrir todas las condiciones y situaciones posibles.

Por lo tanto, como con cualquier electrodoméstico, se recomienda siempre sentido común y precaución para la instalación, el funcionamiento y el mantenimiento.

- Si el aparato desprende humo o hay olor a quemado, corte inmediatamente el suministro eléctrico y póngase en contacto con el Centro de Servicio. El uso prolongado del aparato en tales condiciones podría provocar un incendio o una electrocución.
- Encargue las reparaciones únicamente a un centro de servicio autorizado por el fabricante. Una reparación incorrecta podría exponer al usuario al riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
- Desenganche el interruptor automático si prevé no utilizar el aparato durante mucho tiempo.
- Asegúrese de desconectar el aparato de la red eléctrica cuando vaya a permanecer inoperativo durante un periodo prolongado y antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento.
- No doble, tire ni comprima el cable de alimentación, ya que podría dañarlo. Las descargas eléctricas o los incendios se deben probablemente a un cable de alimentación dañado. Sólo el personal técnico especializado debe sustituir un cable de alimentación dañado.
- No utilice extensiones ni módulos de bandas.
- No toque el aparato cuando esté descalzo o tenga partes del cuerpo mojadas o húmedas.
- No obstruya la entrada o salida de aire de la unidad interior o exterior. La obstrucción de estas aberturas provoca una reducción de la eficacia operativa del acondicionador con posibles averías o daños consiguientes.
- No altera en modo alguno las características del aparato.
- No instale el aparato en ambientes donde el aire pueda contener gas, aceite o azufre, ni cerca de fuentes de calor.
- No coloque objetos pesados o calientes encima del aparato.
- No deje ventanas o puertas abiertas durante mucho tiempo cuando el aire acondicionado esté en funcionamiento.
- No dirija el flujo de aire sobre plantas o animales.
- Una larga exposición directa al flujo de aire frío del acondicionador podría tener efectos negativos en plantas y animales.
- No ponga el acondicionador en contacto con el agua. El aislamiento eléctrico podría dañarse y provocar así una electrocución.
- No se suba ni coloque ningún objeto sobre la unidad exterior.
- No introduzca nunca un palo u objeto similar en el aparato. Podría causar lesiones.

INSTRUCCIONES DE SERVICIO (R32) ADVERTENCIAS

- Consulte la información de este manual para conocer las dimensiones del espacio necesario para la correcta instalación del aparato, incluidas las distancias mínimas permitidas con respecto a las estructuras adyacentes.
- El aparato deberá instalarse, ponerse en funcionamiento y almacenarse en una habitación con una superficie superior a 4 m².
- La instalación de tuberías deberá reducirse al mínimo.
- Las tuberías estarán protegidas contra daños físicos y no se instalarán en un espacio sin ventilación si éste es inferior a 4 m².
- Deberá respetarse la normativa nacional sobre gases.
- Las conexiones mecánicas deberán ser accesibles para fines de mantenimiento.
- Siga las instrucciones dadas en este manual para la manipulación, instalación, limpieza, mantenimiento y eliminación del refrigerante.
- Asegúrese de que las aberturas de ventilación estén libres de obstrucciones.

Aviso: El mantenimiento deberá realizarse únicamente según las recomendaciones del fabricante.

Advertencia: El aparato deberá almacenarse en una zona bien ventilada en la que el tamaño de la habitación se corresponda con el área de la habitación especificada para el funcionamiento.

Advertencia: El aparato deberá almacenarse en una habitación sin llamas abiertas en funcionamiento continuo (por ejemplo, un aparato de gas en funcionamiento) ni fuentes de ignición (por ejemplo, un calefactor eléctrico en funcionamiento).

- El aparato deberá almacenarse de forma que se evite que se produzcan daños mecánicos.

COMPETENCIA DEL PERSONAL DE SERVICIO GENERAL

- Cualquier persona que trabaje o intervenga en un circuito de refrigerante debe estar en posesión de un certificado válido de una autoridad de evaluación acreditada por la industria, que autorice su competencia para manipular refrigerantes de forma segura de acuerdo con una especificación de evaluación reconocida por la industria.

- El mantenimiento sólo se realizará según las recomendaciones del fabricante del equipo. El mantenimiento y las reparaciones que requieran la asistencia de otro personal cualificado se llevarán a cabo bajo la supervisión de la persona competente en el uso de refrigerantes inflamables.

FORMACIÓN

- La formación debe incluir el contenido de lo siguiente:

- Información sobre el potencial de explosión de los refrigerantes inflamables para mostrar que los refrigerantes inflamables pueden ser peligrosos si se manipulan sin cuidado.

- Información sobre las posibles fuentes de ignición, especialmente las que no son obvias, como encendedores, interruptores de la luz, aspiradoras, calefactores eléctricos.

- Información sobre los diferentes conceptos de seguridad:

- Requisitos para los límites de carga en zonas ventiladas.

- Requisitos para los límites de carga en zonas sin ventilación

- Requisitos para los límites de carga en zonas con ventilación mecánica

- Requisitos para la ventilación mecánica dentro del recinto del aparato.

- Todo procedimiento de trabajo que afecte a los medios de seguridad deberá ser realizado únicamente por personas competentes.

INSTRUCCIONES PARA LA REPARACIÓN DE APARATOS QUE CONTENGAN R32

INSTRUCCIONES GENERALES CONTROLES EN LA ZONA

- Antes de comenzar a trabajar en sistemas que contengan refrigerantes inflamables, es necesario realizar comprobaciones de seguridad para garantizar que se minimiza el riesgo de ignición. Para la reparación del sistema de refrigeración, deberán cumplirse las siguientes precauciones antes de realizar trabajos en el sistema.

PROCEDIMIENTO DE TRABAJO

- El trabajo se realizará bajo un procedimiento controlado para minimizar el riesgo de presencia de un gas o vapor inflamable mientras se realiza el trabajo.

ÁREA DE TRABAJO GENERAL

- Todo el personal de mantenimiento y otras personas que trabajen en la zona deberán recibir instrucciones sobre la naturaleza del trabajo que se está realizando. Se evitará el trabajo en espacios confinados. Se seccionará la zona alrededor del lugar de trabajo. Se garantizará que las condiciones dentro del área se han hecho seguras mediante el control del material inflamable.

COMPROBACIÓN DE LA PRESENCIA DE REFRIGERANTE

- Se comprobará la zona con un detector de refrigerantes adecuado antes y durante el trabajo, para asegurarse de que el técnico es consciente de la existencia de atmósferas potencialmente inflamables. Asegúrese de que el equipo de detección de fugas que se está utilizando es adecuado para su uso con refrigerantes inflamables, es decir, que no produce chispas, está adecuadamente sellado o es intrínsecamente seguro.

PRESENCIA DE EXTINTOR

- Si se va a realizar algún trabajo en caliente en el equipo de refrigeración o en alguna de las piezas asociadas, deberá tener a mano el equipo de extinción de incendios adecuado. Tenga un extintor de polvo seco o CO₂ junto a la zona de carga.

SIN FUENTES DE IGNICIÓN

- Ninguna persona que realice trabajos relacionados con un sistema de refrigeración que impliquen la exposición de cualquier tubería deberá utilizar fuentes de ignición de tal manera que pueda provocar riesgo de incendio o explosión. Todas las posibles fuentes de ignición, incluido el consumo de cigarrillos, deben mantenerse suficientemente alejadas del lugar de instalación, reparación, desmontaje y eliminación, durante las cuales es posible que se libere refrigerante al espacio circundante. Antes de iniciar los trabajos, se inspeccionará la zona alrededor del equipo para asegurarse de que no existen peligros inflamables ni riesgos de ignición. Se colocarán señales de prohibido fumar.

ÁREA VENTILADA

- Asegúrese de que la zona está al aire libre o de que está adecuadamente ventilada antes de entrar en el sistema o de realizar cualquier trabajo en caliente. Deberá mantenerse cierto grado de ventilación durante el periodo en que se realice el trabajo.
- La ventilación debe dispersar de forma segura cualquier refrigerante liberado y, preferiblemente, expulsarlo al exterior, a la atmósfera.

COMPROBACIONES DEL EQUIPO DE REFRIGERACIÓN

- Cuando se cambien componentes eléctricos, éstos deberán ser aptos para el propósito y cumplir las especificaciones correctas. En todo momento se seguirán las directrices de mantenimiento y servicio del fabricante.
- En caso de duda, consulte al departamento técnico del fabricante.
- Las siguientes comprobaciones deberán aplicarse a las instalaciones que utilicen refrigerantes inflamables:
 - El tamaño de la carga está en función del tamaño de la habitación en la que se instalan las piezas que contienen refrigerante;
 - La maquinaria de ventilación y las salidas funcionan adecuadamente y no están obstruidas;
 - Si se utiliza un circuito de refrigeración indirecto, se comprobará la presencia de refrigerante en el circuito secundario;
 - La señalización del equipo sigue siendo visible y legible. Se corregirán las marcas y señales que sean ilegibles;
 - Las tuberías o componentes frigoríficos se instalan en una posición en la que es improbable que queden expuestos a cualquier sustancia que pueda corroer los componentes que contienen refrigerante, a menos que los componentes estén contruidos con materiales intrínsecamente resistentes a la corrosión o estén convenientemente protegidos contra la misma.

COMPROBACIONES DE LOS DISPOSITIVOS ELÉCTRICOS

- La reparación y el mantenimiento de los componentes eléctricos incluirán comprobaciones iniciales de seguridad y procedimientos de inspección de los componentes. Si existe un fallo que pueda comprometer la seguridad, no se conectará ningún suministro eléctrico al circuito hasta que se solucione satisfactoriamente. Si el fallo no puede corregirse inmediatamente pero es necesario continuar con el funcionamiento, se utilizará una solución temporal adecuada. Se informará de ello al propietario del equipo para que todas las partes estén informadas.
- Las comprobaciones iniciales de seguridad incluirán:
 - Que se descarguen los condensadores: esto se hará de forma segura para evitar la posibilidad de chispas;
 - Que no haya componentes eléctricos en tensión ni cableado expuesto mientras se carga, recupera o purga el sistema;
 - Que haya continuidad de la conexión a tierra.

REPARACIONES DE COMPONENTES SELLADOS

- Durante las reparaciones de componentes sellados, se desconectarán todos los suministros eléctricos del equipo en el que se esté trabajando antes de retirar las cubiertas selladas, etc. Si es absolutamente necesario disponer de suministro eléctrico al equipo durante las tareas de mantenimiento, se colocará una forma de detección de fugas de funcionamiento permanente en el punto más crítico para advertir de una situación potencialmente peligrosa.
- Se prestará especial atención a lo siguiente para garantizar que, al trabajar en los componentes eléctricos, no se altere la carcasa de tal forma que se vea afectado el nivel de protección. Esto incluirá daños en los cables, un número excesivo de conexiones, terminales que no se ajusten a las especificaciones originales, daños en las juntas, montaje incorrecto de los prensaestopas, etc. Asegúrese de que el aparato está montado de forma segura. Asegúrese de que las juntas o los materiales de sellado no se hayan degradado hasta el punto de que ya no sirvan para impedir la entrada de atmósferas inflamables. Las piezas de repuesto deberán ajustarse a las especificaciones del fabricante.

NOTA: El uso de sellante de silicona puede inhibir la eficacia de algunos tipos de equipos de detección de fugas. No es necesario aislar los componentes intrínsecamente seguros antes de trabajar en ellos.

REPARACIÓN DE COMPONENTES INTRÍNSECAMENTE SEGUROS

- No aplique ninguna carga inductiva o capacitiva permanente al circuito sin asegurarse de que no superará la tensión y la corriente permitidas para el equipo en uso.
- Los componentes intrínsecamente seguros son los únicos tipos en los que se puede trabajar en tensión en presencia de una atmósfera inflamable. El aparato de prueba deberá tener la potencia nominal correcta. Sustituya los componentes únicamente por piezas especificadas por el fabricante. Otras piezas pueden provocar la ignición del refrigerante en la atmósfera a causa de una fuga.

CABLEADO

- Compruebe que el cableado no estará sometido a desgaste, corrosión, presión excesiva, vibración, bordes afilados o cualquier otro efecto ambiental adverso. La comprobación también tendrá en cuenta los efectos del envejecimiento o la vibración continua de fuentes como compresores o ventiladores.

DETECCIÓN DE REFRIGERANTES INFLAMABLES

- Bajo ninguna circunstancia se utilizarán fuentes potenciales de ignición en la búsqueda o detección de fugas de refrigerante. No se utilizará un soplete de halogenuros (ni ningún otro detector que utilice una llama desnuda).

MÉTODOS DE DETECCIÓN DE FUGAS

- Los siguientes métodos de detección de fugas se consideran aceptables para los sistemas que contienen refrigerantes inflamables.
- Se utilizarán detectores electrónicos de fugas para detectar refrigerantes inflamables, pero es posible que la sensibilidad no sea la adecuada o que sea necesario recalibrarlos. (El equipo de detección deberá calibrarse en una zona libre de refrigerantes.) Asegúrese de que el detector no es una fuente potencial de ignición y de que es adecuado para el refrigerante utilizado. El equipo de detección de fugas se ajustará a un porcentaje del LFL del refrigerante y se calibrará para el refrigerante empleado y se confirmará el porcentaje adecuado de gas (25 % como máximo). Los fluidos de detección de fugas son adecuados para su uso con la mayoría de los refrigerantes, pero deberá evitarse el uso de detergentes que contengan cloro, ya que éste puede reaccionar con el refrigerante y corroer las tuberías de cobre. Si se sospecha que existe una fuga, se retirarán/extinguirán todas las llamas desnudas. Si se detecta una fuga de refrigerante que requiera soldadura, se recuperará todo el refrigerante del sistema, o se aislará (mediante válvulas de cierre) en una parte del sistema alejada de la fuga. A continuación, se purgará nitrógeno libre de oxígeno (OFN) a través del sistema tanto antes como durante el proceso de soldadura fuerte.

RETIRADA Y EVACUACIÓN

- Cuando se irrumpa en el circuito de refrigerante para efectuar reparaciones o para cualquier otro fin, se utilizarán los procedimientos convencionales. Sin embargo, es importante que se sigan las mejores prácticas, ya que la inflamabilidad es un factor a tener en cuenta. Se seguirá el siguiente procedimiento:
 - Elimine el refrigerante;
 - Purgue el circuito con gas inerte;
 - Evacue;
 - Purgue de nuevo con gas inerte;
 - Abra el circuito cortando o soldando.
- La carga de refrigerante se recuperará en los cilindros de recuperación correctos. El sistema se lavará con OFN para que la unidad sea segura. Puede que sea necesario repetir este proceso varias veces. No se utilizará aire comprimido ni oxígeno para esta tarea.
- El lavado se conseguirá rompiendo el vacío en el sistema con OFN y continuando el llenado hasta alcanzar la presión de trabajo, ventilando entonces a la atmósfera y, finalmente, tirando hasta alcanzar el vacío. Este proceso se repetirá hasta que no quede refrigerante en el sistema. Cuando se haya utilizado la carga final de OFN, se purgará el sistema hasta alcanzar la presión atmosférica para poder trabajar. Esta operación es absolutamente vital si se van a realizar operaciones de soldadura fuerte en las tuberías.
- Asegúrese de que la salida de la bomba de vacío no esté cerca de ninguna fuente de ignición y de que haya ventilación disponible.

PROCEDIMIENTOS DE CARGA

- Además de los procedimientos de carga convencionales, deberán seguirse los siguientes requisitos:
 - Asegúrese de que no se produce la contaminación de diferentes refrigerantes al utilizar el equipo de carga. Las mangueras o líneas deberán ser lo más cortas posible para minimizar la cantidad de refrigerante que contienen.
 - Los cilindros deberán mantenerse en posición vertical.
 - Asegúrese de que el sistema de refrigeración está conectado a tierra antes de cargar el sistema con refrigerante.
 - Etiquete el sistema cuando se haya completado la carga (si no lo ha hecho ya).
 - Deberá extremarse el cuidado para no sobrellenar el sistema de refrigeración.
- Antes de recargar el sistema se someterá a una prueba de presión con OFN. El sistema se someterá a una prueba de estanqueidad al finalizar la carga pero antes de la puesta en servicio. Se realizará una prueba de fugas de seguimiento antes de abandonar el emplazamiento.

DESMANTELAMIENTO

- Antes de llevar a cabo este procedimiento, es esencial que el técnico esté completamente familiarizado con el equipo y todos sus detalles. Se recomienda como buena práctica que todos los refrigerantes se recuperen de forma segura. Antes de llevar a cabo la tarea, se tomará una muestra de aceite y refrigerante por si fuera necesario realizar un análisis antes de reutilizar el refrigerante recuperado. Es esencial que se disponga de energía eléctrica antes de comenzar la tarea.

a) Familiarícese con el equipo y su funcionamiento.

b) Aíse eléctricamente el sistema.

c) Antes de intentar el procedimiento, asegúrese de que:

- Si es necesario, se dispone de un equipo de manipulación mecánica para manipular los cilindros de refrigerante;
- todo el equipo de protección personal esté disponible y se utilice correctamente;
- el proceso de recuperación esté supervisado en todo momento por una persona competente;
- Los equipos de recuperación y los cilindros cumplen las normas correspondientes.

d) Bombee el sistema de refrigerante, si es posible.

e) Si no es posible hacer el vacío, haga un colector para poder extraer el refrigerante de las distintas partes del sistema.

f) Asegúrese de que el cilindro está situado en la báscula antes de proceder a la recuperación.

g) Ponga en marcha la máquina de recuperación y hágala funcionar de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

h) No llene en exceso los cilindros. (No más del 80 % de volumen de carga líquida).

i) No supere la presión máxima de trabajo de la botella, ni siquiera temporalmente.

j) Cuando los cilindros se hayan llenado correctamente y se haya completado el proceso, asegúrese de que los cilindros y el equipo se retiran del lugar rápidamente y de que se cierran todas las válvulas de aislamiento del equipo.

k) El refrigerante recuperado no se cargará en otro sistema de refrigeración a menos que se haya limpiado y comprobado.

ETIQUETADO

- El equipo deberá llevar una etiqueta que indique que ha sido puesto fuera de servicio y vaciado de refrigerante. La etiqueta deberá estar fechada y firmada. Asegúrese de que haya etiquetas en el equipo que indiquen que el equipo contiene refrigerante inflamable.

RECUPERACIÓN

- Cuando se retira el refrigerante de un sistema, ya sea para su revisión o desmantelamiento, se recomienda como buena práctica que todos los refrigerantes se retiren de forma segura.
- Cuando transfiera refrigerante a los cilindros, asegúrese de que sólo se emplean cilindros de recuperación de refrigerante adecuados. Asegúrese de que se dispone del número correcto de cilindros para contener la carga total del sistema. Todos los cilindros que se utilicen estén designados para el refrigerante recuperado y etiquetados para ese refrigerante (es decir, cilindros especiales para la recuperación de refrigerante). Los cilindros estarán completos con válvula de alivio de presión y válvulas de cierre asociadas en buen estado de funcionamiento. Los cilindros de recuperación vacíos se evacúan y, si es posible, se enfrían antes de proceder a la recuperación.
- El equipo de recuperación estará en buen estado de funcionamiento con un conjunto de instrucciones relativas al equipo que se tiene a mano y será adecuado para la recuperación de todos los refrigerantes apropiados, incluidos, cuando proceda, los refrigerantes inflamables. Además, se dispondrá de un juego de básculas calibradas y en buen estado de funcionamiento. Las mangueras deberán estar completas con acoplamientos de desconexión sin fugas y en buen estado. Antes de utilizar la máquina de recuperación, compruebe que se encuentra en un estado de funcionamiento satisfactorio, que ha recibido un mantenimiento adecuado y que todos los componentes eléctricos asociados están sellados para evitar la ignición en caso de fuga de refrigerante. Consulte al fabricante en caso de duda.
- El refrigerante recuperado deberá devolverse al proveedor de refrigerantes en el cilindro de recuperación correcto, y se dispondrá la correspondiente nota de transferencia de residuos. No mezcle refrigerantes en las unidades de recuperación y especialmente en los cilindros.
- Si se van a retirar compresores o aceites de compresores, asegúrese de que han sido evacuados hasta un nivel aceptable para asegurarse de que no queda refrigerante inflamable dentro del lubricante. El proceso de evacuación deberá realizarse antes de devolver el compresor a los proveedores. Sólo se empleará

el calentamiento eléctrico del cuerpo del compresor para acelerar este proceso. Cuando se vacíe el aceite de un sistema, se hará de forma segura.

PRECAUCIONES DE INSTALACIÓN (R32)

CONSIDERACIONES IMPORTANTES

1. El aire acondicionado debe ser instalado por personal profesional y el manual de instalación se utiliza sólo para el personal de instalación profesional! Las especificaciones de instalación deben estar sujetas a nuestras normas de servicio postventa.
2. Al llenar el refrigerante combustible, cualquiera de sus operaciones bruscas puede causar lesiones graves o daños al cuerpo humano y a objetos.
3. Debe realizarse una prueba de estanqueidad una vez finalizada la instalación.
4. Es imprescindible realizar la inspección de seguridad antes de mantener o reparar un aparato de aire acondicionado que utilice refrigerante combustible para garantizar que el riesgo de incendio se reduce al mínimo.
5. Es necesario operar la máquina bajo un procedimiento controlado para asegurar que cualquier riesgo derivado del gas o vapor combustible durante la operación se reduce al mínimo.
6. Los requisitos para el peso total del refrigerante cargado y la superficie de una habitación que vaya a equiparse con un acondicionador de aire (se muestran como en las siguientes tablas GG.1 y GG.2)

LA CARGA MÁXIMA Y LA SUPERFICIE MÍNIMA REQUERIDA

$m_1 = (4 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$, $m_2 = (26 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$, $m_3 = (130 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$

Donde LFL es el límite inferior de inflamabilidad en kg/m³, R32 LFL es 0,038 kg/m³.

Para los aparatos con una cantidad de carga $m_1 < M \leq m_2$:

La carga máxima en una habitación se ajustará a lo siguiente:

$m_{\text{max}} = 2,5 \times (\text{LFL})^{(5/4)} \times h_0 \times (A)^{1/2}$

La superficie mínima requerida A_{min} para instalar un aparato con carga de refrigerante M (kg) deberá ser conforme a lo siguiente:

$A_{\text{min}} = (M / (2,5 \times (\text{LFL})^{(5/4)} \times h_0)) ^2$

Donde:

TABLA GG.1 Carga máxima (kg)

Categoría	LFL (kg/m³)	h ₀ (m)	Superficie (m²)						
			4	7	10	15	20	30	50
R32	0.306	1	1.14	1.51	1.8	2.2	2.54	3.12	4.02
		1.8	2.05	2.71	3.24	3.97	4.58	5.61	7.254
		2.2	2.5	3.31	3.96	4.85	5.6	6.86	8.85

TABLA GG.2 Superficie mínima de la sala (m²)

Categoría	LFL (kg/m³)	h ₀ (m)	Cantidad de carga (M) (kg)						
			Superficie mínima de la sala (m²)						
R32	0.306		1,224 kg	1,836 kg	2.448 kg	3,672 kg	4,896 kg	6,12 kg	7,956 kg
		0.6		29	51	116	206	321	543
		1		10	19	42	74	116	196
		1.8		3	6	13	23	36	60
		2.2		2	4	9	15	24	40

RECOMENDACIONES PARA EL INSTALADOR

- No intente instalar el acondicionador solo, póngase siempre en contacto con personal técnico especializado.
- El acondicionador de aire sólo debe ser instalado por personal profesional cualificado, formado y certificado.
- La limpieza y el mantenimiento deben ser realizados por personal técnico especializado. En cualquier caso, desconecte el aparato de la red eléctrica antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento.
- El usuario es responsable de que el aparato sea instalado por un técnico cualificado, que deberá comprobar que está conectado a tierra de acuerdo con la legislación vigente e insertar un interruptor magnetotérmico.
- Lea detenidamente este folleto antes de instalar este aparato.
- Asegúrese de que la tensión de red se corresponde con la estampada en la placa de características.
- Deben tomarse precauciones para evitar que cualquier fuga de gas refrigerante permanezca en el ambiente y cree peligro de incendio.
- Antes de acceder a los terminales, todos los circuitos de alimentación deben estar desconectados de la fuente de alimentación.
- Este aparato debe instalarse de acuerdo con la normativa nacional aplicable.

- Durante la instalación de las unidades interior y exterior debe prohibirse el acceso de los niños a la zona de trabajo. Podrían producirse accidentes imprevisibles.
- Proteja la unidad interior con un fusible de capacidad adecuada para la corriente de entrada máxima o con otro dispositivo de protección contra sobrecargas.
- Asegúrese de que la base de la unidad exterior está firmemente fijada.
- Compruebe que no pueda entrar aire en el sistema de refrigerante y compruebe si hay fugas de refrigerante al mover el aire acondicionado.
- Realice un ciclo de prueba después de instalar el acondicionador de aire y registre los datos de funcionamiento.
- Informe al usuario para que lea detenidamente este manual antes de su uso, y demuéstrele cómo utilizar el acondicionador de aire, los conocimientos necesarios para el servicio y el mantenimiento, y el recordatorio para el almacenamiento de los accesorios.

PRINCIPIOS DE SEGURIDAD DE LA INSTALACIÓN

SEGURIDAD EN EL LUGAR

- Prohibidas las llamas abiertas
- Ventilación necesaria

SEGURIDAD DE OPERACIÓN

- Debe llevar ropa protectora
- Tenga cuidado con la electricidad estática y utilice guantes antiestáticos
- No utilice el teléfono móvil

SEGURIDAD DE LA INSTALACIÓN

- Utilice un detector de fugas de refrigerante
- El lugar de instalación debe estar bien ventilado.
- Los lugares de instalación y mantenimiento de un acondicionador de aire que utilice refrigerante R32 deben estar libres de fuego abierto o de soldadura, ahumado, horno de secado o cualquier otra fuente de calor que produzca fácilmente fuego abierto.
- Al instalar un acondicionador de aire, es necesario tomar las medidas antiestáticas adecuadas, como llevar ropa y/o guantes antiestáticos.
- Es necesario elegir el lugar conveniente para la instalación o el mantenimiento en el que las entradas y salidas de aire de las unidades interior y exterior no deben estar rodeadas de obstáculos ni cerca de ninguna fuente de calor o entorno combustible y/o explosivo.
- Si la unidad interior sufre una fuga de refrigerante durante la instalación, es necesario cerrar inmediatamente la válvula de la unidad exterior y todo el personal debe salir hasta que el refrigerante salga completamente durante 15 minutos. Si el producto está dañado, es obligatorio llevarlo de vuelta a la estación de mantenimiento y está prohibido soldar la tubería de refrigerante o realizar otras operaciones en las instalaciones del usuario.
- Es necesario elegir el lugar donde la entrada y salida de aire de la unidad interior sea uniforme.
- Es necesario evitar los lugares donde haya otros productos eléctricos, enchufes y tomas de corriente, armario de cocina, cama, sofá y otros objetos de valor justo debajo de las líneas a ambos lados de la unidad interior.

HERRAMIENTAS SUGERIDAS

- Detector de fugas de refrigerante
- Llave estándar
- Llave inglesa ajustable
- Llave dinamométrica
- Llaves hexagonales o Allen
- Taladros y brocas
- Sierra de corona
- Cortatubos
- Destornilladores (Phillips y de hoja plana)
- Colector con manómetro múltiple (de alta y baja presión)
- Nivel
- Herramienta de abocardado
- Pinza amperimétrica
- Bomba de vacío
- Gafas de seguridad
- Guantes de trabajo
- Báscula de refrigerante
- Vacuómetro

LONGITUD DE LA TUBERÍA Y REFRIGERANTE ADICIONAL

Modelos de inversor Capacidad (Btu/h)	9K-12K	18K-24K
Longitud de la tubería con carga estándar	5m	5m
Distancia máxima entre la unidad interior y la exterior	25m	25m
Carga adicional de refrigerante	15g/m	25g/m
Diferencia máx. de nivel entre la unidad interior y la exterior	10m	10m
Tipo de refrigerante	R32	R32

PARÁMETROS DE PAR

Tamaño de la tubería	Newton metro [N x m]	Libra-pie de fuerza (1bf-pie)	Kilogramo-fuerza metro (kgf-m)
1/4" (Φ 6.35)	18-20	24.4-27.1	2.4-2.7
3/8" (Φ 9.52)	30-35	40.6-47.4	4.1-4.8
1/2" (Φ 12)	45-50	61.0-67.7	6.2-6.9
5/8" (Φ 15.88)	60-65	81.3-88.1	8.2-8.9

DISPOSITIVO DE DISTRIBUCIÓN DEDICADO Y CABLE PARA EL AIRE ACONDICIONADO

TIPO DE INVERSOR MODELO capacidad (Btu/h)		9k	12k	18k	24k
		área seccional			
Cable de alimentación	N	1.5mm ²	1.5mm ²	1.5mm ²	2.5mm ²
	L	1.5mm ²	1.5mm ²	1.5mm ²	2.5mm ²
		1.5mm ²	1.5mm ²	1.5mm ²	2.5mm ²
Cable de conexión	N	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²
	L o (L)	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²
	1	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²
		0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²

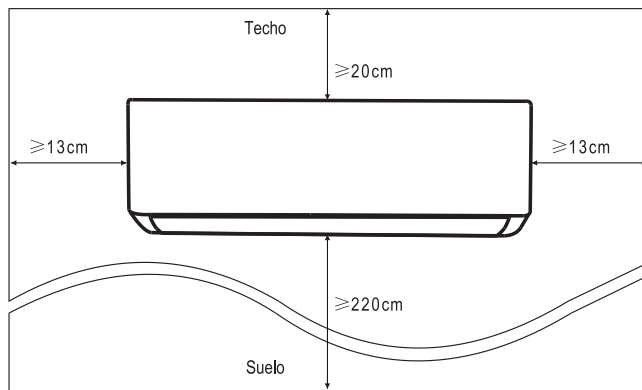
NOTA: Esta tabla es sólo de referencia, la instalación deberá cumplir los requisitos de las leyes y normativas locales.

INSTALACIÓN DE LA UNIDAD INTERIOR

PASO 1: SELECCIONE EL LUGAR DE INSTALACIÓN

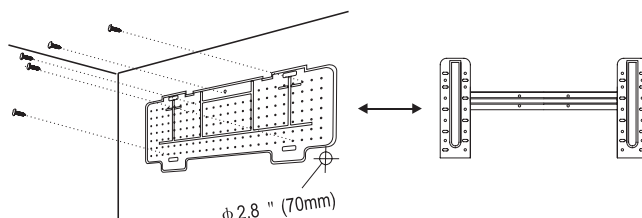
- 1.1 Asegúrese de que la instalación cumple las dimensiones mínimas de la instalación (definidas a continuación) y satisfice la longitud mínima y máxima de las tuberías de conexión y el cambio máximo de elevación definidos en la sección Requisitos del sistema.
- 1.2 La entrada y salida de aire estarán libres de obstrucciones, asegurando un flujo de aire adecuado en toda la habitación.
- 1.3 El condensado puede drenarse de forma fácil y segura.
- 1.4 Todas las conexiones pueden realizarse fácilmente en la unidad exterior.
- 1.5 La unidad interior está fuera del alcance de los niños.
- 1.6 Una pared de montaje lo suficientemente fuerte como para soportar cuatro veces el peso total y las vibraciones de la unidad.
- 1.7 Se puede acceder fácilmente al filtro para limpiarlo.
- 1.8 Deje suficiente espacio libre para permitir el acceso para el mantenimiento rutinario.
- 1.9 Instálelo a una distancia mínima de 3 m (10 pies) de la antena del televisor o de la radio. El funcionamiento del acondicionador de aire puede interferir con la recepción de radio o TV en zonas donde la recepción es débil. Puede ser necesario un amplificador para el aparato afectado.
- 1.10 No lo instale en una lavandería ni junto a una piscina debido al ambiente corrosivo.

DISTANCIAS MÍNIMAS EN INTERIORES



PASO 2: INSTALE LA PLACA DE MONTAJE

- 2.1 Tome la placa de montaje de la parte posterior de la unidad interior.
- 2.2 Asegúrese de cumplir los requisitos de dimensiones mínimas de instalación del paso 1, según el tamaño de la placa de montaje, determine la posición y pegue la placa de montaje cerca de la pared.
- 2.3 Ajuste la placa de montaje a un estado horizontal con un nivel de burbuja y, a continuación, marque las posiciones de los orificios para los tornillos en la pared.
- 2.4 Coloque la placa de montaje y taladre los agujeros en las posiciones marcadas con un taladro.
- 2.5 Inserte los tacos de goma de expansión en los orificios, luego cuelgue la placa de montaje y fíjela con tornillos.



NOTA:

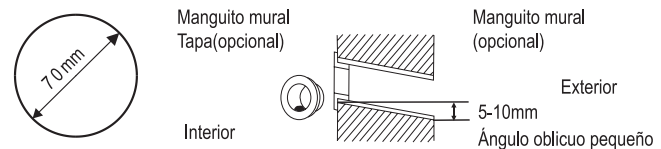
1. Asegúrese de que la placa de montaje esté lo suficientemente firme y plana contra la pared después de la instalación.
2. Esta figura mostrada puede ser diferente del objeto real, por favor tome este último como estándar.

PASO 3: TALADRAR EL AGUJERO DE LA PARED

Se debe taladrar un agujero en la pared para la tubería de refrigerante, la tubería de desagüe y los cables de conexión.

- 3.1 Determine la ubicación de la base del orificio de pared en función de la posición de la placa de montaje.
- 3.2 El orificio debe tener un diámetro mínimo de 70 mm y un pequeño ángulo oblicuo para facilitar el drenaje.
- 3.3 Taladre el orificio de la pared con una broca hueca de 70 mm y con un pequeño ángulo oblicuo inferior al extremo interior de unos 5 mm a 10 mm.
- 3.4 Coloque el manguito de pared y la cubierta del manguito de pared (ambas son piezas opcionales) para proteger las piezas de conexión.

Precaución: Cuando taladre el agujero de la pared, asegúrese de evitar cables, tuberías y otros componentes sensibles.



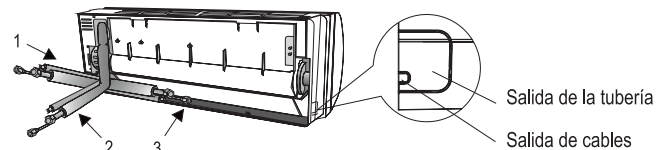
PASO 4: CONEXIÓN DE LA TUBERÍA DE REFRIGERANTE

- 4.1 Según la posición del orificio de la pared, seleccione el modo de canalización adecuado.

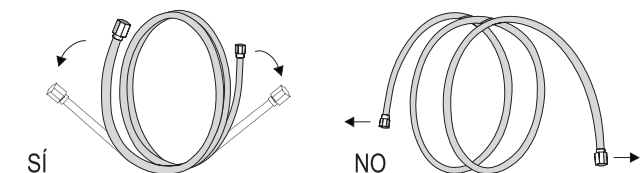
Existen tres modos de canalización opcionales para las unidades interiores, como se muestra en la figura siguiente:

En el modo de tuberías 1 o en el modo de tuberías 3, debe hacerse una muesca utilizando unas tijeras para cortar la lámina de plástico de la salida de tuberías y la salida de cables en el lado correspondiente de la unidad interior.

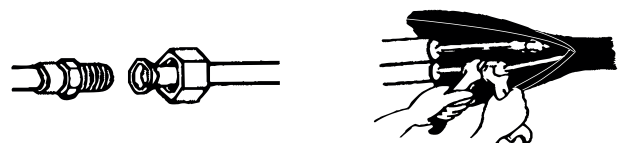
Nota: Al cortar la lámina de plástico en la salida, el corte debe recortarse para que quede liso.



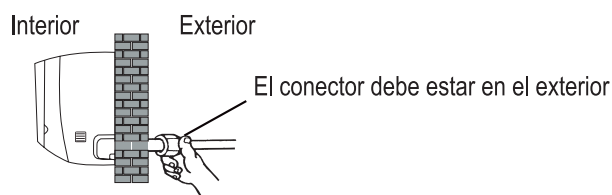
- 4.2 Doblar los tubos de conexión con el puerto hacia arriba como se muestra en la figura.



- 4.3 Retire la cubierta de plástico de los puertos de las tuberías y retire la cubierta protectora del extremo de los conectores de las tuberías.
- 4.4 Compruebe si hay alguna suciedad en el orificio de la tubería de conexión y asegúrese de que el orificio está limpio.
- 4.5 Después de alinear el centro, gire la tuerca del tubo de conexión para apretar la tuerca lo más fuerte posible con la mano.
- 4.6 Utilice una llave dinamométrica para apretarlo de acuerdo con los valores de par de apriete de la tabla de requisitos de par de apriete; (Consulte la tabla de requisitos de par de apriete en la sección PRECAUCIONES DE INSTALACIÓN)
- 4.7 Envuelva la junta con el tubo aislante.



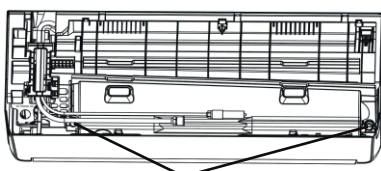
Nota: Para el refrigerante R32, el conector debe colocarse en el exterior.



PASO 5: CONECTAR LA MANGUERA DE DRENAJE

5.1 Ajuste la manguera de drenaje (si procede)

En algunos modelos, ambos lados de la unidad interior están provistos de puertos de drenaje, puede elegir uno de ellos para fijar la manguera de drenaje. Y tape el puerto de drenaje no utilizado con la goma fijada en uno de los puertos.

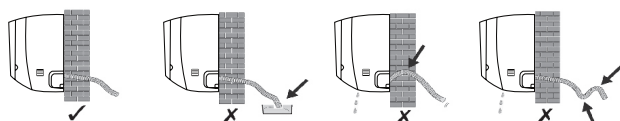


Orificios de drenaje

5.2 Conecte la manguera de drenaje al puerto de drenaje, asegúrese de que la unión es firme y el efecto de sellado es bueno.

5.3 Envuelva la junta firmemente con cinta de teflón para garantizar que no haya fugas.

Nota: Asegúrese de que no hay torceduras ni abolladuras, y los tubos deben colocarse oblicuamente hacia abajo para evitar obstrucciones, con el fin de garantizar un drenaje adecuado.



PASO 6: CONECTAR EL CABLEADO

6.1 Elija el tamaño adecuado de los cables en función de la corriente máxima de funcionamiento indicada en la placa de características. (Compruebe el tamaño de los cables en la sección PRECAUCIONES DE INSTALACIÓN)

6.2 Abra el panel frontal de la unidad interior.

6.3 Utilice un destornillador, abra la tapa de la caja de control eléctrico, para descubrir el bloque de terminales.

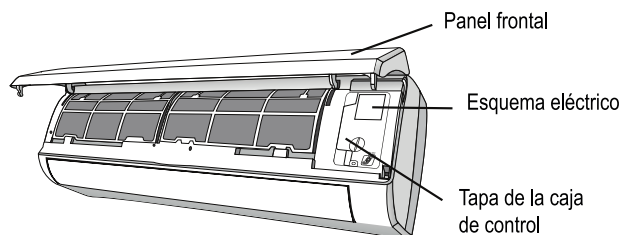
6.4 Desenrosque la abrazadera del cable.

6.5 Introduzca un extremo del cable en la posición de la caja de control desde la parte posterior del extremo derecho de la unidad interior.

6.6 Conecte los cables al terminal correspondiente según el diagrama de cableado de la cubierta de la caja de control eléctrico. Y asegúrese de que están bien conectados.

6.7 Atornille la abrazadera para sujetar los cables.

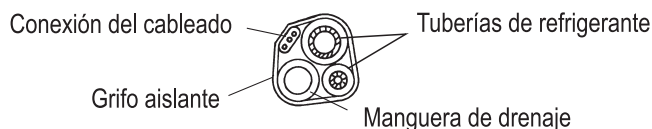
6.8 Vuelva a instalar la cubierta de la caja de control eléctrico y el panel frontal.



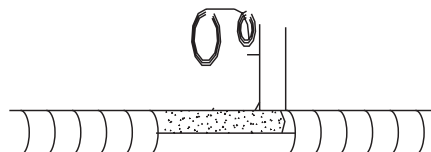
PASO 7: ENVOLVER LA TUBERÍA Y EL CABLE

Una vez instalados los tubos de refrigerante, los cables de conexión y la manguera de desagüe, para ahorrar espacio, protegerlos y aislarlos, debe atarlos con cinta aislante antes de pasarlos por el orificio de la pared.

7.1 Disponga las tuberías, los cables y la manguera de desagüe tal y como se muestra en la siguiente imagen.



Nota: Asegúrese de que la manguera de desagüe está en la parte inferior. Evite cruzar y doblar las piezas.



7.2 Utilice la cinta aislante para envolver bien los tubos de refrigerante, los cables de conexión y la manguera de drenaje.

PASO8: MONTAR LA UNIDAD INTERIOR

8.1 Pase lentamente los tubos de refrigerante, los cables de conexión y el haz envuelto de mangueras de drenaje a través del orificio de la pared.

8.2 Enganche la parte superior de la unidad interior en la placa de montaje.

8.3 Aplique una ligera presión en los lados izquierdo y derecho de la unidad interior, asegúrese de que la unidad interior está enganchada firmemente.

8.4 Empuje hacia abajo la parte inferior de la unidad interior para que se enganche en los ganchos de la placa de montaje y asegúrese de que queda firmemente enganchada.

A veces, si las tuberías de refrigerante ya estaban empotradas en la pared, o si desea conectar las tuberías y los cables en la pared, haga como se indica a continuación:

Enganche la parte superior de la unidad interior en la placa de montaje sin tuberías ni cableado.

Levante la unidad interior frente a la pared, despliegue el soporte de la placa de montaje y utilice este soporte para apuntalar la unidad interior, quedará un gran espacio para su funcionamiento.

Realice la canalización del refrigerante, el cableado, conecte la manguera de drenaje y envuélvalos como en los pasos 4 a 7.

INSTALACIÓN DE LA UNIDAD EXTERIOR

PASO 1: SELECCIONE EL LUGAR DE INSTALACIÓN

Seleccione un sitio que permita lo siguiente:

1.1 No instale la unidad exterior cerca de fuentes de calor, vapor o gas inflamable.

1.2 No instale la unidad en lugares demasiado ventosos o polvorientos.

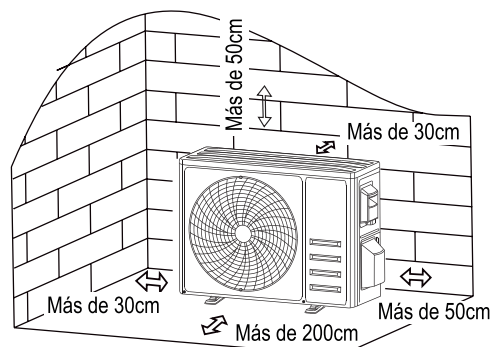
1.3 No instale la unidad donde pase gente a menudo. Seleccione un lugar donde la descarga de aire y el sonido de funcionamiento no molesten a los vecinos.

1.4 Evite instalar la unidad donde vaya a estar expuesta a la luz solar directa (en caso contrario, utilice una protección que no interfiera con el flujo de aire).

1.5 Reserve los espacios como se muestra en la imagen para que el aire circule libremente.

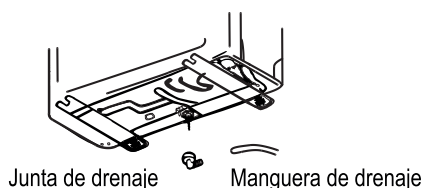
1.6 Instale la unidad exterior en un lugar seguro y sólido.

1.7 Si la unidad exterior está sometida a vibraciones, coloque mantas de goma en los pies de la unidad.



PASO 2: INSTALAR LA MANGUERA DE DRENAJE

- 2.1 Este paso sólo para los modelos con bomba de calefacción.
- 2.2 Introduzca la junta de drenaje en el orificio de la parte inferior de la unidad exterior.
- 2.3 Conecte la manguera de desagüe a la junta y realice la conexión lo suficientemente bien.

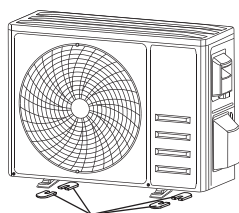


PASO 3: FIJAR LA UNIDAD EXTERIOR

- 3.1 De acuerdo con las dimensiones de instalación de la unidad exterior para marcar la posición de instalación para los pernos de expansión.
- 3.2 Taladre agujeros y limpie el polvo de hormigón y coloque los pernos.
- 3.3 Si procede, instale 4 mantas de goma en el orificio antes de colocar la unidad exterior (Opcional). Esto reducirá las vibraciones y el ruido.
- 3.4 Coloque la base de la unidad exterior sobre los pernos y los orificios pretaladrados.
- 3.5 Utilice una llave inglesa para fijar firmemente la unidad exterior con pernos.

Nota: La unidad exterior puede fijarse en un soporte de montaje mural. Siga las instrucciones del soporte de montaje mural para fijarlo en la pared y, a continuación, fije la unidad exterior en él y manténgalo en posición horizontal.

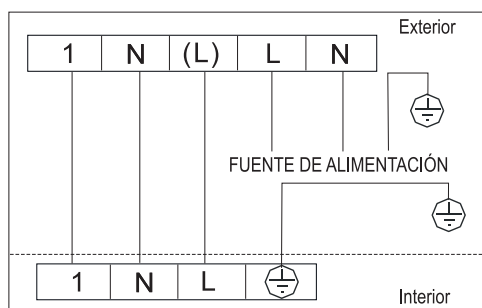
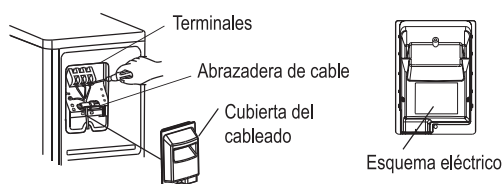
El soporte de montaje mural debe poder soportar al menos 4 veces el peso de la unidad exterior.



Coloque 4 bases de goma (opcional)

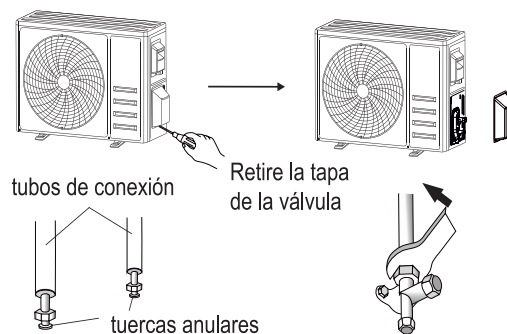
PASO 4: INSTALE EL CABLEADO

- 4.1 Utilice un destornillador Philips para desenroscar la cubierta del cableado, agárrela y presiónela suavemente para retirarla.
 - 4.2 Desenrosque la abrazadera del cable y bájela.
 - 4.3 De acuerdo con el diagrama de cableado pegado en el interior de la cubierta de cableado, conecte los cables de conexión a los terminales correspondientes y asegúrese de que todas las conexiones estén conectadas de forma firme y segura.
 - 4.4 Vuelva a instalar la abrazadera del cable y la cubierta del cableado.
- Nota: Cuando conecte los cables de las unidades interior y exterior, deberá cortar la corriente.



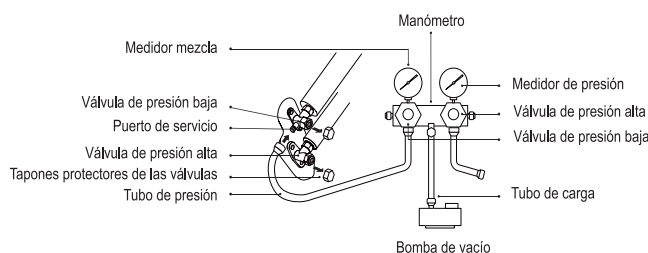
PASO 5: CONEXIÓN DE LA TUBERÍA DE REFRIGERANTE

- 5.1 Desenrosque la tapa de la válvula, agárrela y presiónela suavemente para bajarla (si la tapa de la válvula es aplicable).
- 5.2 Retire las tapas protectoras del extremo de las válvulas.
- 5.3 Retire la cubierta de plástico de los puertos de la tubería y compruebe si hay alguna suciedad en el puerto de la tubería de conexión y asegúrese de que el puerto está limpio.
- 5.4 Después de alinear el centro, gire la tuerca abocinada del tubo de conexión para apretar la tuerca lo más fuerte posible con la mano.
- 5.5 Sujete el cuerpo de la válvula con una llave inglesa y utilice una llave dinamométrica para apretar la tuerca abocinada según los valores de par de apriete de la tabla de requisitos de par de apriete. (Consulte la tabla de requisitos de par de apriete en la sección PRECAUCIONES DE INSTALACIÓN)



PASO 6: BOMBEO DE VACÍO

- 6.1 Utilice una llave para quitar los tapones protectores del puerto de servicio, la válvula de baja presión y la válvula de alta presión de la unidad exterior.
- 6.2 Conecte la manguera de presión del manómetro múltiple al puerto de servicio de la válvula de baja presión de la unidad exterior.
- 6.3 Conecte la manguera de carga del manómetro del colector a la bomba de vacío.
- 6.4 Abra la válvula de baja presión del manómetro múltiple y cierre la válvula de alta presión.
- 6.5 Encienda la bomba de vacío para aspirar el sistema.
- 6.6 El tiempo de vacío no debe ser inferior a 15 minutos, o asegúrese de que el manómetro indica -0,1 MPa (-76 cmHg).
- 6.7 Cierre la válvula de baja presión del manómetro y desconecte el vacío.
- 6.8 Mantenga la presión durante 5 minutos, asegúrese de que el rebote de la aguja del manómetro múltiple no supera los 0,005 MPa.
- 6.9 Abra la válvula de baja presión en el sentido contrario a las agujas del reloj durante 1/4 de vuelta con la llave hexagonal para dejar que se llene un poco de refrigerante en el sistema, y cierre la válvula de baja presión después de 5 segundos y retire rápidamente la manguera de presión.
- 6.10 Compruebe la estanqueidad de todas las juntas interiores y exteriores con agua jabonosa o con un detector de fugas.
- 6.11 Abra completamente la válvula de baja presión y la válvula de alta presión de la unidad exterior con la llave hexagonal.
- 6.12 Vuelva a instalar las tapas protectoras del puerto de servicio, la válvula de baja presión y la válvula de alta presión de la unidad exterior.
- 6.13 Vuelva a montar la tapa de la válvula.



OPERACIÓN DE PRUEBA

INSPECCIONES ANTES DE LA PRUEBA

- Realice las siguientes comprobaciones antes de realizar la prueba.

INSPECCIÓN DE SEGURIDAD ELÉCTRICA

- Compruebe si la tensión de alimentación cumple las especificaciones.
- Compruebe si hay alguna conexión incorrecta o falta entre las líneas de alimentación, la línea de señal y los cables de tierra.
- Compruebe si la resistencia a tierra y la resistencia de aislamiento cumplen los requisitos.

INSPECCIÓN DE SEGURIDAD DE LA INSTALACIÓN

- Confirme la dirección y la suavidad de la tubería de drenaje. Confirme que la junta de la tubería de refrigerante está instalada completamente.
- Confirme la seguridad de la unidad exterior, la placa de montaje y la instalación de la unidad interior.
- Confirme que las válvulas están completamente abiertas.
- Confirme que no quedan objetos extraños ni herramientas en el interior de la unidad. Complete la instalación de la rejilla y el panel de entrada de aire de la unidad interior.

DETECCIÓN DE FUGAS DE REFRIGERANTE

- La junta de la tubería, el conector de las dos válvulas de la unidad exterior, el carrete de la válvula, el puerto de soldadura, etc., donde pueden producirse fugas.
- Método de detección con espuma:
 - Aplique agua jabonosa o espuma uniformemente en las partes donde pueda haber fugas, y observe si aparecen burbujas o no.
- Método de detección con detector de fugas:
 - Utilice un detector de fugas profesional y lea las instrucciones de funcionamiento, detecte en las partes donde pueda haber fugas.
- La duración de la detección de fugas para cada posición debe durar 3 minutos o más.
- Si el resultado de la prueba muestra que hay fugas, deberá apretar la tuerca y volver a probarla hasta que no haya fugas.
- Una vez finalizada la detección de fugas, envuelva el conector de tuberías expuesto de la unidad interior con material de aislamiento térmico y envuélvalo con cinta aislante.

INSTRUCCIÓN DE PRUEBA

1. Encienda la fuente de alimentación.
2. Pulse el botón ON/OFF del mando a distancia para encender el aire acondicionado.
3. Pulse el botón Modo para cambiar entre los modos FRÍO y CALOR. En cada modo ajuste como se indica a continuación: FRÍO-Ajuste la temperatura más baja CALOR-Ajuste la temperatura más alta.
4. Funcione unos 8 minutos en cada modo y compruebe que todas las funciones se ejecutan correctamente y responden al mando a distancia. Compruebe las funciones como se recomienda:
 - 4.1 Si la temperatura del aire de salida responde al modo frío y calor
 - 4.2 Si el agua drena correctamente por la manguera de desagüe
 - 4.3 Si la persiana y los deflectores (opcionales) giran correctamente
5. Observe el estado de funcionamiento de prueba del acondicionador de aire durante al menos 30 minutos.
6. Una vez realizada la prueba con éxito, vuelva a la configuración normal y pulse el botón ON/OFF del mando a distancia para apagar la unidad.
7. Informe al usuario para que lea detenidamente este manual antes de su uso, y demuéstrelle cómo utilizar el acondicionador de aire, los conocimientos necesarios para el servicio y el mantenimiento, y el recordatorio para el almacenamiento de los accesorios.

Nota: Si la temperatura ambiente excede el rango consulte la sección INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO, y no puede ejecutar el modo FRÍO o CALOR, levante el panel frontal y consulte el funcionamiento del botón de emergencia para ejecutar el modo FRÍO y CALOR.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

ADVERTENCIA: El intento de uso del acondicionador de aire a una temperatura superior a la especificada puede hacer que se ponga en marcha el dispositivo de protección del acondicionador de aire y que éste deje de funcionar. Por lo tanto, intente utilizar el acondicionador de aire inverter en las siguientes condiciones de temperatura.

MODO	Calefacción	Refrigeración	Deshumidificación
Temperatura ambiente	0°C~30°C	17°C~32°C	
Temperatura exterior	-20°C~30°C	-15°C~53 °C	

Con la fuente de alimentación conectada, reinicie el acondicionador de aire después de apagarlo, o cámbielo a otro modo durante el funcionamiento, y el dispositivo de protección del acondicionador de aire se pondrá en marcha. El compresor reanudará su funcionamiento al cabo de 3 minutos.

CARACTERÍSTICAS DEL FUNCIONAMIENTO DE LA CALEFACCIÓN (APLICABLE A LA BOMBA DE CALEFACCIÓN) PRECALENTAMIENTO

- Cuando la función de calefacción está activada, la unidad interior tardará de 2 a 5 minutos en precalentarse, tras lo cual el aire acondicionado empezará a calentarse y soplará aire caliente.

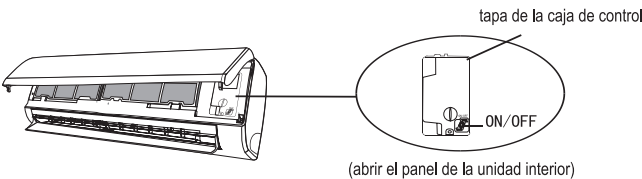
DESCONGELACIÓN

- Durante la calefacción, cuando la unidad exterior se escarcha, el aire acondicionado activará la función de desescarche automático para mejorar el efecto de la calefacción. Durante la descongelación, los ventiladores interior y exterior dejarán de funcionar. El acondicionador de aire reanudará la calefacción automáticamente una vez finalizado el desescarche.

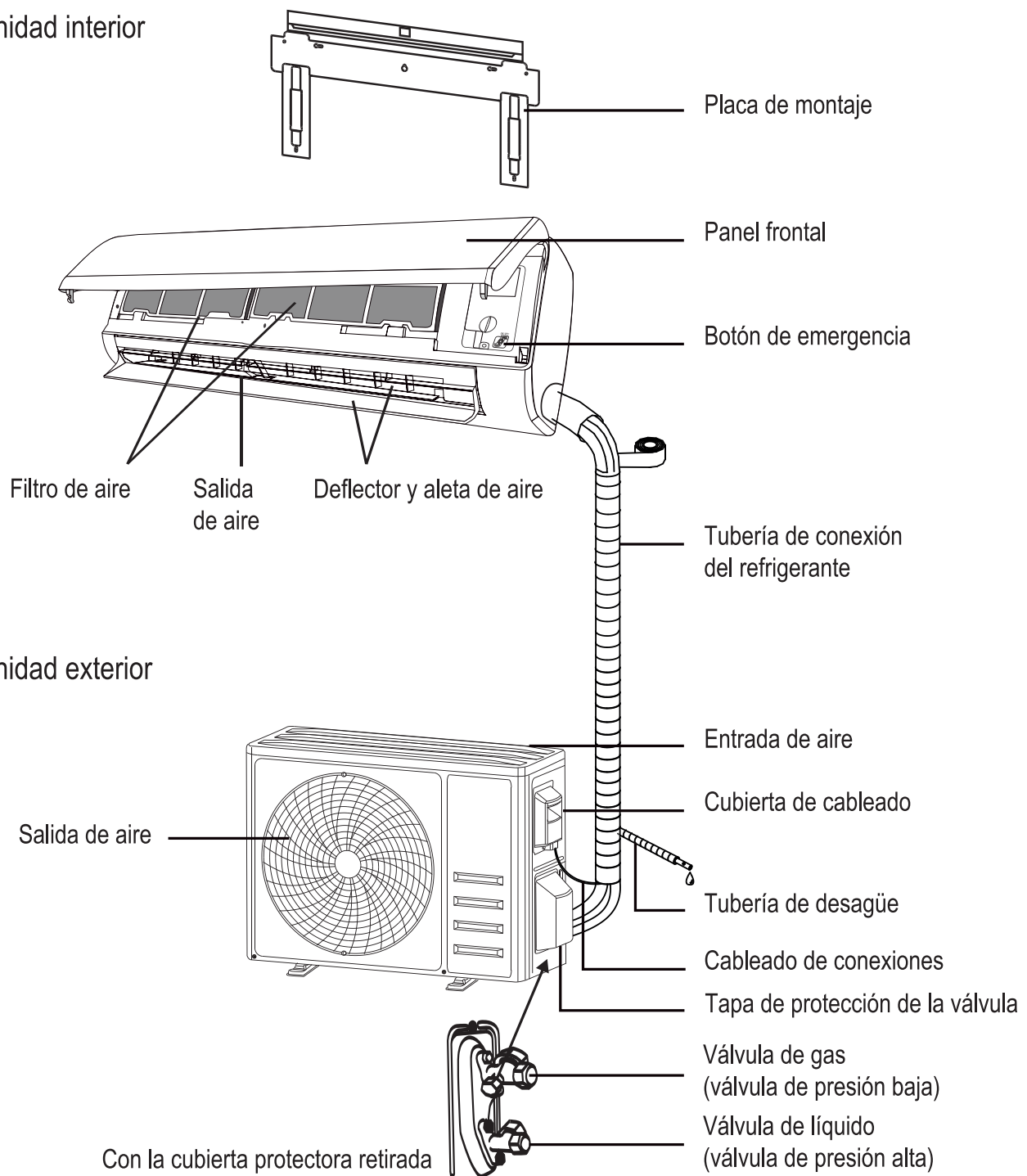
BOTÓN DE EMERGENCIA

- Abra el panel y busque el botón de emergencia en la caja de control electrónico cuando falle el mando a distancia . (Pulse siempre el botón de emergencia con material aislante).

Situación actual	Operación	Responda	Entrar en modo
En espera (standby)	Pulse el botón de emergencia una vez	Emite un breve pitido una vez.	Modo refrigeración
Standby (Sólo para bomba de calefacción)	Pulse el botón de emergencia dos veces en 3 segundos	Emite dos breves pitidos.	Modo calefacción
Funcionamiento	Pulse el botón de emergencia una vez	Sigue pitando durante un rato	Modo desactivado



Unidad interior



Nota: La figura mostrada puede ser diferente del objeto real.
Por favor, tome este último como estándar.

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

UNIDAD INTERIOR

1. Placa de montaje
2. Panel frontal
3. Filtro de aire
4. Salida de aire
5. Deflector de aire y aleta
6. Botón de emergencia
7. Tubería de conexión del refrigerante **

UNIDAD EXTERIOR

8. Salida de aire
9. Entrada de aire
10. Cubierta del cableado
11. Tubería de desagüe
12. Cableado de conexión **
13. Tapa protectora de la válvula
14. Válvula de gas (válvula de baja presión)
15. Válvula de líquido (Válvula de alta presión)

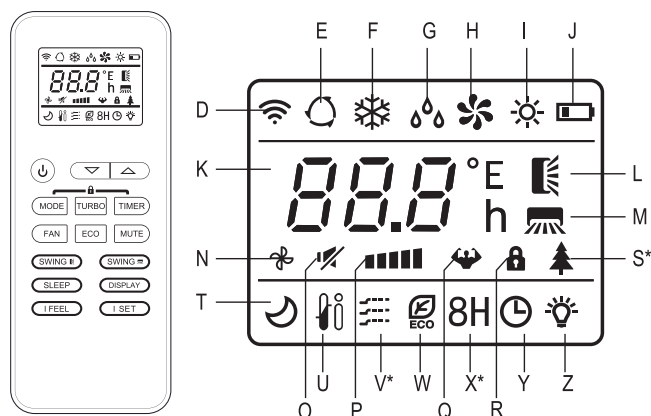
** Piezas no incluidas



PANTALLA DE LA UNIDAD INTERIOR

- A Indicador de temporizador, temperatura y códigos de error
- B Se enciende durante el funcionamiento del temporizador
- C Modo de reposo activado

MANDO A DISTANCIA

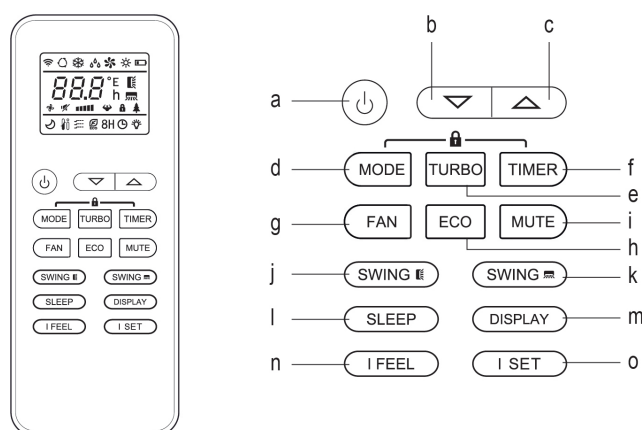


PANTALLA DEL MANDO A DISTANCIA

- D Indicador de señal
- E Modo automático
- F Modo refrigeración
- G Modo deshumidificación
- H Modo sólo ventilador
- I Modo calefacción
- J Indicador de batería
- K Indicador de temperatura
- L Oscilación (arriba-abajo)
- M Oscilación (izquierda-derecha)
- N Velocidad del ventilador Auto
- O Velocidad del ventilador Mute
- P Velocidad del ventilador baja/baja/media/media/alta

- Q Velocidad del ventilador Turbo
- R Bloqueo infantil
- S Función sanitaria *
- T Función de sueño
- U Función I FEEL
- V Viento suave *
- W Modo ECO
- X Función de calentamiento a 8 °C *
- Y Temporizador
- Z Encendido/apagado de la pantalla

(*) Función disponible en algunos modelos



BOTONES DEL MANDO A DISTANCIA

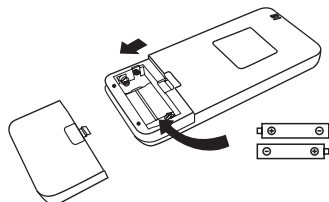
- a. Encender/apagar
- b. ▼ Para disminuir la temperatura o las horas de ajuste del temporizador
- c. ▲ Para aumentar la temperatura o las horas de ajuste del temporizador
- d. MODE. Para seleccionar el modo de funcionamiento (AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT)
- e. TURBO
- f. TIMER (temporizador)
- g. FAN SPEED (velocidad del ventilador)
- h. ECO (modo ahorro energía)
- i. MUTE (modo silencioso)
- j. SWING (arriba-abajo)
- k. SWING (izquierda-derecha)
- l. SLEEP (función dormir)
- m. DISPLAY para encender/apagar la pantalla LED
- n. I FEEL
- o. I SET
- p. MODE+TIMER para activar/desactivar la función bloqueo infantil (CHILD-LOCK function)

USO Y MANTENIMIENTO

MANDO A DISTANCIA:

SUSTITUCIÓN DE PILAS

- Retire la tapa del compartimento de las pilas de la parte posterior del mando a distancia, deslizándola en la dirección de la flecha.
- Instale las pilas según la dirección (+ y -) indicada en el mando a distancia. Vuelva a instalar la tapa de las pilas deslizándola hasta su sitio.
- Utilice 2 pilas LRO3 AAA (1,5 V).
- No utilice pilas recargables.
- Sustituya las pilas usadas por otras nuevas del mismo tipo cuando la pantalla deje de ser legible.
- No elimine las pilas como residuos urbanos sin clasificar. Es necesario recoger dichos residuos por separado para someterlos a un tratamiento especial.



NOTA: En algunos modelos, cada vez que inserte las pilas en el mando a distancia por primera vez, podrá ajustar el tipo de control de bomba de frío o de calefacción. En cuanto inserte las pilas, apague el mando a distancia y opere como se indica a continuación:

1. Mantenga pulsado el botón MODE, hasta que el icono parpadee, para ajustar el tipo Sólo refrigeración.
2. Pulse prolongadamente el botón MODE, hasta que el icono parpadee, para ajustar el tipo de bomba de Calefacción. (Refrigeración y Calefacción)

NOTA: Si pone el mando a distancia en modo refrigeración, no será posible activar la función de calefacción en los aparatos con bomba de calefacción. Si necesita reajustarlo, saque las pilas e instélaslas de nuevo.

USO

MODO DE REFRIGERACIÓN

- La función de refrigeración permite al aire acondicionado enfriar la habitación y reducir la humedad del aire al mismo tiempo.
- Para activar la función de refrigeración (COOL), pulse el botón MODE (d) hasta que aparezca el símbolo de refrigeración (F) en la pantalla.
- Con los botones (b) o (c) fije una temperatura inferior a la de la habitación.

MODO VENTILADOR

- Modo ventilador, sólo ventilación de aire.
- Para ajustar el modo FAN, pulse el botón MODE (d) hasta que aparezca en la pantalla el modo FAN (H).

MODO DESHUMIDIFICADOR

- Esta función reduce la humedad del aire para hacer la habitación más confortable.
- Para ajustar el modo DRY, pulse el botón MODE (d) hasta que aparezca el icono DRY (G) en la pantalla. Se activa una función automática de preajuste.

MODO AUTO

- Modo automático
- Para ajustar el modo AUTO, pulse el botón MODE (d) hasta que aparezca el icono del modo Auto (E) en la pantalla.
- En el modo AUTO, el modo de funcionamiento se ajustará automáticamente en función de la temperatura ambiente.

MODO DE CALEFACCIÓN

- La función de calefacción permite que el aire acondicionado caliente la habitación.
- Para activar la función de calefacción (HEAT), pulse el botón MODE (d) hasta que aparezca el icono de calefacción (I) en la pantalla.
- Con el botón de aumento (c) o el botón de disminución (b) ajuste una temperatura superior a la de la habitación.

NOTA: En funcionamiento HEAT, el aparato puede activar automáticamente un ciclo de desescarche, indispensable para limpiar la escarcha del condensador y recuperar así su función de intercambio térmico.

- Este procedimiento suele durar entre 2 y 10 minutos. Durante el desescarche, el ventilador de la unidad interior deja de funcionar. Tras el desescarche, se reanuda automáticamente el modo HEAT.

VELOCIDAD DEL VENTILADOR

- Para cambiar la velocidad de funcionamiento del ventilador.
- Pulse el botón FAN SPEED (g) para ajustar la velocidad de funcionamiento del ventilador. Puede ajustarse en AUTO/ MUTE/ LOW/ LOW-MID/ MID/ MID-HIGH/ TURBO.
- La pantalla mostrará la velocidad del ventilador seleccionada con los siguientes iconos:
- (N) para la velocidad del ventilador AUTO, (O) para la velocidad del ventilador MUTE, (P) para la velocidad del ventilador LOW/LOW-MID/MID/MID-HIGH, (Q) para la velocidad del ventilador TURBO

FUNCIÓN DE BLOQUEO INFANTIL

- Mantenga pulsados los botones MODO (d) y TIMER (f) a la vez para activar esta función, y hágalo de nuevo para desactivarla. Bajo la función BLOQUEO INFANTIL (CHILD-LOCK), ningún botón estará activo.

FUNCIÓN TEMPORIZADOR

TEMPORIZADOR ACTIVADO (TIMER ON)

- Para encender automáticamente el aparato. Cuando el aparato esté apagado, puede poner el TEMPORIZADOR ENCENDIDO (TIMER ON).
- Para ajustar la hora del encendido automático haga lo siguiente:

1. Pulse el botón TIMER (f) por primera vez para programar el encendido. El icono TIMER (Y) parpadeará en la pantalla.
2. Pulse el botón de aumento (c) o el botón de disminución (b) para ajustar la hora de encendido del temporizador deseada. Cada vez que pulse el botón, el tiempo aumenta/disminuye media hora entre 0 y 10 horas y una hora entre 10 y 24 horas.
3. Pulse el botón TIMER (f) por segunda vez para confirmar.
4. Tras el ajuste del temporizador, ajuste el modo necesario (COOL / HEAT / AUTO / FAN / DRY), pulsando el botón MODE (d). Y ajuste la velocidad deseada del ventilador pulsando el botón SPEED FAN (g). A continuación, pulse aumentar (c) y disminuir (b) para ajustar la temperatura de funcionamiento deseada.

- Cancelelo pulsando de nuevo el botón TIMER (f).

TEMPORIZADOR APAGADO (TIMER OFF)

- Para apagar automáticamente el aparato. Cuando el aparato esté encendido, puede ajustar el TEMPORIZADOR APAGADO (TIMER OFF).
- Para ajustar la hora de desconexión automática, proceda como se indica a continuación:

1. Confirme que el aparato está encendido.
2. Pulse el botón TIMER (f) por primera vez para programar la desconexión.
3. Pulse el botón de aumento (c) o el botón de disminución (b) para ajustar el tiempo de desconexión del temporizador deseado.
4. Pulse el botón TIMER (f) para confirmar.

- Cancelela pulsando de nuevo el botón TIMER (f).

Nota: Toda la programación debe realizarse en un plazo de 5 segundos, de lo contrario se cancelará el ajuste.

FUNCIÓN DE BALANCEO

- Pulse el botón SWING para activar la rejilla.
- Pulse swing para activar el balanceo de las aletas horizontales de arriba a abajo, el icono de balanceo arriba-abajo aparecerá en la pantalla del mando a distancia. Pulse de nuevo para detener el movimiento de oscilación en el ángulo actual.
- Pulse swing para activar el giro de los deflectores verticales de izquierda a derecha, el icono aparecerá en la pantalla del mando a distancia.
- Pulse de nuevo para detener el movimiento de oscilación en el ángulo actual.

PRECAUCIÓN: Nunca coloque las aletas manualmente, el delicado mecanismo podría resultar seriamente dañado.

PRECAUCIÓN: No introduzca nunca los dedos, palos u otros objetos en las rejillas de entrada o salida de aire, podría causar daños o lesiones imprevisibles.

FUNCIÓN TURBO

- Para activar la función turbo, pulse el botón TURBO (e), y el icono TURBO (Q) aparecerá en la pantalla del mando a distancia. Vuelva a pulsarlo para cancelarla.
- En el modo COOL/HEAT, cuando seleccione la función TURBO, el aparato pasará al modo FRÍO (COOL) rápido o CALOR (HEAT) rápido, y funcionará a la máxima velocidad del ventilador para soplar un fuerte caudal de aire.

NOTA: Para algunos modelos de mando a distancia, puede programar la pantalla de temperatura entre °C y °F.

1. Mantenga pulsado el botón TURBO durante 5 segundos para entrar en el modo de cambio.
2. Mantenga pulsado el botón TURBO, hasta que cambie a °C y °F.
3. A continuación suelte la pulsación y espere 5 segundos, la función quedará seleccionada.

MODO SILENCIOSO

- Pulse el botón MUTE (i) para activar esta función y el icono (O) aparecerá en la pantalla del mando a distancia. Vuelva a hacerlo para desactivar esta función.
- Cuando se ejecuta el modo silencioso, el mando a distancia mostrará la velocidad automática del ventilador y la unidad interior funcionará a la velocidad más baja del ventilador.
- Si se pulsa el botón FAN (g) / TURBO (e) / SLEEP (l), se cancelará el modo silencioso.
- El modo silencioso MUTE no puede activarse en modo deshumidificación.

FUNCIÓN DORMIR

- Programa de funcionamiento automático preestablecido.
- Pulse el botón sleep (l) para activar la función SLEEP, y el icono (T) aparecerá en la pantalla del mando a distancia.
- Pulse de nuevo para cancelar esta función.
- Después de 10 horas funcionando en modo de reposo, el acondicionador de aire cambiará al modo de ajuste anterior.

FUNCIÓN ECO

- En este modo, el aparato ajusta automáticamente el funcionamiento para ahorrar energía.
- Pulse el botón ECO (h), el icono ECO (W) aparecerá en la pantalla del mando a distancia y el aparato funcionará en modo ECO. Vuelva a pulsarlo para cancelarlo.

NOTA: La función ECO está disponible tanto en modo COOLING como en modo HEATING.

FUNCIÓN DE PANTALLA (PANTALLA DE LA UNIDAD INTERIOR)

- Conecte/desconecte la pantalla LED del panel. Pulse el botón DISPLAY (m) para apagar la pantalla LED del panel. Vuelva a pulsarlo para encender la pantalla LED.

FUNCIÓN "I FEEL" (OPCIONAL)

- Pulse el botón I FEEL (n) para activar esta función. El icono (U) aparecerá en la pantalla.
- Esta función permite al mando a distancia medir la temperatura según su ubicación actual y enviar la señal al aire acondicionado para optimizar la temperatura a su alrededor y garantizar el confort.
- Se desactivará automáticamente 2 horas después.

FUNCIÓN "I SET" (OPCIONAL)

- Esta función recuerda su ajuste favorito y lo ejecuta pulsando un solo botón. Para memorizar su ajuste favorito haga lo siguiente:

1. En cada modo (COOLING/ HEATING/ FAN/ DRY), pulse prolongadamente el botón "I SET" durante 3 segundos para recordarlo.
2. Cuando "AU" parpadea en la pantalla del mando a distancia, significa que éste recuerda su ajuste favorito.
3. Pulse cualquier botón para salir, y podrá reiniciarlo repitiendo los pasos 1 y 2.

Ejecute su ajuste favorito:

1. En cada modo (COOLING/ HEATING/ FAN/ DRY), pulse una vez el botón "I SET" para activarlo.
2. El aparato funcionará con su ajuste favorito y verá parpadear [AU] en el mando a distancia.
3. Vuelva a pulsarlo o cualquier otro botón para cancelar esta función.

LIMPIEZA

ADVERTENCIA

- Durante la limpieza, debe apagar la máquina y cortar el suministro eléctrico durante más de 5 minutos.
- Bajo ninguna circunstancia se debe enjuagar el aire acondicionado con agua.
- Preste atención a la limpieza de la pantalla del filtro con regularidad para evitar que se cubra de polvo, lo que afectará al efecto de la pantalla del filtro. Cuando el entorno de funcionamiento es polvoriento, la frecuencia de limpieza debe aumentarse adecuadamente.
- Después de retirar la rejilla del filtro, no toque las aletas de la unidad interior para evitar arañazos.

LIMPIEZA DE LA SUPERFICIE

- Limpie la unidad con un paño ligeramente humedecido. Limpie suavemente la superficie de la unidad.
- Utilice únicamente un paño suave y seco o un paño húmedo humedecido con detergente neutro para limpiar el aire acondicionado. No utilice disolventes ni productos con un factor de pH ácido o básico, como lejía o productos abrasivos, para limpiarlo, ya que dañará el acondicionador de aire.
- Límpiolo con frecuencia para mantener el aire acondicionado limpio y su buen aspecto.

LIMPIEZA DE LOS FILTROS

- Saque el filtro de la unidad.
- Limpie el filtro con agua jabonosa y déjelo secar completamente.
- Sustituya el filtro.

Nota: Cuando encuentre polvo acumulado en el filtro, por favor limpie el filtro a tiempo para asegurar un funcionamiento limpio, saludable y eficiente dentro del acondicionador de aire.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

SERVICIO

- Toda persona que trabaje o irrumpa en un circuito de refrigerante debe estar en posesión de un certificado válido de una autoridad de evaluación acreditada por la industria, que autorice su competencia para manipular refrigerantes de forma segura de acuerdo con una especificación de evaluación reconocida por la industria.
- El mantenimiento sólo se realizará según las recomendaciones del fabricante del equipo. El mantenimiento y la reparación que requieran la asistencia de personal especializado se realizará bajo la supervisión de la persona competente en el uso de refrigerantes inflamables.
- Asegúrese de que el aparato sólo sea revisado por personal especializado y de que sólo se utilicen piezas de repuesto o accesorios originales para sustituir las piezas/accesorios existentes.
- Puede solicitar asistencia técnica en atencioncliente@taurus.es
- Cualquier uso inadecuado, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede ser peligroso, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.
- Cuando no vaya a utilizar el aparato durante mucho tiempo, saque las pilas del mando a distancia y desconecte la alimentación eléctrica del aparato.
- Cuando empiece a usarlo después de una parada prolongada:

1. Limpie la unidad y la rejilla del filtro;
2. Compruebe si hay obstáculos en la entrada y salida de aire de las unidades interior y exterior;
3. Compruebe si el tubo de desagüe está libre de obstrucciones;
4. Instale las pilas del mando a distancia y compruebe si está encendido.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- Si se detecta algún fallo, consulte la tabla siguiente:

ANOMALÍAS	POSIBLES CAUSAS
El aparato no funciona	Fallo de alimentación/enchufe desenchufado.
	Motor del ventilador de la unidad interior/ exterior dañado.
	Disyuntor termomagnético del compresor defectuoso.
	Dispositivo de protección o fusibles defectuosos.
	Conexiones sueltas o enchufe desenchufado.
	A veces deja de funcionar para proteger el aparato.
	Tensión superior o inferior al rango de tensión.
	Función TIMER-ON activa.
	Placa de control electrónico dañada.
Olor extraño	Filtro de aire sucio.
Ruido del agua corriente	Reflujo de líquido en la circulación del refrigerante.
Una fina niebla sale de la salida de aire	Esto ocurre cuando el aire de la habitación se enfría mucho, por ejemplo en los modos REFRIGERACIÓN o DESHUMIDIFICACIÓN.
Se oye un ruido extraño	Este ruido se produce por la dilatación o contracción del panel frontal debido a las variaciones de temperatura y no indica ningún problema.
Flujo de aire insuficiente, ya sea caliente o frío	Ajuste de temperatura inadecuado.
	Entradas y salidas de aire acondicionado obstruidas.
	Filtro de aire sucio.
	Velocidad del ventilador ajustada al mínimo.
	Otras fuentes de calor en la habitación.
El aparato no responde a los comandos	Sin refrigerante.
	El mando a distancia no está lo suficientemente cerca de la unidad interior.
	Es necesario cambiar las pilas del mando a distancia.
La pantalla está apagada	Obstáculos entre el mando a distancia y el receptor de señal de la unidad interior.
	Función de PANTALLA activa.
Apague inmediatamente el aire acondicionado y corte el suministro eléctrico en caso de:	Fallo eléctrico.
	Ruidos extraños durante el funcionamiento.
	Placa de control electrónico defectuosa.
	Fusibles o interruptores defectuosos.
	Rociar agua u objetos en el interior del aparato.
	Cables o enchufes sobrecalentados.
	Olores muy fuertes procedentes del aparato.

CÓDIGO DE ERROR EN LA PANTALLA

- En caso de error, la pantalla de la unidad interior mostrará los siguientes códigos de error:

Pantalla	Descripción del problema
E1	Fallo del sensor de temperatura ambiente interior
E2	Fallo del sensor de temperatura de la tubería interior
E3	Fallo del sensor de temperatura de la tubería exterior
E4	Fuga o avería del sistema de refrigeración
E6	Mal funcionamiento del motor del ventilador interior
E7	Fallo del sensor de temperatura ambiente exterior
E0	Fallo de comunicación interior y exterior
E8	Fallo del sensor de temperatura de descarga exterior
E9	Fallo del módulo IPM exterior
ER	Corriente exterior detecta fallo
EE	Fallo de la EEPROM de la placa de circuito impreso exterior
EF	Fallo del motor del ventilador exterior
EH	Fallo del sensor de temperatura de aspiración exterior

- Este aparato contiene refrigerante y otros materiales potencialmente peligrosos. Cuando se deshaga de este aparato, la ley exige una recogida y un tratamiento especiales. NO deseche este producto como basura doméstica o residuos municipales sin clasificar.
- Cuando se deshaga de este aparato, tiene las siguientes opciones:



Eléctricos y Electrónicos (RAEE).



Elimine el aparato en las instalaciones municipales designadas para la recogida de residuos electrónicos. Si desea deshacerse del producto, una vez finalizada su vida útil, deberá depositarlo por los medios adecuados a disposición de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos

El producto puede tener pilas o baterías en su interior, que deben retirarse antes de desechar el producto. Recuerde que las pilas deben desecharse en contenedores especiales autorizados. Y nunca deben arrojarse al fuego.

INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

DATOS DE CONECTIVIDAD

- Wi-Fi de 2,4 GHz: estándar IEEE 802.11b/g/n(HT20).
- La banda de 2,4 GHz está limitada para operar entre 2412 MHz - 2472 MHz.
- Este aparato cumple la Directiva 2014/53/UE sobre equipos radioeléctricos, incluidos los objetivos con respecto a los requisitos de seguridad establecidos en la Directiva 2014/35/UE, un nivel adecuado de compatibilidad electromagnética según lo establecido en la Directiva 2014/30/UE,
- Este aparato también cumple la Directiva 2011/65/UE y su modificación, la Directiva (UE) 2015/863 sobre restricciones al uso de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y la Directiva 2009/125/CE sobre los requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía.



Por la presente, Electrodomésticos Taurus, S.L. declara que el Acondicionador de Aire Individual Split **PRO SERIE WIFI** cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://taurus-home.com/>

Requisitos de información para acondicionadores de aire, reglamento (UE) 206/2012							
Función (indicar si el aparato dispone de ella)				Si la función incluye calefacción: Indique la temporada de calefacción a la que se refiere la información. Los valores indicados deben referirse a una temporada de calefacción en concreto. Incluir al menos la temporada de calefacción "Media".			
refrigeración	S			Media (obligatoria)	S		
calefacción	S			Calentador (si está designado)	S		
				Más frío (si se designa)	N		
Elemento	símbolo	valor	unidad	Elemento	símbolo	valor	unidad
Carga de diseño				Eficacia estacional			
refrigeración	P _{designc}	3,40	kW	refrigeración	SEER	6,10	-
calefacción/media	P _{designh}	2,10	kW	calefacción/media	SCOP/A	4,00	-
calefacción/más cálida	P _{designh}	2,40	kW	calefacción/más cálida	SCOP/W	5,10	-
calentar/más fría	P _{designh}	N/A	kW	calentar/más fría	SCOP/C	N/A	-
Potencia declarada de refrigeración, a una temperatura interior de 27(19) °C y una temperatura exterior T _j				Factor de eficiencia energética declarada, a una temperatura interior de 27(19) °C y una temperatura exterior T _j			
T _j = 35 °C	P _{dc}	3,40	kW	T _j = 35 °C	EER _d	2,92	-
T _j = 30 °C	P _{dc}	2,34	kW	T _j = 30 °C	EER _d	4,75	-
T _j = 25 °C	P _{dc}	1,49	kW	T _j = 25 °C	EER _d	8,00	-
T _j = 20 °C	P _{dc}	0,86	kW	T _j = 20 °C	EER _d	11,30	-
Potencia declarada de calefacción / Temporada media, con una temperatura interior de 20°C y una temperatura exterior T _j				Coeficiente de rendimiento declarado / Temporada media, con una temperatura interior de 20°C y una temperatura exterior de T _j			
T _j = -7 °C	P _{dh}	1,86	kW	T _j = -7 °C	COP _d	2,62	-
T _j = 2 °C	P _{dh}	1,19	kW	T _j = 2 °C	COP _d	4,11	-
T _j = 7 °C	P _{dh}	0,79	kW	T _j = 7 °C	COP _d	5,05	-
T _j = 12 °C	P _{dh}	0,77	kW	T _j = 12 °C	COP _d	5,87	-
T _j = temperatura bivalente, -7 °C	P _{dh}	1,86	kW	T _j = temperatura bivalente	COP _d	2,62	-
T _j = límite de funcionamiento, -15°C	P _{dh}	2,08	kW	T _j = límite de funcionamiento	COP _d	2,42	-
Potencia declarada de calefacción / Temporada más cálida, a una temperatura interior de 20°C y una temperatura exterior T _j				Coeficiente de rendimiento declarado / Temporada más cálida, con una temperatura interior de 20°C y una temperatura exterior T _j			
T _j = 2 °C	P _{dh}	2,40	kW	T _j = 2 °C	COP _d	3,08	-
T _j = 7 °C	P _{dh}	1,55	kW	T _j = 7 °C	COP _d	5,15	-
T _j = 12 °C	P _{dh}	0,77	kW	T _j = 12 °C	COP _d	5,94	-
T _j = temperatura bivalente	P _{dh}	2,40	kW	T _j = temperatura bivalente	COP _d	3,08	-
T _j = límite de funcionamiento	P _{dh}	2,40	kW	T _j = límite de funcionamiento	COP _d	3,08	-
Potencia declarada de calefacción / Temporada más fría, con una temperatura interior de 20°C y una temperatura exterior T _j				Coeficiente de rendimiento declarado / Temporada más fría, a una temperatura interior de 20°C y una temperatura exterior T _j			
T _j = -7 °C	P _{dh}	N/A	kW	T _j = -7 °C	COP _d	N/A	-
T _j = 2 °C	P _{dh}	N/A	kW	T _j = 2 °C	COP _d	N/A	-
T _j = 7 °C	P _{dh}	N/A	kW	T _j = 7 °C	COP _d	N/A	-
T _j = 12 °C	P _{dh}	N/A	kW	T _j = 12 °C	COP _d	N/A	-
T _j = temperatura bivalente	P _{dh}	N/A	kW	T _j = temperatura bivalente	COP _d	N/A	-
T _j = límite de funcionamiento	P _{dh}	N/A	kW	T _j = límite de funcionamiento	COP _d	N/A	-
T _j = -15 °C	P _{dh}	N/A	kW	T _j = -15 °C	COP _d	N/A	-
Temperatura bivalente				Temperatura límite de funcionamiento			
calefacción/media	T _{biv}	-7	°C	calefacción/media	T _{ol}	-15	°C
calefacción/más cálida	T _{biv}	2	°C	calefacción/más cálida	T _{ol}	2	°C
calefacción/más fría	T _{biv}	N/A	°C	calefacción/más fría	T _{ol}	N/A	°C
Potencia del intervalo cíclico				Eficiencia del intervalo cíclico			
para refrigeración	P _{cycc}	N/A	kW	para refrigeración	EER _{cyc}	N/A	-
para calefacción	P _{cyh}	N/A	kW	para calefacción	COP _{cyc}	N/A	-
Coeficiente de degradación para la refrigeración	C _{dc}	0,25	-	Coeficiente de degradación para la calefacción	C _{dh}	0,25	-
Potencia eléctrica utilizada en modos que no sean el "modo activo".				Consumo anual de electricidad			
modo desactivado	P _{OFF}	-	kW	refrigeración	Q _{CE}	195	kWh/a
modo de espera	P _{SB}	0,005	kW	calefacción/media	Q _{HE}	735	kWh/a
modo desactivado por termostato	P _{TO}	0,020	kW	calefacción/más cálida	Q _{HE}	659	kWh/a
modo de calentador del cárter	P _{CK}	-	kW	calefacción/más fría	Q _{HE}	-	kWh/a
Control de la potencia (indicar una de las tres opciones)				Otros elementos			
fijo	N			Nivel de potencia acústica (interior/ exterior)	L _{WA}	50 / 60	dB(A)
gradual	N			Potencial de calentamiento global	GWP	675	kgCO ₂ eq.
variable	S			Caudal de aire nominal (interior/ exterior)	-	interior: 550 exterior: 1700	m³/h
Datos de contacto para obtener más información: contact@taurus.es				Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida (España)			

SINGLE SPLIT AIR CONDITIONER PRO SERIE WIFI

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a TAURUS brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS



Please read this manual thoroughly. Keep this instructions manual for future reference.



Do not use your air conditioner before you have carefully read the operating instructions of the appliance.



Do not install the single split air conditioner before reading carefully the technical installation instructions. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.



CAUTION: RISK OF FIRE.

This appliance contains flammable refrigerant R32.

- **WARNING:** Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Be aware that refrigerants may not contain an odour.
- The appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 4 m².
- The installation, maintenance, servicing, reparation, or leak checks shall only be made by professional, qualified persons trained and certified on safe handling of fluorinated greenhouse gases in accordance to EU regulation 517/2014 or 2024/573 and national laws.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance must be fitted with means for disconnection from the supply mains having a contact separation in all poles that provide full disconnection under over voltage category III conditions, and these means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- The fuse used in the indoor unit is type: 50T or type: 50CT or type: 524, with electrical characteristics: 250VAC, T4 A, Φ 6*21,5 mm.
- The fuse used in the outdoor unit is type: 50CF or type: 524, with electrical characteristics: 250VAC, 15 A, Φ 5,5*21 mm.
- **WARNING:** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.
- Do not install this appliance at a distance of less than 1 m from flammable substances (alcohol, etc.) Or from pressurized containers (e.g. spray cans).
- This appliance has been made for air conditioning domestic environments and must not be used for any other purpose, such as for drying clothes, cooling food, etc.
- Always use the appliance with the air filter mounted. The use of the conditioner without air filter could cause an excessive accumulation of dust or waste on the inner parts of the device with possible subsequent failures.
- Never remain directly exposed to the flow of cold air for a long time. The direct and prolonged exposition to cold air could be dangerous for your health. Particular care should be taken in the rooms where there are children, old or sick people.
- Selecting the most suitable temperature can prevent damage to the appliance.
- The airflow direction must be properly adjusted.
- The flaps must be directed downwards in the heating mode and upwards in the cooling mode.
- The packaging materials are recyclable and should be disposed of in separate waste bins according to the regulations of your community.
- The batteries in remote controller must be recycled or disposed of properly. Disposal of Scrap Batteries. Please discard the batteries as sorted municipal waste at the accessible collection point.
- For proper waste management, when the air conditioner is at the end of its useful life, ask a professional qualified person to uninstall safely the appliance, to ensure the proper collection, treatment, recovery, environmentally sound disposal, recycling, reclamation or destruction of fluorinated greenhouse gases contained in the appliance. Then take the air conditioner to a special waste collection center for disposal of waste of electrical and electronic equipment (WEEE).
- Only use the air conditioner as instructed in this booklet. These instructions are not intended to cover every possible condition and situation. As with any electrical household appliance, common sense and caution are therefore always recommended for installation, operation, and maintenance.
- If the appliance gives off smoke or there is a smell of burning, immediately cut off the power supply and contact the Service Center. The prolonged use of the device in such conditions could cause fire or electrocution.
- Have repairs carried out only by an authorized Service Center of the manufacturer. Incorrect repair could expose the user to the risk of electric shock.
- Unhook the automatic switch if you foresee not to use the device for a long time.
- Ensure that the appliance is disconnected from the power supply when it will remain inoperative for a long period and before carrying out any cleaning or maintenance.
- Do not bend, tug or compress the power cord since this could damage it. Electrical shocks or fire are probably due to a damaged power cord. Specialized technical personnel only must replace a damaged power cord.
- Do not use extensions or gang modules.

- Do not touch the appliance when barefoot or parts of the body are wet or damp.
- Do not obstruct the air inlet or outlet of the indoor or the outdoor unit. The obstruction of these openings causes a reduction in the operative efficiency of the conditioner with possible consequent failures or damages.
- In no way alter the characteristics of the appliance.
- Do not install the appliance in environments where the air could contain gas, oil or sulphur or near sources of heat.
- Do not place any heavy or hot objects on top of the appliance.
- Do not leave windows or doors open for long when the air conditioner is operating.
- Do not direct the airflow onto plants or animals.
- A long direct exposition to the flow of cold air of the conditioner could have negative effects on plants and animals.
- Do not put the conditioner in contact with water. The electrical insulation could be damaged and thus causing electrocution.
- Do not climb onto or place any objects on the outdoor unit.
- Never insert a stick or similar object into the appliance. It could cause injury.

SERVICE INSTRUCTIONS (R32)

WARNINGS

- Check the information in this manual to find out the dimensions of space needed for proper installation of the device, including the minimum distances allowed compared to adjacent structures.
- Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 4m².
- The installation of pipe-work shall be kept to a minimum.
- The pipe-work shall be protected from physical damage, and shall not be installed in an unventilated space if the space is smaller than 4m².
- The compliance with national gas regulations shall be observed.
- The mechanical connections shall be accessible for maintenance purposes.
- Follow the instructions given in this manual for handling, installing, cleaning, maintaining and disposing of the refrigerant.
- Make sure ventilation openings clear of obstruction.

Notice: The servicing shall be performed only as recommended by the manufacturer.

Warning: The appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.

Warning: The appliance shall be stored in a room without continuously operating open flames (for example an operating gas appliance) and ignition sources (for example an operating electric heater).

- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.

COMPETENCE OF SERVICE PERSONNEL

GENERAL

- Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorises their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognised assessment specification.
 - Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.

TRAINING

- The training should include the substance of the following:
 - Information about the explosion potential of flammable refrigerants to show that flammable refrigerants may be dangerous when handled without care.
 - Information about potential ignition sources, especially those that are not obvious, such as lighters, light switches, vacuum cleaners, electric heaters.
- Information about the different safety concepts:
 - Requirements for charge limits in ventilated areas.
 - Requirements for charge limits in unventilated areas
 - Requirements for charge limits in areas with mechanical ventilation
 - Requirements for mechanical ventilation within the appliance enclosure.
- Every working procedure that affects safety means shall only be carried out by competent persons.

INSTRUCTIONS FOR REPAIRING APPLIANCES CONTAINING R32

GENERAL INSTRUCTIONS

CHECKS TO THE AREA

- Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimized. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

WORK PROCEDURE

- Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimize the risk of a flammable gas or vapor being present while the work is being performed.

GENERAL WORK AREA

- All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material

CHECKING FOR PRESENCE OF REFRIGERANT

- The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

PRESENCE OF FIRE EXTINGUISHER

- If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO₂ fire extinguisher adjacent to the charging area.

NO IGNITION SOURCES

- No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. No Smoking signs shall be displayed.

VENTILATED AREA

- Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out.
- The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

CHECKS TO THE REFRIGERATION EQUIPMENT

- Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed.
- If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance.
- The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:
 - The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;
 - The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed;
 - If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant;
 - Marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;
 - Refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

CHECKS TO ELECTRICAL DEVICES

- Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

- Initial safety checks shall include:

- That capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;
- That there no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system;
- That there is continuity of earth bonding.

REPAIRS TO SEALED COMPONENTS

- During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.
- Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected. This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc. Ensure that apparatus is mounted securely. Ensure that seals or sealing materials have not degraded such that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.

NOTE: The use of silicon sealant may inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment. Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them.

REPAIR TO INTRINSICALLY SAFE COMPONENTS

- Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use.
- Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating. Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

CABLING

- Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

DETECTION OF FLAMMABLE REFRIGERANTS

- Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

LEAK DETECTION METHODS

- The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants.
- Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.) Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25 % maximum) is confirmed. Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work. If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/ extinguished. If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak. Oxygen free nitrogen (OFN) shall then be purged through the system both before and during the brazing process.

REMOVAL AND EVACUATION

- When breaking into the refrigerant circuit to make repairs or for any other purpose conventional procedures shall be used. However, it is important that best practice is followed since inflammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to:

- Remove refrigerant;
- Purge the circuit with inert gas;
- Evacuate;
- Purge again with inert gas;
- Open the circuit by cutting or brazing.

- The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders. The system shall be flushed with OFN to render the unit safe. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for this task.
- Flushing shall be achieved by breaking the vacuum in the system with OFN and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the system. When the final OFN charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipe-work are to take place.
- Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any ignition sources and there is ventilation available.

CHARGING PROCEDURES

- In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed.
 - Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to minimise the amount of refrigerant contained in them.
 - Cylinders shall be kept upright.
 - Ensure that the refrigeration system is earthed prior to charging the system with refrigerant.
 - Label the system when charging is complete (if not already).
 - Extreme care shall be taken not to overfill the refrigeration system.

- Prior to recharging the system it shall be pressure tested with OFN. The system shall be leak tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

DECOMMISSIONING

- Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

a) Become familiar with the equipment and its operation.

b) Isolate system electrically.

c) Before attempting the procedure, ensure that:

- mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders;
- all personal protective equipment is available and being used correctly;
- the recovery process is supervised at all times by a competent person;
- recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.

d) Pump down refrigerant system, if possible.

e) If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.

f) Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.

g) Start the recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions.

h) Do not overfill cylinders. (No more than 80 % volume liquid charge).

i) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.

j) When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.

k) Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

LABELING

- Equipment shall be labeled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

RECOVERY

- When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely.
- When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge are available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labeled for that refrigerant (i.e. Special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete

with pressure-relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.

- The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of all appropriate refrigerants including, when applicable, flammable refrigerants. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release. Consult manufacturer if in doubt.
- The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recover cylinder, and the relevant waste transfer note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders.
- If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

INSTALLATION PRECAUTIONS (R32)

IMPORTANT CONSIDERATIONS

1. The air conditioner must be installed by professional personnel and the Installation manual is used only for the professional installation personnel! The installation specifications should be subject to our after-sale service regulations.
2. When filling the combustible refrigerant, any of your rude operations may cause serious injury or injuries to human body and objects.
3. A leak test must be done after the installation completed.
4. It is a must to do the safety inspection before maintaining or repairing an air conditioner using combustible refrigerant in order to ensure that the fire risk is reduced to minimum.
5. It is necessary to operate the machine under a controlled procedure in order to ensure that any risk arising from the combustible gas or vapor during the operation is reduced to minimum.
6. Requirements for the total weight of filled refrigerant and the area of a room to be equipped with an air conditioner (are shown as in the following Tables GG.1 and GG.2)

THE MAXIMUM CHARGE AND THE REQUIRED MINIMUM FLOOR AREA

$$m_1 = (4 \text{ m}^3) \times \text{LFL}, m_2 = (26 \text{ m}^3) \times \text{LFL}, m_3 = (130 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$$

Where LFL is the lower flammable limit in kg/m³, R32 LFL is 0.038 kg/m³.

For the appliances with a charge amount $m_1 < M \leq m_2$:

The maximum charge in a room shall be in accordance with the following:

$$m_{\max} = 2.5 \times (\text{LFL})^{(5/4)} \times h_0 \times (A)^{1/2}$$

The required minimum floor area $A_{\min}$ to install an appliance with refrigerant charge

M (kg) shall be in accordance with following:

$$A_{\min} = (M / (2.5 \times (\text{LFL})^{(5/4)} \times h_0)) ^2$$

Where:

TABLE GG.1 Maximum charge (kg)

Category	LFL (kg/m ³)	h ₀ (m)	Floor area (m ²)						
			4	7	10	15	20	30	50
R32	0.306	1	1.14	1.51	1.8	2.2	2.54	3.12	4.02
		1.8	2.05	2.71	3.24	3.97	4.58	5.61	7.254
		2.2	2.5	3.31	3.96	4.85	5.6	6.86	8.85

TABLE GG.2 Minimum room area (m²)

Category	LFL (kg/m ³)	h ₀ (m)	Charge amount (M) (kg)						
			Minimum room area (m ²)						
R32	0.306		1.224 kg	1.836 kg	2.448 kg	3.672 kg	4.896 kg	6.12 kg	7.956 kg
		0.6		29	51	116	206	321	543
		1		10	19	42	74	116	196
		1.8		3	6	13	23	36	60
		2.2		2	4	9	15	24	40

RECOMMENDATIONS FOR THE INSTALLER

- Do not try to install the conditioner alone, always contact specialized technical personnel.
- The air conditioner must only be installed by professional, qualified persons, trained and certified.
- Cleaning and maintenance must be carried out by specialized technical personnel. In any case disconnect the appliance from the mains electricity supply before carrying out any cleaning or maintenance.
- The user is responsible for having the appliance installed by a qualified technician, who must check that it is earth in accordance with current legislation and insert a thermos magnetic circuit breaker.
- Please read thoroughly this booklet before installing this appliance.
- Ensure that the mains voltage corresponds to that stamped on the rating plate.
- Precautions must be taken to prevent any leaks of refrigerant gas from remaining in the environment and creating a danger of fire.
- Before accessing the terminals, all the power circuits must be disconnected from the power supply.
- This appliance must be installed in accordance with applicable national regulations.

- During the installation of the indoor and outdoor units the access to the working area should be forbidden to children. Unforeseeable accidents could happen.
- Protect the indoor unit with a fuse of suitable capacity for the maximum input current or with another overload protection device.
- Make sure that the base of the outdoor unit is firmly fixed.
- Check that air cannot enter the refrigerant system and check for refrigerant leaks when moving the air conditioner.
- Carry out a test cycle after installing the air conditioner and record the operating data.
- Inform the user to read this manual carefully before use, and demonstrate to the user how to use the air conditioner, the necessary knowledge for service and maintenance, and the reminder for storage of accessories.

INSTALLATION SAFETY PRINCIPLES

SITE SAFETY

- Open flames prohibited
- Ventilation necessary

OPERATION SAFETY

- Must wear protective clothing
- Mind static electricity, and wear anti-static gloves
- Do not use mobile phone

INSTALLATION SAFETY

- Use a Refrigerant Leak Detector
- The installation site should be well-ventilated.
- The sites for installing and maintaining an air conditioner using Refrigerant R32 should be free from open fire or welding, smoking, drying oven or any other heat source which easily produces open fire.
- When installing an air conditioner, it is necessary to take appropriate anti-static measures such as wear anti-static clothing and/or gloves.
- It is necessary to choose the site convenient for installation or maintenance wherein the air inlets and outlets of the indoor and outdoor units should be not surrounded by obstacles or close to any heat source or combustible and/or explosive environment.
- If the indoor unit suffers refrigerant leak during the installation, it is necessary to immediately turn off the valve of the outdoor unit and all the personnel should go out till the refrigerant leaks completely for 15 minutes. If the product is damaged, it is a must to carry such damaged product back to the maintenance station and it is prohibited to weld the refrigerant pipe or conduct other operations on the user's site.
- It is necessary to choose the place where the inlet and outlet air of the indoor unit is even.
- It is necessary to avoid the places where there are other electrical products, power switch plugs and sockets, kitchen cabinet, bed, sofa and other valuables right under the lines on two sides of the indoor unit.

SUGGESTED TOOLS

- Refrigerant Leak Detector
- Standard Wrench
- Adjustable/ Crescent Wrench
- Torque Wrench
- Hex Keys or Allen Wrenches
- Drill & Drill Bits
- Hole Saw
- Pipe Cutter
- Screw drivers (Phillips & Flat blade)
- Manifold Gauges
- Level
- Flaring tool
- Clamp on Amp Meter
- Vacuum Pump
- Safety Glasses
- Work Gloves
- Refrigerant Scale
- Micron Gauge

PIPE LENGTH AND ADDITIONAL REFRIGERANT

Inverter Models Capacity (Btu/h)	9K-12K	18K-24K
Length of pipe with standard charge	5m	5m
Maximum distance between indoor and outdoor unit	25m	25m
Additional refrigerant charge	15g/m	25g/m
Max. diff. in level between indoor and outdoor unit	10m	10m
Type of refrigerant	R32	R32

TORQUE PARAMETERS

PIPE Size	Newton meter [N x m]	Pound-force foot (1bf-ft)	Kilogram-force meter (kgf-m)
1/4" (Φ 6.35)	18-20	24.4-27.1	2.4-2.7
3/8" (Φ 9.52)	30-35	40.6-47.4	4.1-4.8
1/2" (Φ 12)	45-50	61.0-67.7	6.2-6.9
5/8" (Φ 15.88)	60-65	81.3-88.1	8.2-8.9

DEDICATED DISTRIBUTION DEVICE AND WIRE FOR AIR CONDITIONER

INVERTER TYPE MODEL capacity (Btu/h)		9k	12k	18k	24k
		sectional area			
Power supply cable	N	1.5mm ²	1.5mm ²	1.5mm ²	2.5mm ²
	L	1.5mm ²	1.5mm ²	1.5mm ²	2.5mm ²
		1.5mm ²	1.5mm ²	1.5mm ²	2.5mm ²
Connection cable	N	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²
	L or (L)	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²
	1	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²
		0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²

NOTE: This table is only for reference, the installation shall meet the requirements of local laws and regulations.

INDOOR UNIT INSTALLATION

STEP 1: SELECT INSTALLATION LOCATION

1.1 Ensure the installation complies with the installation minimum dimensions (defined below) and meets the minimum and maximum connecting piping length and maximum change in elevation as defined in the System Requirements section.

1.2 Air inlet and outlet will be clear of obstructions, ensuring proper airflow throughout the room.

1.3 Condensate can be easily and safely drained.

1.4 All connections can be easily made to outdoor unit.

1.5 Indoor unit is out of reach of children.

1.6 A mounting wall strong enough to withstand four times the full weight and vibration of the unit.

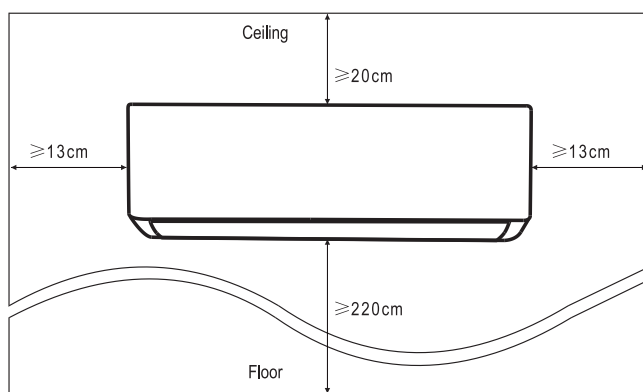
1.7 Filter can be easily accessed for cleaning.

1.8 Leave enough free space to allow access for routine maintenance.

1.9 Install at least 10 ft. (3m) away from the antenna of TV set or radio. Operation of the air conditioner may interfere with radio or TV reception in areas where reception is weak. An amplifier may be required for the affected device.

1.10 Do not install in a laundry room or by a swimming pool due to the corrosive environment.

MINIMUM INDOOR CLEARANCES



STEP 2: INSTALL MOUNTING PLATE

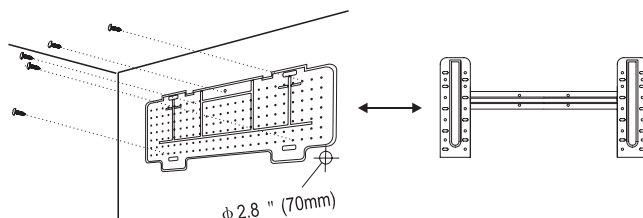
2.1 Take the mounting plate from the back of indoor unit.

2.2 Ensure to meet the minimum installation dimension requirements as step 1, according to the size of mounting plate, determine the position and stick the mounting plate close to the wall.

2.3 Adjust the mounting plate to a horizontal state with a spirit level, then mark out the screw hole positions on the wall.

2.4 Put down the mounting plate and drill holes in the marked positions with drill.

2.5 Insert expansion rubber plugs into the holes, then hang the mounting plate and fix it with screws



NOTE:

1. Make sure the mounting plate is firm enough and flat against the wall after installation.

2. This figure shown may be different from the actual object, please take the latter as the standard.

STEP 3: DRILL WALL HOLE

A hole in the wall should be drilled for refrigerant piping, the drainage pipe, and connecting cables.

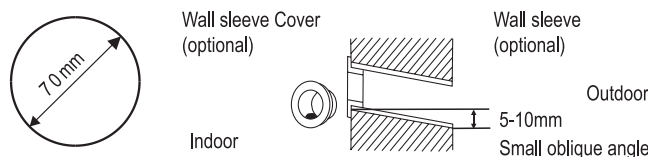
3.1 Determine the location of wall hole base on the position of mounting plate.

3.2 The hole should be have a 70mm diameter at least and a small oblique angle to facilitate drainage.

3.3 Drill the wall hole with 70mm core drill and with small oblique angle lower than the indoor end about 5mm to 10mm.

3.4 Place the wall sleeve and wall sleeve cover(both are optional parts) to protect the connection parts.

Caution: When drill the wall hole, make sure to avoid wires, plumbing and other sensitive components.



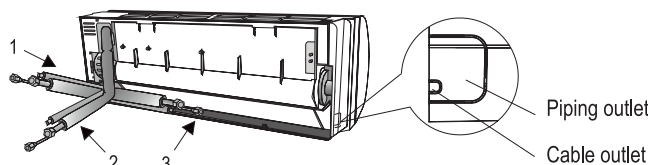
STEP 4: CONNECTING REFRIGERANT PIPE

4.1 According to the wall hole position, select the appropriate piping mode.

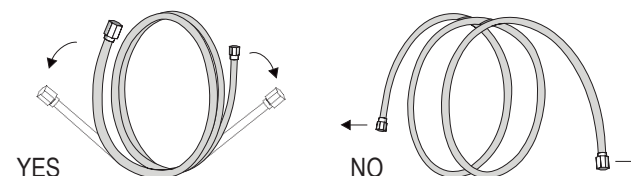
There are three optional piping modes for indoor units as shown in the figure below:

- In Piping Mode 1 or Piping Mode 3, a notch should be made by using scissors to cut the plastic sheet of piping outlet and cable outlet on the corresponding side of the indoor unit.

Note: When cutting off the plastic sheet at the outlet, the cut should be trimmed to smooth.



4.2 Bending the connecting pipes with the port facing up as shown in the figure.



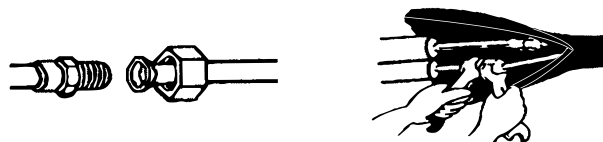
4.3 Take off the plastic cover in the pipe ports and take off the protective cover on the end of piping connectors.

4.4 Check whether there is any sundry on the port of the connecting pipe and make ensure the port is clean.

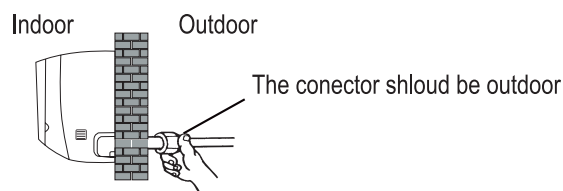
4.5 After align the center, rotate the nut of the connecting pipe to tighten the nut as tightly as possible by hand.

4.6 Use a torque wrench to tighten it according to the torque values in the torque requirements table; (Refer to the torque requirements table on section INSTALLATION PRECAUTIONS)

4.7 Wrap the joint with the insulation pipe.



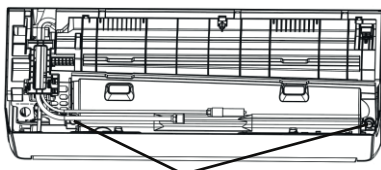
Note: For R32 refrigerant, the connector should be placed outdoors.



STEP 5: CONNECT DRAINAGE HOSE

5.1 Adjust the drainage hose (if applicable)

In some model, both sides of the indoor unit are provided with drainage ports, you can choose one of them to attach the drainage hose. And plug the unused drain port with the rubber attached in one of the ports.

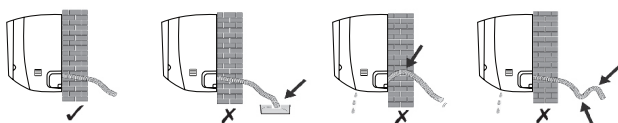


Drainage ports

5.2 Connect the drainage hose to the drainage port, ensure the joint is firm and the sealing effect is good.

5.3 Wrap the joint firmly with teflon tape to ensure no leaks.

Note: Make sure there is no twists or dents, and the pipes should be placed obliquely downward to avoid blockage, to ensure proper drainage.



STEP 6: CONNECT WIRING

6.1 Choose the right cables size determined by the maximum operating current on the nameplate. (Check the cables size refer to section INSTALLATION PRECAUTIONS)

6.2 Open the front panel of indoor unit.

6.3 Use a screwdriver, open the electric control box cover, to reveal the terminal block.

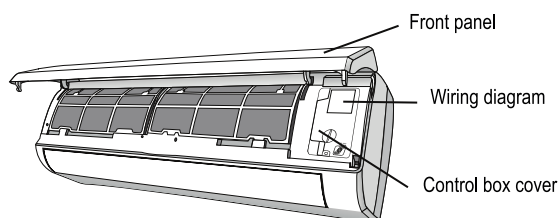
6.4 Unscrew the cable clamp.

6.5 Insert one end of the cable into the position of control box from the back of the right end of the indoor unit.

6.6 Connect the wires to corresponding terminal according to the wiring diagram on the electric control box cover. And make sure that they are well connected.

6.7 Screw the cable clamp to fasten the cables.

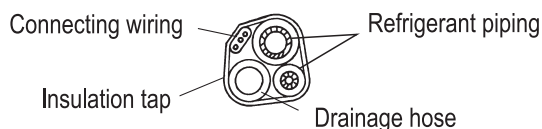
6.8 Reinstall the electric control box cover and front panel.



STEP 7: WRAP PIPING AND CABLE

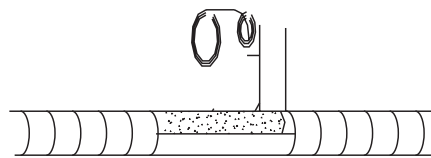
After the refrigerant pipes, connecting wires and drainage hose are all installed, in order to save space, protect and insulate them, it must be bundle with insulating tape before passing them through the wall hole.

7.1 Arrange the pipes, cables and drainage hose well as the following picture.



Note: Make sure the drainage hose is at the bottom. Avoid crossing and bending of parts.

7.2 Using the insulating tape wrap the refrigerant pipes, connecting wires and drainage hose together tightly.



STEP8: MOUNT INDOOR UNIT

8.1 Slowly pass the refrigerant pipes, connecting wires and drainage hose wrapped bundle through the wall hole.

8.2 Hook the top of indoor unit on the mounting plate.

8.3 Apply slight pressure to the left and right sides of the indoor unit, make sure the indoor unit is hooked firmly.

8.4 Push down the bottom of indoor unit to let the snaps onto the hooks of the mounting plate, and make sure it is hooked firmly.

Sometimes, if the refrigerant pipes were already embedded in the wall, or if you want to connecting the pipes and wires on the wall, do as below:

- Hook the top of the indoor unit on the mounting plate without piping and wiring.
- Lift the indoor unit opposite the wall, unfold the bracket on the mounting plate, and use this bracket to prop up the indoor unit, there will be a big space for operation.
- Do the refrigerant piping, wiring, connect drainage hose, and wrap them as Step 4 to 7.

OUTDOOR UNIT INSTALLATION

STEP 1: SELECT INSTALLATION LOCATION

Select a site that allows for the following:

1.1 Do not install the outdoor unit near sources of heat, steam or flammable gas.

1.2 Do not install the unit in too windy or dusty places.

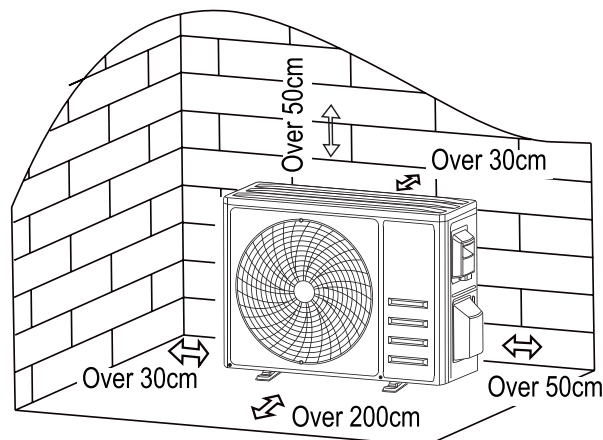
1.3 Do not install the unit where people often pass. Select a place where the air discharge and operating sound will not disturb the neighbors.

1.4 Avoid installing the unit where it will be exposed to direct sunlight (other wise use a protection, if necessary, that should not interfere with the air flow).

1.5 Reserve the spaces as shown in the picture for the air to circulate freely.

1.6 Install the outdoor unit in a safe and solid place.

1.7 If the outdoor unit is subject to vibration, place rubber blankets onto the feet of the unit.

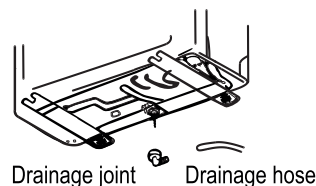


STEP 2: INSTALL DRAINAGE HOSE

2.1 This step only for heating pump models.

2.2 Insert the drainage joint to the hole at the bottom of the outdoor unit.

2.3 Connect the drainage hose to the joint and make the connection well enough.

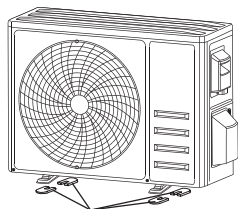


STEP 3: FIX OUTDOOR UNIT

- 3.1 According to the outdoor unit installation dimensions to mark the installation position for expansion bolts .
- 3.2 Drill holes and clean the concrete dust and place the bolts .
- 3.3 If applicable install 4 rubber blankets on the hole before place the outdoor unit (Optional). This will reduce vibrations and noise.
- 3.4 Place the outdoor unit base on the bolts and pre-drilled holes.
- 3.5 Use wrench to fix the outdoor unit firmly with bolts

Note: The outdoor unit can be fixed on a wall-mounting bracket. Follow the instruction of the wall-mounting bracket to fix the wall-mounting bracket on the wall, and then fasten the outdoor unit on it and keep it horizontal.

The wall-mounting bracket must be able to support at least 4 times of the weight of outdoor unit.

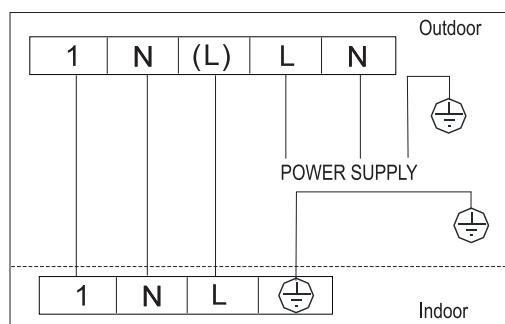
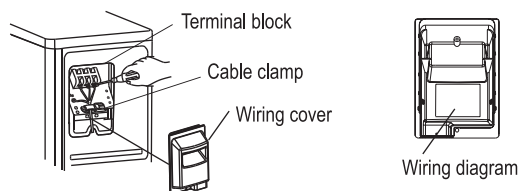


Install 4 rubber blankets (optional)

STEP 4: INSTALL WIRING

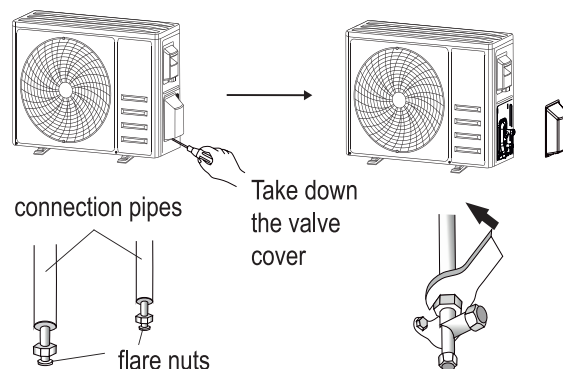
- 4.1 Use a Philips screwdriver to unscrew wiring cover, grasp and press it down gently to take it down.
- 4.2 Unscrew the cable clamp and take it down.
- 4.3 According to the wiring diagram pasted inside the wiring cover, connect the connecting wires to the corresponding terminals, and ensure all connections are firmly and securely connected.
- 4.4 Reinstall the cable clamp and wiring cover.

Note: When connecting the wires of indoor and outdoor units, the power should be cut off.



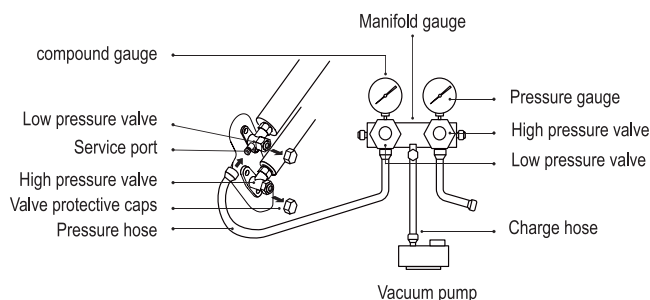
STEP 5: CONNECTING REFRIGERANT PIPE

- 5.1 Unscrews the valve cover, grasp and press it down gently to take it down(if the valve cover is applicable).
- 5.2 Remove the protective caps from the end of valves.
- 5.3 Take off the plastic cover in the pipe ports and check whether there is any sundry on the port of the connecting pipe and make ensure the port is clean.
- 5.4 After align the center, rotate the flare nut of the connecting pipe to tighten the nut as tightly as possible by hand.
- 5.5 Use a spanner hold the body of the valve and use a torque wrench to tighten the flare nut according to the torque values in the torque requirements table. (Refer to the torque requirements table on section INSTALLATION PRECAUTIONS)



STEP 6: VACUUM PUMPING

- 6.1 Use a spanner to take down the protective caps from the service port, low pressure valve and high pressure valve of the outdoor unit.
- 6.2 Connect the pressure hose of manifold gauge to the service port on the outdoor unit low pressure valve.
- 6.3 Connect the charge hose from the manifold gauge to the vacuum pump.
- 6.4 Open the low pressure valve of the manifold gauge and close the high pressure valve.
- 6.5 Turn on the vacuum pump to vacuum the system.
- 6.6 The vacuum time should not be less than 15 minutes, or make sure the compound gauge indicates -0.1 MPa (-76 cmHg)
- 6.7 Close the low pressure valve of the manifold gauge and turn off the vacuum.
- 6.8 Hold the pressure for 5 minutes, make sure that the rebound of compound gauge pointer does not exceed 0.005 MPa.
- 6.9 Open the low pressure valve counterclockwise for 1/4 turn with hexagonal wrench to let a little refrigerant fill in the system, and close the low pressure valve after 5 seconds and quickly remove the pressure hose.
- 6.10 Check all indoor and outdoor joints for leakage with soapy water or leak detector.
- 6.11 Fully open the low pressure valve and high pressure valve of the outdoor unit with hexagonal wrench.
- 6.12 Reinstall the protective caps of the service port, low pressure valve and high pressure valve of the outdoor unit.
- 6.13 Reinstall the valve cover.



TEST OPERATION

INSPECTIONS BEFORE TEST RUN

- Do the following checks before test run.

ELECTRICAL SAFETY INSPECTION

- Check whether the power supply voltage complies with specification.
- Check whether there is any wrong or missing connection between the power lines, signal line and earth wires.
- Check whether the earth resistance and insulation resistance comply with requirements.

INSTALLATION SAFETY INSPECTION

- Confirm the direction and smoothness of drainage pipe. Confirm that the joint of refrigerant pipe is installed completely.
- Confirm the safety of outdoor unit, mounting plate and indoor unit installation.
- Confirm that the valves are fully open.
- Confirm that there are no foreign objects or tools left inside the unit. Complete installation of indoor unit air inlet grille and panel.

REFRIGERANT LEAKAGE DETECTION

- The piping joint, the connector of the two valves of the outdoor unit, the valve spool, the welding port, etc., where leakage may occur.
- Foam detection method:
 - Apply soapy water or foam evenly on the parts where leakage may occur, and observe whether bubbles appear or not.
- Leak detector method:
 - Use a professional leak detector and read the instruction of operation, detect at the position where leakage may occur.
- The duration of leak detection for each position should last for 3 minutes or more.
- If the test result shows that there is leakage, the nut should be tightened and tested again until there is no leakage.
- After the leak detection is completed, wrap the exposed pip connector of indoor unit with thermal insulation material and wrap with insulation tape.

TEST RUN INSTRUCTION

1. Turn on the power supply.
 2. Press the ON/OFF button on the remote controller to turn on the air conditioner.
 3. Press the Mode button to switch the mode COOL and HEAT. In each mode set as below: COOL-Set the lowest temperature HEAT-Set the highest temperature.
 4. Run about 8 minutes in each mode and check all functions are properly run and respond the remote controller. Functions check as recommended:
 - 4.1 If the outlet air temperature respond the cool and heat mode
 - 4.2 If the water drains properly from the drainage hose
 - 4.3 If the Louver and deflectors(optional) rotate properly
 5. Observe the test run state of the air conditioner at least 30 minutes.
 6. After the successfully test run, return the normal setting and press ON/OFF button on the remote controller to turn off the unit.
 7. Inform the user to read this manual carefully before use, and demonstrate to the user how to use the air conditioner, the necessary knowledge for service and maintenance, and the reminder for storage of accessories.
- Note: If the ambient temperature exceeds the range refer to section OPERATION INSTRUCTIONS, and it can not run COOL or HEAT mode, lift the front panel and refer to the emergency button operation to run the COOL and HEAT mode.

OPERATION INSTRUCTIONS

WARNING: Attempt to use the air conditioner under the temperature beyond the specified range may cause the air conditioner protection device to start and the air conditioner may fail to operate. Therefore, try to use the inverter air conditioner in the following temperature conditions.

MODE	Heating	Cooling	Dry
Room temperature	0°C~30°C	17°C~32°C	
Outdoor temperature	-20°C~30°C	-15°C~53 °C	

With the power supply connected, restart the air conditioner after shutdown, or switch it to other mode during operation, and the air conditioner protection device will start. The compressor will resume operation after 3 minutes.

CHARACTERISTICS OF HEATING OPERATION (APPLICABLE TO HEATING PUMP)

PREHEATING

- When the heating function is enabled, the indoor unit will take 2~5 minutes for preheating, after that the air conditioner will start heating and blows warm air.

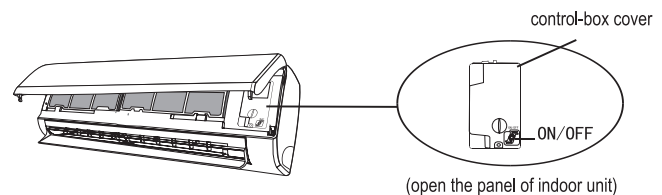
DEFROSTING

- During heating, when the outdoor unit frosted, the air conditioner will enable the automatic defrosting function to improve the heating effect. During defrosting, the indoor and outdoor fans stop running. The air conditioner will resume heating automatically after defrosting finish.

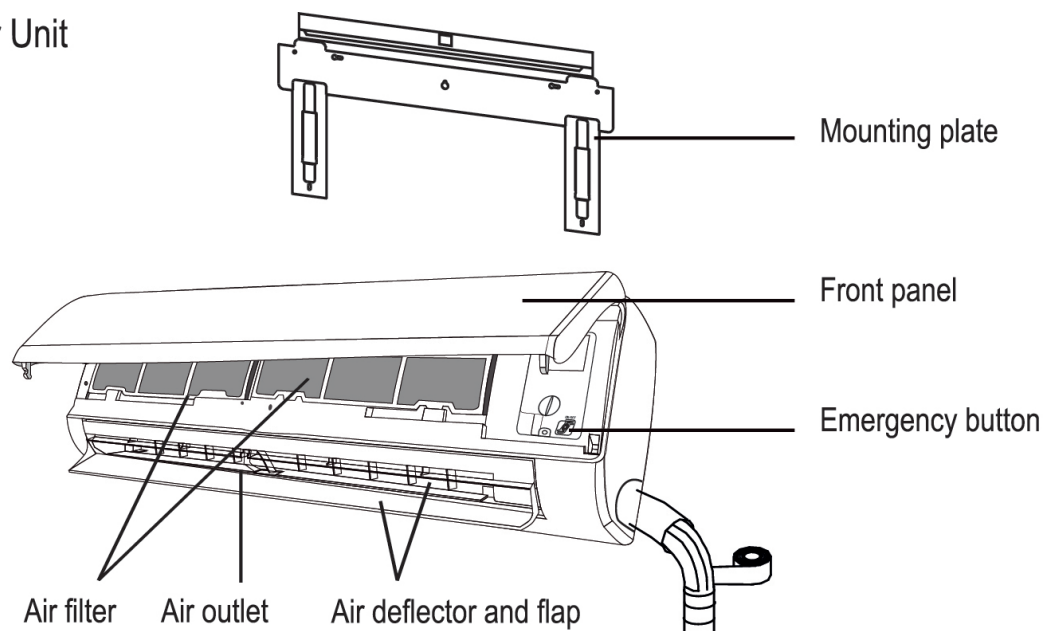
EMERGENCY BUTTON

- Open the panel and find the emergency button on the electronic control box when the remote controller fails . (Always press the emergency button with insulation material.)

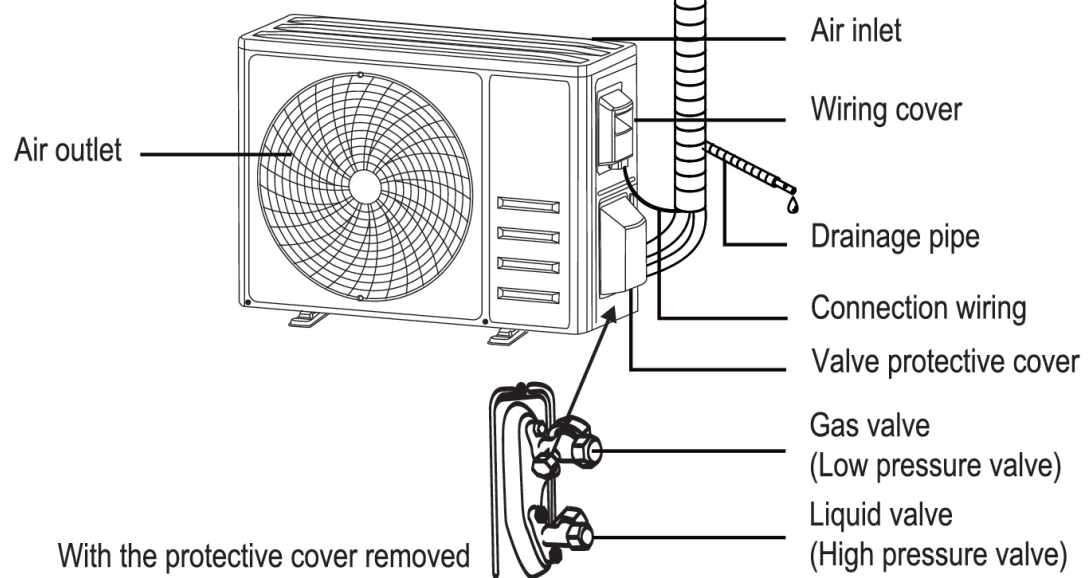
Current status	Operation	Respond	Enter mode
Standby	Press the emergency button once	It beeps briefly once.	Cooling mode
Standby (Only for heating pump)	Press the emergency button twice in 3 seconds	It beeps briefly twice.	Heating mode
Running	Press the emergency button once	It keeps beeping for a while	Off mode



Indoor Unit



Outdoor Unit



Note: This figure shown may be diferent from the actual object. please take the latter as the standard.

DESCRIPTION OF PARTS

INDOOR UNIT

1. Mounting plate
2. Front panel
3. Air filter
4. Air outlet
5. Air deflector and flap
6. Emergency button
7. Refrigerant connecting pipe **

OUTDOOR UNIT

8. Air outlet
9. Air inlet
10. Wiring cover
11. Drainage pipe
12. Connection wiring **
13. Valve protective cover
14. Gas valve (low pressure valve)
15. Liquid valve (High pressure valve)

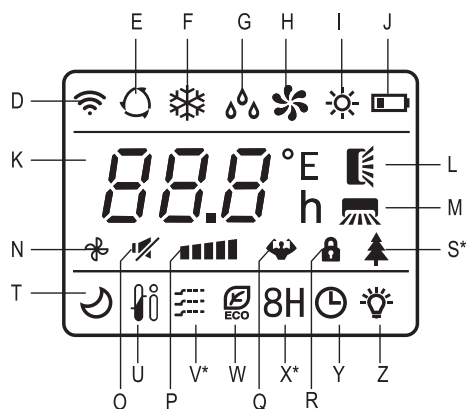
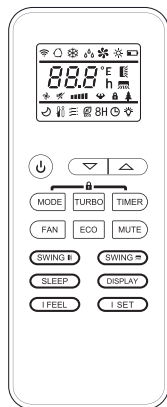
** Parts not included



INDOOR UNIT DISPLAY

- A Indicator of Timer, temperature and error codes
- B Lights up during timer operation
- C Sleep mode on

REMOTE CONTROL

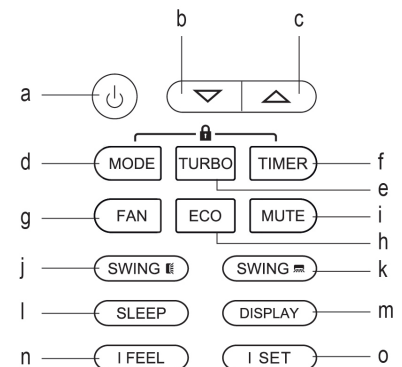
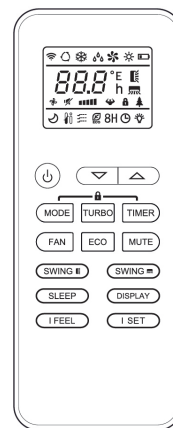


REMOTE CONTROL DISPLAY

- D Signal indicator
- E Auto mode
- F Cooling mode
- G Dry mode
- H Fan only mode
- I Heating Mode
- J Battery indicator
- K Temperature indicator
- L Swing (Up-down)
- M Swing (Left-right)
- N Fan speed Auto
- O Fan speed Mute
- P Fan speed low/low-mid/mid/mid-high/high
- Q Fan speed Turbo

- R Child lock
- S Health function *
- T Sleep function
- U I FEEL function
- V Gentle Wind *
- W ECO mode
- X 8 °C heating function *
- Y Timer
- Z Display On/Off

(*) Function available on some models



REMOTE CONTROL BUTTONS

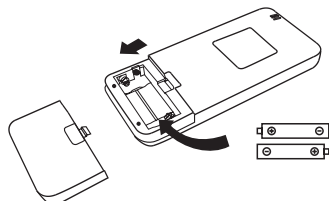
- a. Switch on/off
- b. ▼ To decrease temperature or timer setting hours
- c. ▲ To increase temperature or timer setting hours
- d. MODE. To select the mode of operation (AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT)
- e. TURBO
- f. TIMER
- g. FAN SPEED
- h. ECO
- i. MUTE
- j. SWING (Up-down)
- k. SWING (left-right)
- l. SLEEP
- m. DISPLAY to switch on/off the LED display
- n. I FEEL
- o. I SET
- p. MODE+TIMER to active/deactivate CHILD-LOCK function

USE AND CARE

REMOTE CONTROL:

REPLACEMENT OF BATTERIES

- Remove the battery cover plate from the rear of the remote control, by sliding it in direction as the arrow.
- Install the batteries according the direction (+ and -) shown on the Remote control. Reinstall the battery cover by sliding it into place.
- Use 2 pieces LRO3 AAA (1.5V) batteries.
- Do not use rechargeable batteries.
- Replace the old batteries with new ones of the same type when the display is no longer legible.
- Do not dispose batteries as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.



NOTE: For some model, each time when insert the batteries in the remote controller for the first time, you can set the Cooling only or the Heating pump control type. As soon as you insert the batteries, turn off the remote controller, and operate as below:

1. Long press the MODE button, until the ❄️ icon flash, to set the Cooling only type.
2. Long press the MODE button, until the 🔥 icon flash, to set the Heating pump type. (Cooling and Heating)

NOTE: If you set the remote control in cooling mode, it will not be possible to activate the heating function in units with a heating pump. If you need to reset, take out the batteries and install again.

USE

COOLING MODE

- The cooling function allows the air conditioner to cool the room and reduce Air humidity at the same time.
- To activate the cooling function (COOL), press the MODE button (d) until the symbol of cooling (F) appears on the display.
- With the buttons ▼ (b) or ▲ (c) set a temperature lower than that of the room.

FAN MODE

- Fan mode, air ventilation only.
- To set the FAN mode, press MODE button (d) until the FAN Only Mode (H) appears on the display.

DRY MODE (DEHUMIDIFIER)

- This function reduces the humidity of the air to make the room more comfortable.
- To set the DRY mode, Press MODE button (d) until the DRY icon (G) appears in the display. An automatic function of pre-setting is activated.

AUTO MODE

- Automatic mode
- To set the AUTO mode, press MODE button (d) until the icon of Auto Mode (E) appears on the display.
- In AUTO mode the run mode will be set automatically according to the room temperature.

HEATING MODE

- The heating function allows the air conditioner to heat the room.
- To activate the heating function (HEAT), press the MODE button (d) until the icon of heating (I) appears on the display.
- With the increase button ▲ (c) or decrease button ▼ (b) set a temperature higher than that of the room.

NOTE: In HEATING operation, the appliance can automatically activate a defrost cycle, which is essential to clean the frost on the condenser so as to recover its heat exchange function.

- This procedure usually lasts for 2-10 minutes. During defrosting, indoor unit fan stop operation. After defrosting, it resumes to HEATING mode automatically.

FAN SPEED

- To change the operating fan speed.
- Press the FAN SPEED button (g) to set the running fan speed. It can be set to AUTO/ MUTE/ LOW/ LOW-MID/ MID/ MID-HIGH/ TURBO.
- The display will show the selected fan speed with the following icons:
 - (N) for fan speed AUTO, (O) for fan speed MUTE, (P) for fan speed LOW/ LOW-MID/MID/MID-HIGH, (Q) for fan speed TURBO

CHILD-LOCK FUNCTION

- Long press the buttons MODE (d) and TIMER (f) together to active this function, and do it again to deactivate this function. Under CHILD-LOCK function, no single button will be active.

TIMER FUNCTION

TIMER ON

- To automatic switch on the appliance. When the unit is switch-off, you can set the TIMER ON.
- To set the time of automatic switch-on do as below:

1. Press TIMER button (f) first time to set the switch-on. The TIMER icon (Y) will flash on the display.
2. Press the increase button ▲ (c) or decrease button ▼ (b) to set desired timer-on time. Each time you press the button, the time increases/decreases by half an hour between 0 and 10 hours and by one hour between 10 and 24 hours.
3. Press TIMER button (f) second time to confirm.
4. After Timer-on setting, set the needed mode (COOL / HEAT / AUTO / FAN / DRY), by pressing the MODE button (d). And set the desired fan speed by pressing the FAN SPEED button (g). Then press increase ▲ (c) and decrease ▼ (b) to set the desired operation temperature.

- Cancel it by pressing again the TIMER button (f).

TIMER OFF

- To automatic switch off the appliance. When the unit is switch-on, you can set the TIMER OFF.
- To set the time of automatic switch-off, do as below:

1. Confirm the appliance is on.
2. Press the TIMER button (f) at first time to set the switch-off.
3. Press the increase button ▲ (c) or decrease button ▼ (b) to set desired timer-off time.
4. Press TIMER button (f) to confirm.

- Cancel it by pressing again the TIMER button (f).

Note: All programming should be operated within 5 seconds, otherwise the setting will be cancelled.

SWING FUNCTION

- Press the button SWING to activate the louver.
- Press swing to activate the horizontal flaps to swing from up to down, the icon up-down swing will appear on the remote display. Press again to stop the swing movement at the current angle.
- Press swing to activate the vertical deflectors to swing from left to right, the icon will appear on the remote-control display.
- Press again to stop the swing movement at the current angle.

CAUTION: Never position flaps manually, the delicate mechanism might be seriously damaged.

CAUTION: Never put fingers, sticks or other objects into the air inlet or outlet vents, it might cause unforeseeable damage or injury.

TURBO FUNCTION

- To activate turbo function, press the TURBO button (e), and the TURBO icon (Q) will appear on the display of the remote control. Press again to cancel it.
- In COOL/HEAT mode, when you select the TURBO feature, the appliance will turn to quick COOL or quick HEAT mode, and operate to the highest fan speed to blow strong airflow.

NOTE: For some model of remote controller, you can program the temperature display between °C and °F.

1. Press and hold the TURBO button over 5 seconds to get into the change mode.
2. Press and hold the TURBO button, until it switches to °C and °F.
3. Then release the pressing and wait for 5 seconds, the function will be selected.

MUTE FUNCTION

- Press MUTE button (i) to activate this function, and the icon (O) will appear in the remote-control display. Do it again to deactivate this function.
- When mute function runs, the remote control will display the auto fan speed, and the indoor unit will operate at lowest fan speed.
- If the button FAN (g) / TURBO (e) / SLEEP (l) is pressed, the mute function will be cancelled.
- MUTE function can not be activate under dry mode.

SLEEP FUNCTION

- Pre-setting automatic operating program.
- Press sleep button (l) to activate the SLEEP function, and the icon (T) will appear in the remote control display.
- Press again to cancel this function.
- After 10 hours running in sleep mode, the air conditioner will change to the previous setting mode.

ECO FUNCTION

- In this mode the appliance automatically sets the operation to save energy.
- Press the ECO button(h), the ECO icon (W) will appear in the remote control display, and the appliance will run in ECO mode. Press again to cancel it.

NOTE: The ECO function is available in both COOLING and HEATING modes.

DISPLAY FUNCTION (INDOOR UNIT DISPLAY)

- Switch ON/OFF the LED display on panel. Press the DISPLAY button (m) to switch off the LED display on the panel. Press again to switch on the LED display.

I FEEL FUNCTION (OPTIONAL)

- Press the I FEEL button (n) to activate this function. The icon (U) will appear on the display.
- This function enables the remote control to measure the temperature as its current location, and send the signal to the air conditioner to optimize the temperature around you and ensure the comfort.
- It will automatically deactivate 2 hours later.

I SET FUNCTION (OPTIONAL)

- This function remembers your favorite setting and runs it by pressing one single button. For memorize your favorite setting do as below:

1. In each mode (COOLING/ HEATING/ FAN/ DRY), long press " I SET " button over 3 seconds to remember it.
2. When "AU" flashing appears on the remote controller display, that means the remote controller remember your favorite setting.
3. Press any button to quit, and you can reset it by repeating steps 1 and 2.

- Run your favorite setting:

1. In each mode (COOLING/ HEATING/ FAN/ DRY), press once " I SET " button to active.
2. The appliance will run as your favorite setting and you will see [AU] flashing on the remote controller.
3. Press it again or any other button to cancel this function.

CLEANING

WARNING

- When cleaning, you must shut down the machine and cut off the power supply for more than 5 minutes.
- Under no circumstances should the air conditioner be flushed with water.
- Pay attention to cleaning the filter screen regularly to avoid dust covering which will affect the filter screen effect. When the operating environment is dusty, the cleaning frequency should be increased appropriately.
- After removing the filter screen, do not touch the fins of the indoor unit to avoid scratching.

CLEANING THE SURFACE

- Clean the unit with a slightly damp cloth. Gentle wipe the unit surface.
- Only use soft dry cloth or wet cloth dipped with neutral detergent to clean the air conditioner. Do not use solvents or products with an acidic or basic pH factor such as bleach or abrasive products to clean it as it will damage the air conditioner.
- Wipe frequently to keep the air conditioner clean and its good appearance.

CLEANING THE FILTERS

- Take out the filter from the unit.
- Clean the filter with soapy water and let it dry completely.
- Replace the filter.

Note: When you find accumulated dust in the filter, please clean the filter in time to ensure the clean, healthy and efficient operation inside the air conditioner.

ANOMALIES AND REPAIR

SERVICE

- Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry accredited assessment authority, which authorizes their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognized assessment specification.
- Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.
- Make sure that the appliance is serviced only by specialist personnel, and that only original spare parts or accessories are used to replace existing parts/ accessories.
- You can request technical assistance at atencioncliente@taurus.es
- Any improper use, or in disagreement with the instructions for use, can be dangerous, voiding the manufacturer's warranty and liability.
- When the air conditioner is not in use for a long time, take out the batteries of the remote controller and disconnect the power supply of the air conditioner.
- When starting to use after long-term shutdown:
 1. Clean the unit and filter screen;
 2. Check whether there are obstacles at the air inlet and outlet of indoor and outdoor units;
 3. Check whether the drain pipe is unobstructed;
 4. Install the batteries of the remote controller and check whether the power is on.

TROUBLESHOOTING

- If any fault is detected, refer to the following table:

ANOMALIES	POSSIBLE CAUSES
The appliance does not operate	Power failure/plug pulled out.
	Damaged indoor/outdoor unit fan motor.
	Faulty compressor thermomagnetic circuit breaker.
	Faulty protective device or fuses.
	Loose connections or plug pulled out.
	It sometimes stops operating to protect the appliance.
	Voltage higher or lower than the voltage range.
	Active TIMER-ON function.
	Damaged electronic control board.
Strange odor	Dirty air filter.
Noise of running water	Back flow of liquid in the refrigerant circulation.
A fine mist comes from the air outlet	This occurs when the air in the room becomes very cold, for example in the COOLING or DEHUMIDIFYING/DRY modes.
A strange noise can be heard	This noise is made by the expansion or contraction of the front panel due to variations in temperature and does not indicate a problem.
Insufficient airflow, either hot or cold	Unsuitable temperature setting.
	Obstructed air conditioner intakes and outlets.
	Dirty air filter.
	Fan speed set at minimum.
	Other sources of heat in the room.
The appliance does not respond to commands	No refrigerant.
	Remote control is not close enough to indoor unit.
	The batteries of remote control need to be replaced.
	Obstacles between remote control and signal receiver in indoor unit.
The display is off	Active DISPLAY function.
	Power failure.
Switch off the air conditioner immediately and cut off the power supply in the event of:	Strange noises during operation.
	Faulty electronic control board.
	Faulty fuses or switches.
	Spraying water or objects inside the appliance.
	Overheated cables or plugs.
	Very strong smells coming from the appliance.

ERROR CODE ON THE DISPLAY

- In case of error, the display on the indoor unit shown the following error codes:

Display	Description of the trouble
E1	Indoor room temperature sensor fault
E2	Indoor pipe temperature sensor fault
E3	Outdoor pipe temperature sensor fault
E4	Refrigerant system leakage or fault
E6	Malfunction of indoor fan motor
E7	Outdoor ambient temperature sensor fault
E0	Indoor and outdoor communication fault
E8	Outdoor discharge temperature sensor fault
E9	Outdoor IPM module fault
ER	Outdoor current detect fault
EE	Outdoor PCB EEPROM fault
EF	Outdoor fan motor fault
EH	Outdoor suction temperature sensor fault

- This appliance contains refrigerant and other potentially hazardous materials. When disposing of this appliance, the law requires special collection and treatment. DO NOT dispose of this product as household waste or unsorted municipal waste.

- When disposing of this appliance, you have the following options:



Dispose of the appliance at designated municipal electronic waste collection facility. If you want to dispose of the product, after the end of its life, you must deposit it by the appropriate means at the disposal of an authorized waste manager for the selective collection of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).



The product may have batteries or batteries inside it, which must be removed before disposing of the product. Remember that batteries must be disposed of in special authorized containers. And they should never be thrown into the fire.

REGULATORY INFORMATION

CONNECTIVITY DATA

- 2,4 GHz Wi-Fi: standard IEEE 802.11b/g/n(HT20).
- The 2.4 GHz band is limited to operate between 2412 MHz - 2472 MHz.
- This appliance complies with Directive 2014/53/ EU on radio equipment, including the objectives with respect to safety requirements set out in Directive 2014/35/EU, an adequate level of electromagnetic compatibility as set out in Directive 2014/30/EU,
- This appliance also complies with Directive 2011/65/EU and its amending Directive (EU) 2015/863 on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.



- Hereby, Electrodomésticos Taurus, S.L. declares that the Single Split Air Conditioner **PRO SERIE WIFI** is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://taurus-home.com/>

Information requirements for air conditioners, regulation (EU) 206/2012							
Function (indicate if present)				If function includes heating: Indicate the heating season the information relates to. Indicated values should relate to one heating season at a time. Include at least the heating season 'Average'.			
cooling	Y			Average (mandatory)		Y	
heating	Y			Warmer (if designated)		Y	
				Colder (if designated)		N	
Item	symbol	value	unit	Item	symbol	value	unit
Design load				Seasonal efficiency			
cooling	P _{designc}	3,40	kW	cooling	SEER	6,10	—
heating/Average	P _{designh}	2,10	kW	heating/Average	SCOP/A	4,00	—
heating/Warmer	P _{designh}	2,40	kW	heating/Warmer	SCOP/W	5,10	—
heating/Colder	P _{designh}	N/A	kW	heating/Colder	SCOP/C	N/A	—
Declared capacity for cooling, at indoor temperature 27(19) °C and outdoor temperature T _j				Declared energy efficiency ratio, at indoor temperature 27(19) °C and outdoor temperature T _j			
T _j = 35 °C	P _{dc}	3,40	kW	T _j = 35 °C	EER _d	2,92	—
T _j = 30 °C	P _{dc}	2,34	kW	T _j = 30 °C	EER _d	4,75	—
T _j = 25 °C	P _{dc}	1,49	kW	T _j = 25 °C	EER _d	8,00	—
T _j = 20 °C	P _{dc}	0,86	kW	T _j = 20 °C	EER _d	11,30	—
Declared capacity for heating / Average season, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature T _j				Declared coefficient of performance / Average season, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature T _j			
T _j = -7 °C	P _{dh}	1,86	kW	T _j = -7 °C	COP _d	2,62	—
T _j = 2 °C	P _{dh}	1,19	kW	T _j = 2 °C	COP _d	4,11	—
T _j = 7 °C	P _{dh}	0,79	kW	T _j = 7 °C	COP _d	5,05	—
T _j = 12 °C	P _{dh}	0,77	kW	T _j = 12 °C	COP _d	5,87	—
T _j = bivalent temperature, -7 °C	P _{dh}	1,86	kW	T _j = bivalent temperature	COP _d	2,62	—
T _j = operating limit, -15°C	P _{dh}	2,08	kW	T _j = operating limit	COP _d	2,42	—
Declared capacity for heating / Warmer season, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature T _j				Declared coefficient of performance / Warmer season, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature T _j			
T _j = 2 °C	P _{dh}	2,40	kW	T _j = 2 °C	COP _d	3,08	—
T _j = 7 °C	P _{dh}	1,55	kW	T _j = 7 °C	COP _d	5,15	—
T _j = 12 °C	P _{dh}	0,77	kW	T _j = 12 °C	COP _d	5,94	—
T _j = bivalent temperature	P _{dh}	2,40	kW	T _j = bivalent temperature	COP _d	3,08	—
T _j = operating limit	P _{dh}	2,40	kW	T _j = operating limit	COP _d	3,08	—
Declared capacity for heating / Colder season, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature T _j				Declared coefficient of performance / Colder season, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature T _j			
T _j = -7 °C	P _{dh}	N/A	kW	T _j = -7 °C	COP _d	N/A	—
T _j = 2 °C	P _{dh}	N/A	kW	T _j = 2 °C	COP _d	N/A	—
T _j = 7 °C	P _{dh}	N/A	kW	T _j = 7 °C	COP _d	N/A	—
T _j = 12 °C	P _{dh}	N/A	kW	T _j = 12 °C	COP _d	N/A	—
T _j = bivalent temperature	P _{dh}	N/A	kW	T _j = bivalent temperature	COP _d	N/A	—
T _j = operating limit	P _{dh}	N/A	kW	T _j = operating limit	COP _d	N/A	—
T _j = -15 °C	P _{dh}	N/A	kW	T _j = -15 °C	COP _d	N/A	—
Bivalent temperature				Operating limit temperature			
heating/Average	T _{biv}	-7	°C	heating/Average	T _{ol}	-15	°C
heating/Warmer	T _{biv}	2	°C	heating/Warmer	T _{ol}	2	°C
heating/Colder	T _{biv}	N/A	°C	heating/Colder	T _{ol}	N/A	°C
Cycling interval capacity				Cycling interval efficiency			
for cooling	P _{cycc}	N/A	kW	for cooling	EER _{cyc}	N/A	—
for heating	P _{cyh}	N/A	kW	for heating	COP _{cyc}	N/A	—
Degradation co-efficient cooling	C _{dc}	0,25	—	Degradation co-efficient heating	C _{dh}	0,25	—
Electric power input in power modes other than 'active mode'				Annual electricity consumption			
off mode	P _{OFF}	—	kW	cooling	Q _{CE}	195	kWh/a
standby mode	P _{SB}	0,005	kW	heating/Average	Q _{HE}	735	kWh/a
thermostat-off mode	P _{TO}	0,020	kW	heating/Warmer	Q _{HE}	659	kWh/a
crankcase heater mode	P _{CK}	—	kW	heating/Colder	Q _{HE}	—	kWh/a
Capacity control (indicate one of three options)				Other items			
fixed	N			Sound power level (indoor/outdoor)	L _{WA}	50 / 60	dB(A)
staged	N			Global warming potential	GWP	675	kgCO ₂ eq.
variable	Y			Rated air flow (indoor/outdoor)	—	indoor: 550 outdoor: 1700	m³/h
Contact details for obtaining more information: contact@taurus.es				Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida (Spain)			

CLIMATISEUR SIMPLE SPLIT PRO SERIE WIFI

Chère cliente, cher client,

Merci d'avoir choisi d'acheter un produit de la marque TAURUS.

Grâce à sa technologie, sa conception et son fonctionnement, et au fait qu'il dépasse les normes de qualité les plus strictes, une utilisation pleinement satisfaisante et une longue durée de vie du produit peuvent être assurées.

CONSEILS DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS



Veuillez lire attentivement ce manuel. Conservez ce manuel d'instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement.



N'utilisez pas votre climatiseur avant d'avoir lu attentivement le mode d'emploi de l'appareil.



N'installez pas le climatiseur monobloc avant d'avoir lu attentivement les instructions techniques d'installation. Le non-respect de ces instructions peut entraîner un accident.



ATTENTION: RISQUE D'INCENDIE.
Cet appareil contient du réfrigérant inflammable R32.

- AVERTISSEMENT: N'utilisez pas d'autres moyens que ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce dépourvue de sources d'inflammation en fonctionnement permanent (par exemple: flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement ou radiateur électrique en fonctionnement).
- Ne pas percer ou brûler.
- Sachez que les réfrigérants peuvent ne pas avoir d'odeur.
- L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce dont la surface au sol est supérieure à 4 m².
- L'installation, la maintenance, l'entretien, la réparation ou les contrôles d'étanchéité ne doivent être effectués que par des personnes professionnelles et qualifiées, formées et certifiées pour la manipulation en toute sécurité des gaz à effet de serre fluorés, conformément au règlement (UE) n° 517/2014 ou n° 2024/573 et aux lois nationales.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient été supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil doit être équipé de moyens de déconnexion du réseau d'alimentation ayant une séparation des contacts dans tous les pôles qui assurent une déconnexion complète dans des conditions de surtension de catégorie III, et ces moyens de déconnexion doivent être incorporés dans le câblage fixe conformément aux règles de câblage.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Cet appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
- Le fusible utilisé dans l'unité intérieure est de type: 50T ou type: 50CT ou type: 524, avec les caractéristiques électriques: 250VAC, T4 A, Ø 6*21,5 mm.
- Le fusible utilisé dans l'unité extérieure est de type: 50CF ou type: 524, avec les caractéristiques électriques: 250VAC, 15 A, Ø 5,5*21 mm.
- AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque d'incendie, maintenez les textiles, les rideaux ou tout autre matériau inflammable à une distance minimale de 1 m de la sortie d'air.
- N'installez pas cet appareil à moins d'un mètre de substances inflammables (alcool, etc.) ou de récipients sous pression (bombes aérosols, par exemple).
- Cet appareil a été conçu pour climatiser des environnements domestiques et ne doit pas être utilisé à d'autres fins, telles que le séchage du linge, le refroidissement des aliments, etc.
- Utilisez toujours l'appareil avec le filtre à air monté. L'utilisation du climatiseur sans filtre à air peut entraîner une accumulation excessive de poussière ou de déchets sur les parties internes de l'appareil et, par conséquent, des défaillances.
- Ne restez jamais exposé directement au flux d'air froid pendant une longue période. L'exposition directe et prolongée à l'air froid peut être dangereuse pour la santé. Des précautions particulières doivent être prises dans les pièces où se trouvent des enfants, des personnes âgées ou malades.
- Le choix de la température la plus appropriée peut éviter d'endommager l'appareil.
- La direction du flux d'air doit être correctement réglée.
- Les volets doivent être orientés vers le bas en mode chauffage et vers le haut en mode refroidissement.
- Les matériaux d'emballage sont recyclables et doivent être jetés dans des poubelles séparées conformément à la réglementation de votre communauté.
- Les piles de la télécommande doivent être recyclées ou éliminées de manière appropriée. Élimination des piles usagées. Veuillez jeter les piles comme des déchets municipaux triés au point de collecte accessible.
- Pour une bonne gestion des déchets, lorsque le climatiseur est en fin de vie, demandez à un professionnel qualifié de désinstaller l'appareil en toute sécurité, afin d'assurer la collecte, le traitement, la récupération, l'élimination écologique, le recyclage, la récupération ou la destruction des gaz à effet de serre fluorés contenus dans l'appareil. Apportez ensuite le climatiseur à un centre de collecte

des déchets spéciaux pour l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

- N'utilisez le climatiseur que conformément aux instructions de ce livret. Ces instructions ne sont pas destinées à couvrir toutes les conditions et situations possibles. Comme pour tout appareil électroménager, il est donc toujours recommandé de faire preuve de bon sens et de prudence lors de l'installation, de l'utilisation et de l'entretien.
- Si l'appareil dégage de la fumée ou une odeur de brûlé, coupez immédiatement l'alimentation électrique et contactez le centre de service. L'utilisation prolongée de l'appareil dans de telles conditions peut provoquer un incendie ou une électrocution.
- Ne confiez les réparations qu'à un centre de service agréé par le fabricant. Une réparation incorrecte peut exposer l'utilisateur à un risque d'électrocution.
- Débranchez l'interrupteur automatique si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période.
- Veillez à débrancher l'appareil lorsqu'il doit rester inutilisé pendant une longue période et avant d'effectuer tout nettoyage ou entretien.
- Ne pliez pas, ne tirez pas et ne comprimez pas le cordon d'alimentation, car cela pourrait l'endommager. Les chocs électriques ou les incendies sont probablement dus à un cordon d'alimentation endommagé. Le remplacement d'un cordon d'alimentation endommagé ne doit être effectué que par un personnel technique spécialisé.
- N'utilisez pas de rallonges ou de modules d'extension.
- Ne touchez pas l'appareil lorsque vous êtes pieds nus ou que certaines parties de votre corps sont mouillées ou humides.
- N'obstruez pas l'entrée ou la sortie d'air de l'unité intérieure ou extérieure. L'obstruction de ces ouvertures entraîne une réduction de l'efficacité opérationnelle du climatiseur et, par conséquent, des pannes ou des dommages.
- Ne modifiez en aucun cas les caractéristiques de l'appareil.
- N'installez pas l'appareil dans des environnements où l'air pourrait contenir du gaz, de l'huile ou du soufre, ni à proximité de sources de chaleur.
- Ne placez pas d'objets lourds ou chauds sur l'appareil.
- Ne laissez pas les fenêtres ou les portes ouvertes longtemps lorsque le climatiseur fonctionne.
- Ne dirigez pas le flux d'air vers des plantes ou des animaux.
- Une longue exposition directe au flux d'air froid du climatiseur peut avoir des effets négatifs sur les plantes et les animaux.
- Ne mettez pas le conditionneur en contact avec de l'eau. L'isolation électrique pourrait être endommagée et provoquer une électrocution.
- Ne montez pas sur l'unité extérieure et n'y placez pas d'objets.
- N'introduisez jamais un bâton ou un objet similaire dans l'appareil. Vous risqueriez de vous blesser.

INSTRUCTIONS DE SERVICE (R32) AVERTISSEMENTS

- Consultez les informations contenues dans ce manuel pour connaître les dimensions de l'espace nécessaire à une installation correcte de l'appareil, y compris les distances minimales autorisées par rapport aux structures adjacentes.
- L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce dont la surface au sol est supérieure à 4m².
- L'installation de la tuyauterie doit être réduite au minimum.
- La tuyauterie doit être protégée contre les dommages physiques et ne doit pas être installée dans un espace non ventilé si cet espace est inférieur à 4m².
- La conformité avec les réglementations nationales en matière de gaz doit être respectée.
- Les connexions mécaniques doivent être accessibles à des fins d'entretien.
- Suivez les instructions données dans ce manuel pour la manipulation, l'installation, le nettoyage, l'entretien et l'élimination du réfrigérant.
- Veillez à ce que les ouvertures de ventilation ne soient pas obstruées.

Avis: L'entretien ne doit être effectué que selon les recommandations du fabricant.

Avertissement: L'appareil doit être stocké dans un endroit bien ventilé où la taille de la pièce correspond à la surface spécifiée pour le fonctionnement.

Avertissement: L'appareil doit être stocké dans une pièce dépourvue de flammes nues en fonctionnement permanent (par exemple, un appareil à gaz en fonctionnement) et de sources d'inflammation (par exemple, un radiateur électrique en fonctionnement).

- L'appareil doit être stocké de manière à éviter tout dommage mécanique.

COMPÉTENCE DU PERSONNEL DE SERVICE GÉNÉRAL

- Toute personne amenée à travailler sur un circuit de réfrigération ou à s'y introduire doit être titulaire d'un certificat en cours de validité délivré par une autorité d'évaluation accréditée par l'industrie, qui atteste de sa capacité à manipuler des réfrigérants en toute sécurité conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie.
- L'entretien ne doit être effectué que selon les recommandations du fabricant de l'équipement. L'entretien et les réparations nécessitant l'assistance d'autres personnes qualifiées doivent être effectués sous la supervision de la personne compétente en matière d'utilisation de réfrigérants inflammables.

FORMATION

- La formation doit comprendre l'essentiel des éléments suivants:

- Informations sur le potentiel d'explosion des réfrigérants inflammables pour montrer que les réfrigérants inflammables peuvent être dangereux s'ils sont manipulés sans précaution.
- Informations sur les sources d'inflammation potentielles, en particulier celles qui ne sont pas évidentes, telles que les briquets, les interrupteurs, les aspirateurs, les chauffages électriques.

- Informations sur les différents concepts de sécurité:

- Exigences relatives aux limites de charge dans les zones ventilées.
- Exigences relatives aux limites de charge dans les zones non ventilées
- Exigences relatives aux limites de charge dans les zones à ventilation mécanique
- Exigences en matière de ventilation mécanique à l'intérieur de l'enceinte de l'appareil.

- Toute procédure de travail ayant une incidence sur les moyens de sécurité ne doit être exécutée que par des personnes compétentes.

INSTRUCTIONS POUR LA RÉPARATION DES APPAREILS CONTENANT DU R32

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES CONTRÔLES DANS LA RÉGION

- Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des réfrigérants inflammables, des contrôles de sécurité sont nécessaires pour s'assurer que le risque d'inflammation est réduit au minimum. Pour les réparations du système frigorifique, les précautions suivantes doivent être prises avant d'effectuer des travaux sur le système.

PROCÉDURE DE TRAVAIL

- Les travaux sont entrepris dans le cadre d'une procédure contrôlée de manière à réduire au minimum le risque de présence de gaz ou de vapeurs inflammables pendant l'exécution des travaux.

ZONE DE TRAVAIL GÉNÉRALE

- Tout le personnel d'entretien et les autres personnes travaillant dans la zone locale doivent être informés de la nature du travail effectué. Le travail dans des espaces confinés doit être évité. La zone autour de l'espace de travail doit être isolée. Assurez-vous que les conditions à l'intérieur de la zone ont été rendues sûres par le contrôle des matériaux inflammables.

VÉRIFICATION DE LA PRÉSENCE DE FLUIDE FRIGORIGÈNE

- La zone doit être contrôlée à l'aide d'un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant les travaux, afin de s'assurer que le technicien est conscient de l'existence d'atmosphères potentiellement inflammables. Assurez-vous que l'équipement de détection des fuites utilisé est adapté aux réfrigérants inflammables, c'est-à-dire qu'il ne produit pas d'étincelles, qu'il est correctement scellé ou qu'il est intrinsèquement sûr.

PRÉSENCE D'UN EXTINCTEUR

- Si un travail à chaud doit être effectué sur l'équipement de réfrigération ou toute pièce associée, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être disponible à portée de main. Disposez d'un extincteur à poudre ou à CO₂ à proximité de la zone de chargement.

PAS DE SOURCES D'INFLAMMATION

- Aucune personne effectuant des travaux en rapport avec un système de réfrigération qui implique la mise à nu d'une tuyauterie ne doit utiliser de sources d'inflammation de manière à entraîner un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris la cigarette, doivent être suffisamment éloignées du site d'installation, de réparation, d'enlèvement et d'élimination, au cours desquels du réfrigérant peut éventuellement être libéré dans l'espace environnant. Avant le début des travaux, la zone autour de l'équipement doit être examinée pour s'assurer qu'il n'y a pas de risques

d'inflammabilité ou d'inflammation. Des panneaux d'interdiction de fumer doivent être affichés.

ZONE VENTILÉE

- Assurez-vous que la zone est à l'air libre ou qu'elle est correctement ventilée avant de pénétrer dans le système ou d'effectuer un travail à chaud. Une certaine ventilation doit être maintenue pendant la durée des travaux.
- La ventilation doit permettre de disperser en toute sécurité tout réfrigérant libéré et, de préférence, de l'expulser dans l'atmosphère.

CONTRÔLES DE L'ÉQUIPEMENT DE RÉFRIGÉRATION

- Lorsque des composants électriques sont remplacés, ils doivent être adaptés à l'usage prévu et répondre aux spécifications correctes. Les directives du fabricant en matière d'entretien et de maintenance doivent être respectées à tout moment.
- En cas de doute, consultez le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide.
- Les contrôles suivants sont appliqués aux installations utilisant des réfrigérants inflammables:
 - La taille de la charge correspond à la taille de la pièce dans laquelle les pièces contenant le réfrigérant sont installées;
 - Les dispositifs de ventilation et les sorties fonctionnent correctement et ne sont pas obstrués;
 - Si un circuit frigorifique indirect est utilisé, la présence de fluide frigorigène doit être vérifiée dans le circuit secondaire;
 - Le marquage de l'équipement reste visible et lisible. Les marquages et les panneaux illisibles doivent être corrigés;
 - Les tuyaux ou les composants de réfrigération sont installés dans un endroit où ils ne risquent pas d'être exposés à une substance susceptible de corroder les composants contenant du réfrigérant, à moins que les composants ne soient construits dans des matériaux intrinsèquement résistants à la corrosion ou qu'ils ne soient protégés de manière appropriée contre la corrosion.

CONTRÔLES DES APPAREILS ÉLECTRIQUES

- La réparation et l'entretien des composants électriques doivent inclure des contrôles de sécurité initiaux et des procédures d'inspection des composants. S'il existe un défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit jusqu'à ce que le problème soit résolu de manière satisfaisante. Si le défaut ne peut être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de poursuivre l'exploitation, une solution temporaire adéquate doit être utilisée. Cette solution doit être signalée au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties soient informées.
- Les contrôles de sécurité initiaux comprennent:
 - Les condensateurs sont déchargés: cette opération doit être effectuée de manière sûre afin d'éviter tout risque d'étincelle;
 - Qu'aucun composant ou câblage électrique sous tension ne soit exposé pendant la charge, la récupération ou la purge du système;
 - Qu'il y ait une continuité de la mise à la terre.

RÉPARATION DES COMPOSANTS SCÉLLÉS

- Lors des réparations de composants scellés, toutes les alimentations électriques doivent être déconnectées de l'équipement sur lequel on travaille avant d'enlever les couvercles scellés, etc. S'il est absolument nécessaire de maintenir l'alimentation électrique de l'équipement pendant l'entretien, un dispositif de détection des fuites fonctionnant en permanence doit être placé au point le plus critique afin d'avertir d'une situation potentiellement dangereuse.
- Une attention particulière doit être accordée aux points suivants afin de s'assurer qu'en travaillant sur les composants électriques, l'enveloppe n'est pas modifiée de telle sorte que le niveau de protection soit affecté. Cela comprend les dommages causés aux câbles, le nombre excessif de connexions, les bornes non conformes aux spécifications d'origine, les dommages causés aux joints d'étanchéité, le montage incorrect des presse-étoupes, etc. Veillez à ce que l'appareil soit monté de manière sûre. Assurez-vous que les joints ou les matériaux d'étanchéité ne se sont pas dégradés au point de ne plus pouvoir empêcher la pénétration d'atmosphères inflammables. Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant.

REMARQUE: l'utilisation d'un produit d'étanchéité à base de silicone peut nuire à l'efficacité de certains types d'équipements de détection des fuites. Il n'est pas nécessaire d'isoler les composants à sécurité intrinsèque avant d'intervenir dessus.

RÉPARATION DES COMPOSANTS À SÉCURITÉ INTRINSÈQUE

- N'appliquez pas de charges inductives ou capacitatives permanentes au circuit sans vous assurer qu'elles ne dépassent pas la tension et le courant autorisés pour l'équipement utilisé.

- Les composants à sécurité intrinsèque sont les seuls types de composants sur lesquels on peut travailler sous tension en présence d'une atmosphère inflammable. L'appareil d'essai doit être d'un calibre approprié. Ne remplacez les composants que par des pièces spécifiées par le fabricant. D'autres pièces peuvent provoquer l'inflammation du réfrigérant présent dans l'atmosphère à la suite d'une fuite.

CÂBLAGE

- Vérifiez que le câblage ne sera pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, à des vibrations, à des arêtes vives ou à tout autre effet environnemental négatif. La vérification doit également tenir compte des effets du vieillissement ou des vibrations continues provenant de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

DÉTECTION DES RÉFRIGÉRANTS INFLAMMABLES

- En aucun cas, des sources potentielles d'inflammation ne doivent être utilisées pour rechercher ou détecter des fuites de réfrigérant. Un chalumeau aux halogénures (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue) ne doit pas être utilisé.

MÉTHODES DE DÉTECTION DES FUITES

- Les méthodes de détection des fuites suivantes sont considérées comme acceptables pour les systèmes contenant des réfrigérants inflammables.
- Des détecteurs de fuites électroniques doivent être utilisés pour détecter les réfrigérants inflammables, mais leur sensibilité peut être insuffisante ou nécessiter un nouvel étalonnage (l'équipement de détection doit être étalonné dans une zone exempte de réfrigérant). (Assurez-vous que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et qu'il est adapté au fluide frigorigène utilisé. L'équipement de détection des fuites doit être réglé sur un pourcentage de la LFL du réfrigérant et doit être étalonné en fonction du réfrigérant utilisé et le pourcentage approprié de gaz (25 % au maximum) est confirmé. Les liquides de détection des fuites conviennent à la plupart des réfrigérants, mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée, car le chlore peut réagir avec le réfrigérant et corroder la tuyauterie en cuivre. Si une fuite est suspectée, toutes les flammes nues doivent être enlevées/éteintes. Si une fuite de réfrigérant nécessitant un brasage est constatée, tout le réfrigérant doit être récupéré dans le système ou isolé (au moyen de vannes d'arrêt) dans une partie du système éloignée de la fuite. De l'azote sans oxygène (OFN) doit ensuite être purgé dans le système avant et pendant le processus de brasage.

ENLÈVEMENT ET ÉVACUATION

- Pour pénétrer dans le circuit du réfrigérant afin d'effectuer des réparations ou pour toute autre raison, il convient d'utiliser les procédures conventionnelles. Toutefois, il est important de suivre les meilleures pratiques car l'inflammabilité est un facteur à prendre en considération. La procédure suivante doit être respectée:
 - Enlevez le réfrigérant;
 - Purgez le circuit avec du gaz inerte;
 - Evacuez;
 - Purgez à nouveau avec du gaz inerte;
 - Ouvrez le circuit en le coupant ou en le brasant.

- La charge de réfrigérant doit être récupérée dans les bouteilles de récupération appropriées. Le système doit être rincé avec de l'OFN pour rendre l'unité sûre. Ce processus peut devoir être répété plusieurs fois. L'air comprimé ou l'oxygène ne doivent pas être utilisés pour cette tâche.
- Le rinçage est réalisé en brisant le vide dans le système avec de l'OFN et en continuant à remplir jusqu'à ce que la pression de travail soit atteinte, puis en évacuant dans l'atmosphère, et enfin en tirant vers le bas jusqu'au vide. Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système. Lorsque la dernière charge d'OFN est utilisée, le système doit être purgé jusqu'à la pression atmosphérique pour permettre le travail. Cette opération est absolument vitale si des opérations de brasage sur la tuyauterie doivent avoir lieu.
- Assurez-vous que la sortie de la pompe à vide n'est pas proche d'une source d'inflammation et qu'une ventilation est disponible.

PROCÉDURES DE TARIFICATION

- Outre les procédures de charge conventionnelles, les exigences suivantes doivent être respectées.

- Veillez à ce qu'il n'y ait pas de contamination des différents réfrigérants lors de l'utilisation de l'équipement de charge. Les tuyaux ou conduites doivent être aussi courts que possible pour minimiser la quantité de réfrigérant qu'ils contiennent.
- Les bouteilles doivent être maintenues en position verticale.
- Veillez à ce que le système de réfrigération soit mis à la terre avant de charger le système avec de l'eau réfrigérant.

- Étiquetez le système lorsque la charge est terminée (si ce n'est pas déjà fait).
 - Il faut faire très attention à ne pas trop remplir le système de réfrigération.
- Avant de recharger le système, il doit être soumis à un essai de pression avec l'OFN. Le système doit faire l'objet d'un essai d'étanchéité à la fin de la charge, mais avant la mise en service. Un essai d'étanchéité de suivi doit être effectué avant de quitter le site.

DÉCLASSEMENT

- Avant d'effectuer cette procédure, il est essentiel que le technicien connaisse parfaitement l'équipement et tous ses détails. Il est recommandé de veiller à ce que tous les réfrigérants soient récupérés en toute sécurité. Avant l'exécution de la tâche, un échantillon d'huile et de réfrigérant doit être prélevé au cas où une analyse serait nécessaire avant la réutilisation du réfrigérant récupéré. Il est essentiel que l'alimentation électrique soit disponible avant le début de la tâche.

a) Se familiariser avec l'équipement et son fonctionnement.

b) Isolez le système électriquement.

c) Avant d'entamer la procédure, assurez-vous que

- un équipement de manutention mécanique est disponible, si nécessaire, pour manipuler les bouteilles de réfrigérant;
- tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et utilisés correctement;
- le processus de récupération est supervisé à tout moment par une personne compétente;
- les équipements de récupération et les bouteilles sont conformes aux normes appropriées.

d) Pomper le système de réfrigération, si possible.

e) S'il n'est pas possible de faire le vide, fabriquez un collecteur pour que le réfrigérant puisse être retiré des différentes parties du système.

f) Assurez-vous que le cylindre est situé sur la balance avant que la récupération n'ait lieu.

g) Démarrez la machine de récupération et utilisez-la conformément aux instructions du fabricant.

h) Ne remplissez pas excessivement les bouteilles. (Pas plus de 80 % du volume de liquide).

i) Ne dépassez pas la pression de service maximale de la bouteille, même temporairement.

j) Lorsque les bouteilles ont été correctement remplies et que le processus est terminé, assurez-vous que les bouteilles et l'équipement sont rapidement retirés du site et que toutes les vannes d'isolation de l'équipement sont fermées.

k) Le réfrigérant récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération s'il n'a pas été nettoyé et contrôlé.

ÉTIQUETAGE

- L'équipement doit porter une étiquette indiquant qu'il a été mis hors service et vidé de son fluide frigorigène. L'étiquette doit être datée et signée. Veillez à ce que l'équipement porte une étiquette indiquant qu'il contient un réfrigérant inflammable.

RÉCUPÉRATION

- Lorsque l'on retire le réfrigérant d'un système, que ce soit à des fins d'entretien ou de mise hors service, il est recommandé de veiller à ce que tous les réfrigérants soient retirés en toute sécurité.
- Lors du transfert du fluide frigorigène dans les bouteilles, veillez à n'utiliser que des bouteilles de récupération du fluide frigorigène appropriées. Veillez à ce que le nombre de bouteilles nécessaires pour contenir la charge totale du système soit disponible. Toutes les bouteilles à utiliser sont désignées pour le fluide frigorigène récupéré et étiquetées pour ce fluide (c'est-à-dire des bouteilles spéciales pour la récupération du fluide frigorigène). Les bouteilles doivent être équipées d'une soupape de décompression et des vannes d'arrêt correspondantes en bon état de fonctionnement. Les bouteilles de récupération vides sont évacuées et, si possible, refroidies avant la récupération.
- L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement, accompagné d'un ensemble d'instructions concernant l'équipement disponible et doit être adapté à la récupération de tous les réfrigérants appropriés, y compris, le cas échéant, les réfrigérants inflammables. En outre, un jeu de balances étalonnées doit être disponible et en bon état de fonctionnement. Les tuyaux doivent être complets, munis de raccords étanches et en bon état. Avant d'utiliser la machine de récupération, vérifiez qu'elle est en bon état de fonctionnement, qu'elle a été correctement entretenue et que tous les composants électriques associés sont scellés afin d'éviter toute inflammation en cas de fuite de réfrigérant. En cas de doute, consultez le fabricant.
- Le fluide frigorigène récupéré doit être renvoyé au fournisseur de fluide frigorigène dans le bon cylindre de récupération et le bordereau de transfert de

déchets correspondant doit être établi. Ne mélangez pas les réfrigérants dans les unités de récupération et surtout pas dans les bouteilles.

- Si les compresseurs ou les huiles de compresseur doivent être retirés, assurez-vous qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable afin de garantir qu'il ne reste pas de réfrigérant inflammable dans le lubrifiant. Le processus d'évacuation doit être effectué avant de renvoyer le compresseur aux fournisseurs. Seul le chauffage électrique du corps du compresseur doit être utilisé pour accélérer ce processus. Lorsque l'huile est vidangée d'un système, l'opération doit être effectuée en toute sécurité.

PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION (R32)

CONSIDÉRATIONS IMPORTANTES

- Le climatiseur doit être installé par du personnel professionnel et le manuel d'installation n'est destiné qu'au personnel d'installation professionnel ! Les spécifications d'installation doivent être soumises à nos règles de service après-vente.
- Lors du remplissage du réfrigérant combustible, toute opération grossière peut entraîner des blessures graves ou des blessures au corps humain et aux objets.
- Un test d'étanchéité doit être effectué une fois l'installation terminée.
- Il est indispensable de procéder à une inspection de sécurité avant d'entretenir ou de réparer un climatiseur utilisant un réfrigérant combustible, afin de réduire au minimum le risque d'incendie.
- Il est nécessaire d'utiliser la machine dans le cadre d'une procédure contrôlée afin de réduire au minimum tout risque lié à la présence de gaz ou de vapeurs combustibles pendant l'opération.
- Exigences relatives au poids total du réfrigérant rempli et à la surface d'une pièce à équiper d'un climatiseur (voir les tableaux GG.1 et GG.2 ci-dessous)

LA REDEVANCE MAXIMALE ET LA SURFACE DE PLANCHER MINIMALE REQUISE

$m_1 = (4 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$, $m_2 = (26 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$, $m_3 = (130 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$

Où LFL est la limite inférieure d'inflammabilité en kg/m³, la LFL de R32 est de 0,038 kg/m³.

Pour les appareils avec un montant de charge $m_1 < M \leq m_2$:

La charge maximale dans une chambre est conforme à ce qui suit:

$m_{\text{max}} = 2,5 \times (\text{LFL})^{(5/4)} \times h_0 \times (A)^{1/2}$

La surface de plancher minimale requise A_{min} pour installer un appareil avec une charge de réfrigérant M (kg) doit être conforme à ce qui suit:

$A_{\text{min}} = (M / (2,5 \times (\text{LFL})^{(5/4)} \times h_0))^2$

Où:

TABLEAU GG.1 Charge maximale (kg)

Catégorie	LFL (kg/m ³)	h ₀ (m)	Surface de plancher (m ²)						
			4	7	10	15	20	30	50
R32	0.306	1	1.14	1.51	1.8	2.2	2.54	3.12	4.02
		1.8	2.05	2.71	3.24	3.97	4.58	5.61	7.254
		2.2	2.5	3.31	3.96	4.85	5.6	6.86	8.85

TABLEAU GG.2 Surface minimale de la pièce (m²)

Catégorie	LFL (kg/m ³)	h ₀ (m)	Quantité de charge (M) (kg)						
			Surface minimale de la pièce (m ²)						
R32	0.306		1,224 kg	1,836 kg	2,448 kg	3,672 kg	4,896 kg	6,12 kg	7,956 kg
		0.6		29	51	116	206	321	543
		1		10	19	42	74	116	196
		1.8		3	6	13	23	36	60
		2.2		2	4	9	15	24	40

RECOMMANDATIONS POUR L'INSTALLATEUR

- N'essayez pas d'installer le climatiseur seul, contactez toujours un personnel technique spécialisé.
- Le climatiseur ne doit être installé que par des personnes professionnelles, qualifiées, formées et certifiées.
- Le nettoyage et l'entretien doivent être effectués par du personnel technique spécialisé. Dans tous les cas, débranchez l'appareil du réseau électrique avant d'effectuer tout nettoyage ou entretien.
- L'utilisateur est tenu de faire installer l'appareil par un technicien qualifié, qui doit vérifier que la mise à la terre est conforme à la législation en vigueur et insérer un disjoncteur magnétothermique.
- Veuillez lire attentivement ce livret avant d'installer cet appareil.
- Assurez-vous que la tension du réseau correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Des précautions doivent être prises pour éviter que des fuites de gaz réfrigérant ne restent dans l'environnement et ne créent un risque d'incendie.
- Avant d'accéder aux bornes, tous les circuits de puissance doivent être déconnectés de l'alimentation électrique.

- Cet appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en vigueur.
- Lors de l'installation des unités intérieures et extérieures, l'accès à la zone de travail doit être interdit aux enfants. Des accidents imprévisibles pourraient survenir.
- Protégez l'unité intérieure avec un fusible de capacité appropriée pour le courant d'entrée maximum ou avec un autre dispositif de protection contre les surcharges.
- Assurez-vous que la base de l'unité extérieure est bien fixée.
- Vérifiez que l'air ne peut pas pénétrer dans le système de réfrigération et vérifiez qu'il n'y a pas de fuites de réfrigérant lorsque vous déplacez le climatiseur.
- Effectuez un cycle d'essai après l'installation du climatiseur et enregistrez les données de fonctionnement.
- Informez l'utilisateur qu'il doit lire attentivement ce manuel avant de l'utiliser, et montrez-lui comment utiliser le climatiseur, les connaissances nécessaires pour l'entretien et la maintenance, et le rappel pour le stockage des accessoires.

PRINCIPES DE SÉCURITÉ DE L'INSTALLATION

SÉCURITÉ DU SITE

- Flammes nues interdites
- Ventilation nécessaire

SÉCURITÉ DES OPÉRATIONS

- Doit porter des vêtements de protection
- Faites attention à l'électricité statique et portez des gants antistatiques.
- Ne pas utiliser de téléphone portable

SÉCURITÉ DE L'INSTALLATION

- Utilisez un détecteur de fuite de fluide frigorigène
- Le site d'installation doit être bien ventilé.
- Les sites d'installation et d'entretien d'un climatiseur utilisant le réfrigérant R32 doivent être exempts de feu ouvert ou de soudure, de fumoir, de four de séchage ou de toute autre source de chaleur pouvant facilement produire un feu ouvert.
- Lors de l'installation d'un climatiseur, il est nécessaire de prendre des mesures antistatiques appropriées, telles que le port de vêtements et/ou de gants antistatiques.
- Les entrées et sorties d'air des unités intérieures et extérieures ne doivent pas être entourées d'obstacles ou proches d'une source de chaleur ou d'un environnement combustible et/ou explosif.
- Si l'unité intérieure subit une fuite de réfrigérant pendant l'installation, il est nécessaire de fermer immédiatement la vanne de l'unité extérieure et tout le personnel doit sortir jusqu'à ce que le réfrigérant fuie complètement pendant 15 minutes. Si le produit est endommagé, il est impératif de le ramener à la station d'entretien et il est interdit de souder le tuyau de réfrigérant ou d'effectuer d'autres opérations sur le site de l'utilisateur.
- Il est nécessaire de choisir l'endroit où l'air entrant et l'air sortant de l'unité intérieure sont égaux.
- Il est nécessaire d'éviter les endroits où il y a d'autres produits électriques, des prises de courant, des armoires de cuisine, des lits, des canapés et d'autres objets de valeur juste sous les lignes des deux côtés de l'unité intérieure.

OUTILS PROPOSÉS

- Détecteur de fuites de réfrigérant
- Clé standard
- Clé à molette/à croissant
- Clé dynamométrique
- Clés hexagonales ou clés Allen
- Forets et mèches
- Scie cloche
- Coupe-tube
- Tournevis (Phillips et lame plate)
- Manomètre multiple
- Niveau
- Outil d'évasement
- Pince ampèremétrique
- Pompe à vide
- Lunettes de sécurité
- Gants de travail
- Échelle de réfrigérant
- Jauge à vide

LONGUEUR DE LA TUYAUTERIE ET QUANTITÉ SUPPLÉMENTAIRE DE FLUIDE FRIGORIGÈNE

Modèles d'onduleurs Capacité (Btu/h)	9K-12K	18K-24K
Longueur du tuyau avec charge standard	5m	5m
Distance maximale entre l'unité intérieure et l'unité extérieure	25m	25m
Charge supplémentaire de réfrigérant	15g/m	25g/m
Différence maximale de niveau entre l'unité intérieure et l'unité extérieure	10m	10m
Type de réfrigérant	R32	R32

PARAMÈTRES DE COUPLE

Taille du PIPE	Newton mètre [N x m]	Pied de livre-force (1bf-ft)	Kilogramme-force-mètre (kgf-m)
1/4" (φ 6.35)	18-20	24.4-27.1	2.4-2.7
3/8" (φ 9.52)	30-35	40.6-47.4	4.1-4.8
1/2" (φ 12)	45-50	61.0-67.7	6.2-6.9
5/8" (φ 15.88)	60-65	81.3-88.1	8.2-8.9

DISPOSITIF DE DISTRIBUTION ET CÂBLE DÉDIÉS AU CLIMATISEUR

TYPE D'INVERSEUR MODÈLE capacité (Btu/h)		9k	12k	18k	24k
		zone sectionnelle			
Câble d'alimentation	N	1.5mm ²	1.5mm ²	1.5mm ²	2.5mm ²
	L	1.5mm ²	1.5mm ²	1.5mm ²	2.5mm ²
		1.5mm ²	1.5mm ²	1.5mm ²	2.5mm ²
Câble de raccordement	N	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²
	L ou (L)	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²
	1	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²
		0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²

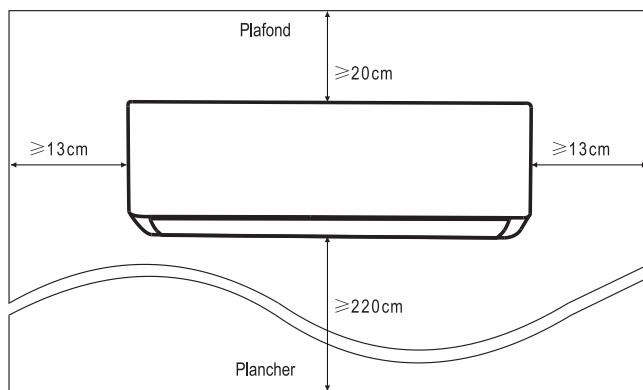
REMARQUE: Ce tableau n'est fourni qu'à titre de référence. L'installation doit être conforme aux exigences des lois et réglementations locales.

INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

ÉTAPE 1: SÉLECTION DU LIEU D'INSTALLATION

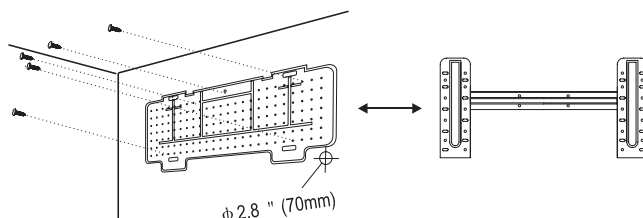
- 1.1 Assurez-vous que l'installation est conforme aux dimensions minimales de l'installation (définies ci-dessous) et qu'elle respecte les longueurs minimale et maximale de la tuyauterie de raccordement ainsi que le dénivelé maximal, tels que définis dans la section "Exigences du système".
- 1.2 L'entrée et la sortie d'air sont libres de toute obstruction, ce qui garantit une bonne circulation de l'air dans la pièce.
- 1.3 Le condensat peut être évacué facilement et en toute sécurité.
- 1.4 Toutes les connexions peuvent être facilement effectuées sur l'unité extérieure.
- 1.5 L'unité intérieure est hors de portée des enfants.
- 1.6 Un mur de montage suffisamment solide pour supporter quatre fois le poids total et les vibrations de l'appareil.
- 1.7 Le filtre est facilement accessible pour le nettoyage.
- 1.8 Laissez suffisamment d'espace libre pour permettre l'accès à l'entretien de routine.
- 1.9 Installez l'appareil à au moins 3 mètres de l'antenne d'un téléviseur ou d'une radio. Le fonctionnement du climatiseur peut perturber la réception de la radio ou de la télévision dans les zones où la réception est faible. Un amplificateur peut être nécessaire pour l'appareil concerné.
- 1.10 Ne pas installer dans une buanderie ou près d'une piscine en raison de l'environnement corrosif.

DÉGAGEMENTS INTÉRIEURS MINIMAUX



ÉTAPE 2: INSTALLATION DE LA PLAQUE DE MONTAGE

- 2.1 Prenez la plaque de montage à l'arrière de l'unité intérieure.
- 2.2 Veillez à respecter les dimensions minimales d'installation requises à l'étape 1, en fonction de la taille de la plaque de montage, déterminez la position et collez la plaque de montage près du mur.
- 2.3 Ajustez la plaque de montage à l'horizontale à l'aide d'un niveau à bulle, puis marquez les positions des trous de vis sur le mur.
- 2.4 Posez la plaque de montage et percez des trous aux endroits marqués à l'aide d'une perceuse.
- 2.5 Insérez les bouchons en caoutchouc d'expansion dans les trous, puis accrochez la plaque de montage et fixez-la à l'aide de vis.



NOTE:

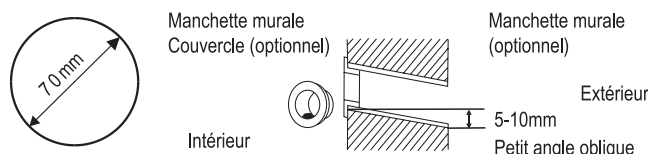
1. Assurez-vous que la plaque de montage est suffisamment solide et plane contre le mur après l'installation.
2. La figure illustrée peut être différente de l'objet réel, veuillez considérer ce dernier comme la norme.

ÉTAPE 3: PERÇAGE D'UN TROU DANS LA PAROI

Un trou dans le mur doit être percé pour la tuyauterie du réfrigérant, le tuyau d'évacuation et les câbles de connexion.

- 3.1 Déterminez l'emplacement du trou mural en fonction de la position de la plaque de montage.
- 3.2 Le trou doit avoir un diamètre d'au moins 70 mm et un petit angle oblique pour faciliter le drainage.
- 3.3 Percez le trou dans le mur à l'aide d'un carottier de 70 mm et avec un petit angle oblique inférieur à l'extrémité intérieure d'environ 5 mm à 10 mm.
- 3.4 Placez le manchon mural et le couvercle du manchon mural (les deux sont des pièces optionnelles) pour protéger les pièces de connexion.

Attention: Lorsque vous percez le mur, veillez à éviter les câbles, la plomberie et les autres composants sensibles.



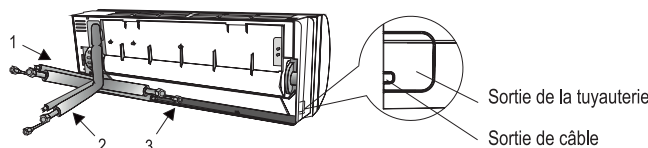
ÉTAPE 4: RACCORDEMENT DU TUYAU DE RÉFRIGÉRANT

- 4.1 En fonction de la position du trou dans le mur, sélectionnez le mode de tuyauterie approprié.

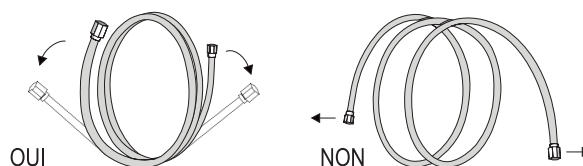
Il existe trois modes de tuyauterie optionnels pour les unités intérieures, comme le montre la figure ci-dessous:

En mode de tuyauterie 1 ou en mode de tuyauterie 3, une encoche doit être faite en utilisant des ciseaux pour couper la feuille de plastique de la sortie de tuyauterie et de la sortie de câble sur le côté correspondant de l'unité intérieure.

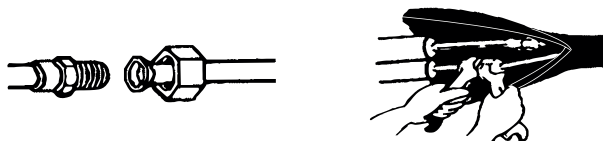
Remarque: Lorsque vous coupez la feuille de plastique au niveau de la sortie, la coupe doit être lissée.



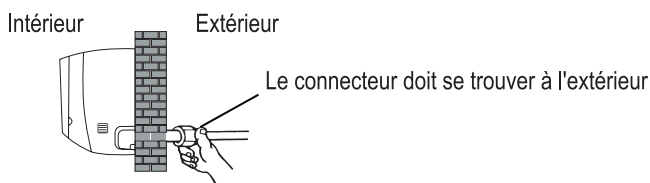
- 4.2 Plier les tuyaux de raccordement avec l'orifice vers le haut, comme indiqué sur la figure.



- 4.3 Enlevez le couvercle en plastique dans les orifices des tuyaux et enlevez le couvercle de protection à l'extrémité des connecteurs des tuyaux.
- 4.4 Vérifiez qu'il n'y a pas de saletés sur l'orifice du tuyau de raccordement et assurez-vous que l'orifice est propre.
- 4.5 Après avoir aligné le centre, tournez l'écrou du tuyau de raccordement pour serrer l'écrou aussi fermement que possible à la main.
- 4.6 Utilisez une clé dynamométrique pour le serrer conformément aux valeurs de couple indiquées dans le tableau des exigences de couple; (Reportez-vous au tableau des exigences de couple dans la section PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION).
- 4.7 Enveloppez le joint avec le tuyau d'isolation.



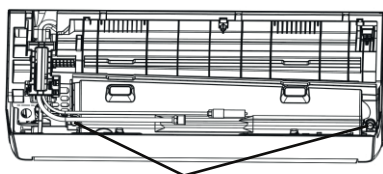
Note: Pour le réfrigérant R32, le connecteur doit être placé à l'extérieur.



ÉTAPE 5: RACCORDEMENT DU TUYAU D'ÉVACUATION

5.1 Ajustement du tuyau d'évacuation (le cas échéant)

Sur certains modèles, les deux côtés de l'unité intérieure sont pourvus d'orifices de drainage, vous pouvez choisir l'un d'entre eux pour fixer le tuyau de drainage. Vous pouvez choisir l'un d'entre eux pour y fixer le tuyau de vidange et boucher l'orifice de vidange inutilisé à l'aide du caoutchouc fixé dans l'un des orifices.

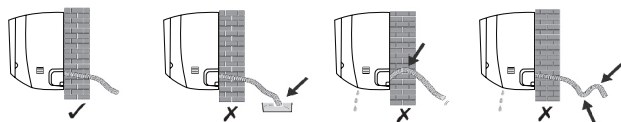


Orifices de drainage

5.2 Raccordez le tuyau de drainage à l'orifice de drainage, assurez-vous que le joint est solide et que l'effet d'étanchéité est bon.

5.3 Enveloppez fermement le joint avec du ruban de téflon pour éviter les fuites.

Remarque: assurez-vous qu'il n'y a pas de torsions ou de bosses et que les tuyaux sont placés obliquement vers le bas pour éviter toute obstruction, afin de garantir une bonne évacuation des eaux.



ÉTAPE 6: RACCORDEMENT DU CÂBLAGE

6.1 Choisissez la bonne taille de câble en fonction du courant maximum de fonctionnement indiqué sur la plaque signalétique. (Pour vérifier la taille des câbles, reportez-vous à la section PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION).

6.2 Ouvrez le panneau avant de l'unité intérieure.

6.3 À l'aide d'un tournevis, ouvrez le couvercle du boîtier de commande électrique pour faire apparaître le bornier.

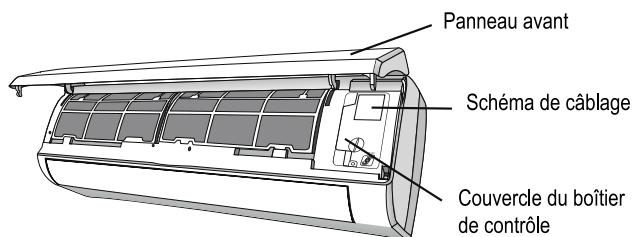
6.4 Dévissez le serre-câble.

6.5 Insérez une extrémité du câble dans la position du boîtier de commande à partir de l'arrière de l'extrémité droite de l'unité intérieure.

6.6 Connectez les fils aux bornes correspondantes conformément au schéma de câblage figurant sur le couvercle du boîtier de commande électrique. Veillez à ce qu'ils soient bien connectés.

6.7 Vissez le serre-câble pour fixer les câbles.

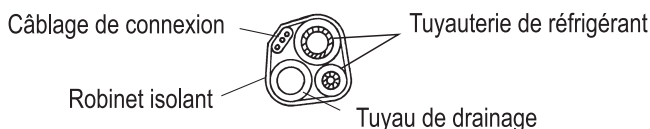
6.8 Réinstallez le couvercle du boîtier de commande électrique et le panneau avant.



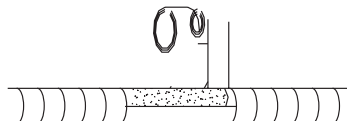
ÉTAPE 7: ENVELOPPER LES TUYAUX ET LES CÂBLES

Une fois les tuyaux de réfrigérant, les câbles de raccordement et le tuyau d'évacuation installés, afin de gagner de la place, de les protéger et de les isoler, il faut les entourer d'un ruban isolant avant de les faire passer par le trou du mur.

7.1 Disposez les tuyaux, les câbles et le tuyau d'évacuation conformément à l'image suivante.



Remarque: veillez à ce que le tuyau d'évacuation se trouve en bas. Évitez de croiser et de plier les pièces.



7.2 En utilisant le ruban isolant, enveloppez les tuyaux de réfrigérant, les fils de connexion et le tuyau d'évacuation en les serrant bien ensemble.

ÉTAPE 8: MONTAGE DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

8.1 Faites lentement passer les tuyaux de réfrigérant, les câbles de connexion et le faisceau de tuyaux de drainage par le trou de la paroi.

8.2 Accrochez la partie supérieure de l'unité intérieure à la plaque de montage.

8.3 Appliquez une légère pression sur les côtés gauche et droit de l'unité intérieure, assurez-vous que l'unité intérieure est bien accrochée.

8.4 Poussez le bas de l'unité intérieure vers le bas pour que les boutons-pression s'accrochent aux crochets de la plaque de montage, et assurez-vous qu'ils sont bien accrochés.

Parfois, si les tuyaux de réfrigérant sont déjà encastrés dans le mur, ou si vous souhaitez raccorder les tuyaux et les fils au mur, procédez comme suit:

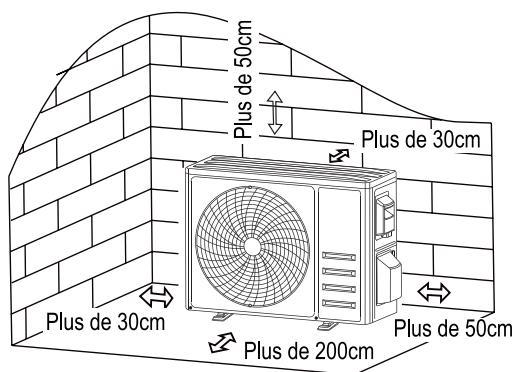
Accrochez la partie supérieure de l'unité intérieure sur la plaque de montage sans les tuyaux et le câblage.

Soulevez l'unité intérieure à l'opposé du mur, dépliez le support sur la plaque de montage et utilisez ce support pour soutenir l'unité intérieure, il y aura un grand espace pour l'opération.

Réalisez la tuyauterie du réfrigérant, le câblage, raccordez le tuyau de drainage et emballez-les comme dans les étapes 4 à 7.

INSTALLATION DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE

ÉTAPE 1: SÉLECTION DU LIEU D'INSTALLATION



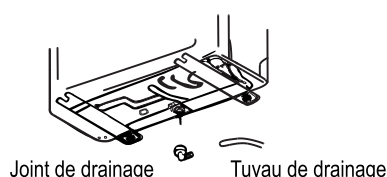
Sélectionnez un site qui permette les éléments suivants:

- 1.1 N'installez pas l'unité extérieure à proximité de sources de chaleur, de vapeur ou de gaz inflammable.
- 1.2 N'installez pas l'appareil dans des endroits trop venteux ou poussiéreux.
- 1.3 N'installez pas l'appareil dans un lieu de passage fréquent. Choisissez un endroit où l'évacuation de l'air et le bruit de fonctionnement ne dérangeront pas les voisins.
- 1.4 Évitez d'installer l'appareil dans un endroit où il sera exposé à la lumière directe du soleil (si nécessaire, utilisez une protection qui n'entrave pas la circulation de l'air).

- 1.5 Réservez les espaces comme indiqué sur l'image pour que l'air circule librement.
- 1.6 Installez l'unité extérieure dans un endroit sûr et solide.
- 1.7 Si l'unité extérieure est soumise à des vibrations, placez des couvertures en caoutchouc sur les pieds de l'unité.

ÉTAPE 2: INSTALLATION DU TUYAU DE DRAINAGE

- 2.1 Cette étape ne concerne que les modèles de pompes à chaleur.
- 2.2 Insérez le joint de drainage dans le trou situé au bas de l'unité extérieure.
- 2.3 Raccordez le tuyau d'évacuation au joint et faites en sorte que le raccordement soit suffisant.

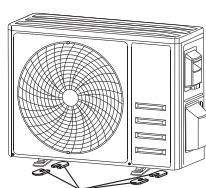


ÉTAPE 3: FIXATION DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE

- 3.1 En fonction des dimensions d'installation de l'unité extérieure, marquez la position d'installation des boulons d'expansion.
- 3.2 Percez des trous, nettoyez la poussière de béton et placez les boulons.
- 3.3 Le cas échéant, installez 4 couvertures en caoutchouc sur le trou avant de placer l'unité extérieure (en option). Cela réduira les vibrations et le bruit.
- 3.4 Placez la base de l'unité extérieure sur les boulons et les trous pré-perçés.
- 3.5 Utilisez une clé pour fixer fermement l'unité extérieure à l'aide des boulons.

Remarque: L'unité extérieure peut être fixée sur un support de montage mural. Suivez les instructions du support de montage mural pour le fixer au mur, puis fixez-y l'unité extérieure et maintenez-la à l'horizontale.

Le support de montage mural doit pouvoir supporter au moins 4 fois le poids de l'unité extérieure.

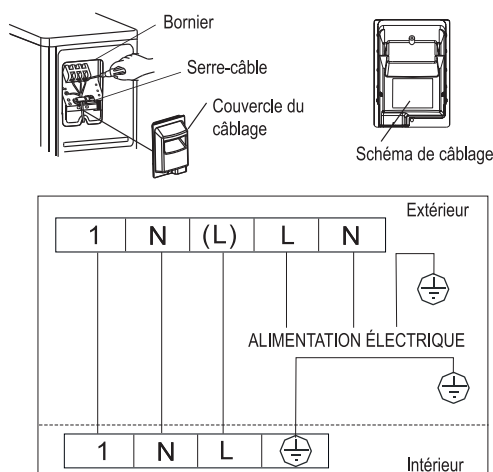


Fixez 4 bases en caoutchouc (optionnel)

ÉTAPE 4: INSTALLATION DU CÂBLAGE

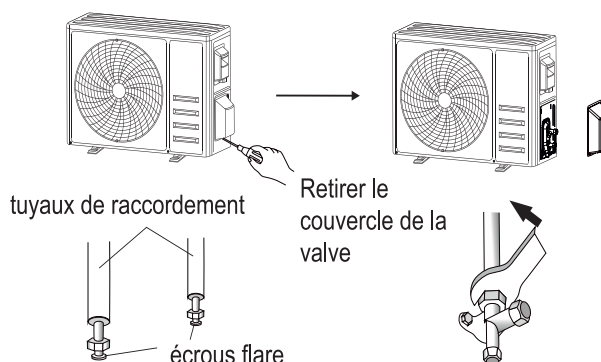
- 4.1 Utilisez un tournevis Philips pour dévisser le couvercle du câblage, saisissez-le et appuyez doucement dessus pour le retirer.
- 4.2 Dévissez le serre-câble et déposez-le.
- 4.3 Conformément au schéma de câblage collé à l'intérieur du couvercle de câblage, connectez les fils de connexion aux bornes correspondantes et assurez-vous que toutes les connexions sont fermement et solidement raccordées.
- 4.4 Réinstallez le serre-câble et le couvercle de câblage.

Remarque: Lors de la connexion des fils des unités intérieures et extérieures, l'alimentation électrique doit être coupée.



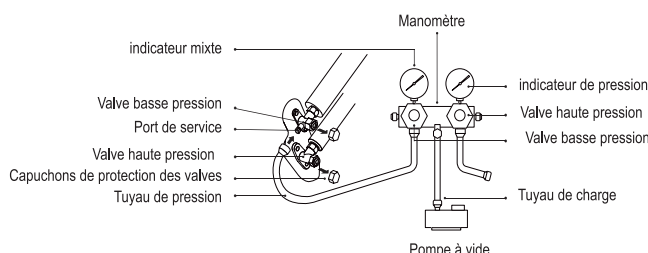
ÉTAPE 5: RACCORDEMENT DU TUYAU DE RÉFRIGÉRANT

- 5.1 Dévissez le couvercle de la valve, saisissez-le et appuyez doucement dessus pour le retirer (si le couvercle de la valve est applicable).
- 5.2 Retirez les capuchons de protection de l'extrémité des vannes.
- 5.3 Enlevez le couvercle en plastique des orifices du tuyau et vérifiez s'il y a du linge sur l'orifice du tuyau de raccordement et assurez-vous que l'orifice est propre.
- 5.4 Après avoir aligné le centre, tournez l'écrou évasé du tuyau de raccordement pour serrer l'écrou aussi fermement que possible à la main.
- 5.5 Utilisez une clé de serrage pour maintenir le corps du robinet et utilisez une clé dynamométrique pour serrer l'écrou évasé conformément aux valeurs de couple indiquées dans le tableau des exigences de couple. (Reportez-vous au tableau des exigences de couple dans la section PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION).



ÉTAPE 6: POMPAGE À VIDE

- 6.1 À l'aide d'une clé, retirez les capuchons de protection de l'orifice de service, de la vanne basse pression et de la vanne haute pression de l'unité extérieure.
- 6.2 Raccordez le tuyau de pression du manomètre du collecteur à l'orifice de service de la vanne de basse pression de l'unité extérieure.
- 6.3 Connectez le tuyau de charge de la jauge du collecteur à la pompe à vide.
- 6.4 Ouvrez la vanne basse pression du manomètre du collecteur et fermez la vanne haute pression.
- 6.5 Mettez la pompe à vide en marche pour faire le vide dans le système.
- 6.6 La durée du vide ne doit pas être inférieure à 15 minutes, ou assurez-vous que la jauge du composé indique -0,1 MPa (-76 cmHg).
- 6.7 Fermez la vanne basse pression du manomètre du collecteur et arrêtez le vide.
- 6.8 Maintenez la pression pendant 5 minutes et assurez-vous que le rebond de l'aiguille du manomètre composé ne dépasse pas 0,005 MPa.
- 6.9 Ouvrez la soupape de basse pression dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pendant 1/4 de tour avec la clé hexagonale pour laisser un peu de réfrigérant s'infiltrer dans le système, puis fermez la soupape de basse pression après 5 secondes et retirez rapidement le tuyau de pression.
- 6.10 Vérifiez l'étanchéité de tous les joints intérieurs et extérieurs à l'aide d'eau savonneuse ou d'un détecteur de fuites.
- 6.11 Ouvrez complètement la vanne basse pression et la vanne haute pression de l'unité extérieure à l'aide d'une clé hexagonale.
- 6.12 Remettez en place les capuchons de protection de l'orifice de service, de la vanne basse pression et de la vanne haute pression de l'unité extérieure.
- 6.13 Réinstallez le couvercle de la valve.



FONCTIONNEMENT DU TEST

INSPECTIONS AVANT L'ESSAI

- Effectuez les vérifications suivantes avant de procéder à l'essai.

INSPECTION DE LA SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- Vérifiez que la tension d'alimentation est conforme aux spécifications.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de connexion erronée ou manquante entre les lignes électriques, la ligne de signal et les fils de terre.
- Vérifiez que la résistance à la terre et la résistance d'isolement sont conformes aux exigences.

INSPECTION DE LA SÉCURITÉ DE L'INSTALLATION

- Confirmez la direction et la régularité du tuyau de drainage. Confirmez que le joint du tuyau de réfrigérant est installé complètement.
- Vérifiez la sécurité de l'unité extérieure, de la plaque de montage et de l'installation de l'unité intérieure.
- Confirmez que les vannes sont complètement ouvertes.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets ou d'outils étrangers à l'intérieur de l'appareil. Terminez l'installation de la grille d'entrée d'air et du panneau de l'unité intérieure.

DÉTECTION DES FUITES DE RÉFRIGÉRANT

- Le joint de tuyauterie, le raccord des deux vannes de l'unité extérieure, le tiroir de la vanne, l'orifice de soudure, etc., où des fuites peuvent se produire.
- Méthode de détection de la mousse:

- Appliquez de l'eau savonneuse ou de la mousse uniformément sur les parties où des fuites peuvent se produire, et observez si des bulles apparaissent ou non.

- Méthode de détection des fuites:

- Utilisez un détecteur de fuites professionnel et lisez le mode d'emploi. Détectez les fuites à l'endroit où elles sont susceptibles de se produire.

- La durée de la détection des fuites pour chaque position doit être de 3 minutes ou plus.
- Si le résultat du test montre qu'il y a une fuite, l'écrou doit être serré et testé à nouveau jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de fuite.
- Une fois la détection des fuites terminée, enveloppez le connecteur de tuyauterie exposé de l'unité intérieure avec un matériau d'isolation thermique et enveloppez-la avec du ruban isolant.

INSTRUCTIONS POUR L'EXÉCUTION DES TESTS

1. Mettez l'appareil sous tension.
2. Appuyez sur la touche ON/OFF de la télécommande pour mettre le climatiseur en marche.
3. Appuyez sur le bouton Mode pour passer du mode COOL au mode HEAT. Dans chaque mode, réglez comme suit: COOL - Réglage de la température la plus basse HEAT - Réglage de la température la plus élevée.
4. Faites fonctionner l'appareil pendant environ 8 minutes dans chaque mode et vérifiez que toutes les fonctions sont correctement exécutées et répondez à la télécommande. Vérifiez que les fonctions sont conformes aux recommandations:
 - 4.1 Si la température de sortie d'air répond aux modes froid et chaud
 - 4.2 Si l'eau s'écoule correctement du tuyau d'évacuation
 - 4.3 Si la persienne et les déflecteurs (en option) tournent correctement
5. Observez l'état de fonctionnement du climatiseur pendant au moins 30 minutes.
6. Une fois le test réussi, revenez au réglage normal et appuyez sur la touche ON/OFF de la télécommande pour éteindre l'appareil.
7. Informez l'utilisateur qu'il doit lire attentivement le présent manuel avant de l'utiliser, et montrez-lui comment utiliser le climatiseur, les connaissances nécessaires pour l'entretien et la maintenance, et le rappel pour le stockage des accessoires.

Remarque: Si la température ambiante dépasse la plage indiquée dans la section INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT et qu'il n'est pas possible de faire fonctionner le mode COOL ou HEAT, soulevez le panneau avant et utilisez le bouton d'urgence pour faire fonctionner le mode COOL et HEAT.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

AVERTISSEMENT: Si vous essayez d'utiliser le climatiseur à une température supérieure à la plage spécifiée, le dispositif de protection du climatiseur risque de se mettre en marche et le climatiseur risque de ne pas fonctionner. Par conséquent, essayez d'utiliser le climatiseur à inverseur dans les conditions de température suivantes.

MODE	Chauffage	Refroidissement	Déshumidification
Température ambiante	0°C~30°C	17°C~32°C	
Température extérieure	-20°C~30°C	-15°C~53 °C	

- Lorsque l'alimentation électrique est branchée, redémarrez le climatiseur après l'avoir éteint ou passez-le dans un autre mode pendant le fonctionnement, et le dispositif de protection du climatiseur se met en marche. Le compresseur reprend son fonctionnement au bout de 3 minutes.

CARACTÉRISTIQUES DU FONCTIONNEMENT DU CHAUFFAGE (APPLICABLES À LA POMPE À CHALEUR) PRÉCHAUFFAGE

- Lorsque la fonction de chauffage est activée, l'unité intérieure prend 2 à 5 minutes pour préchauffer, puis le climatiseur commence à chauffer et à souffler de l'air chaud.

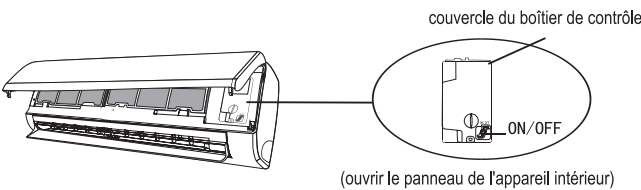
DÉGIVRAGE

- Pendant le chauffage, lorsque l'unité extérieure est givrée, le climatiseur active la fonction de dégivrage automatique pour améliorer l'effet de chauffage. Pendant le dégivrage, les ventilateurs intérieur et extérieur cessent de fonctionner. Le climatiseur reprend automatiquement le chauffage une fois le dégivrage terminé.

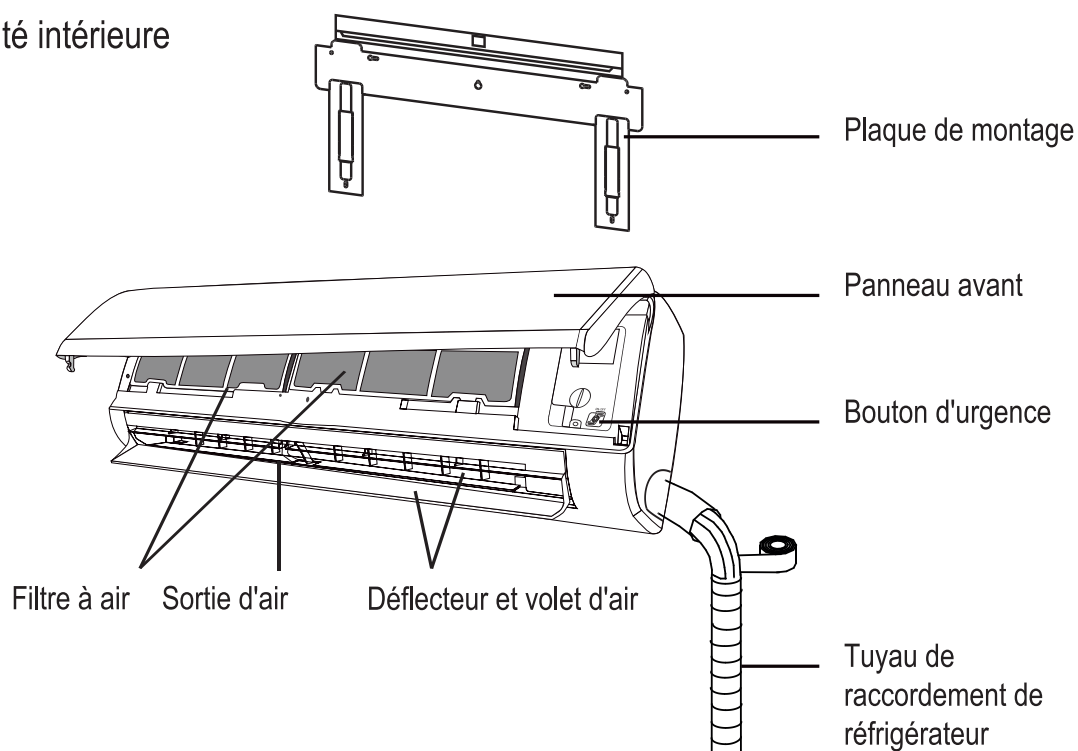
BOUTON D'URGENCE

- Ouvrez le panneau et trouvez le bouton d'urgence sur le boîtier de commande électronique en cas de défaillance de la télécommande. (Appuyez toujours sur le bouton d'urgence avec un matériau isolant).

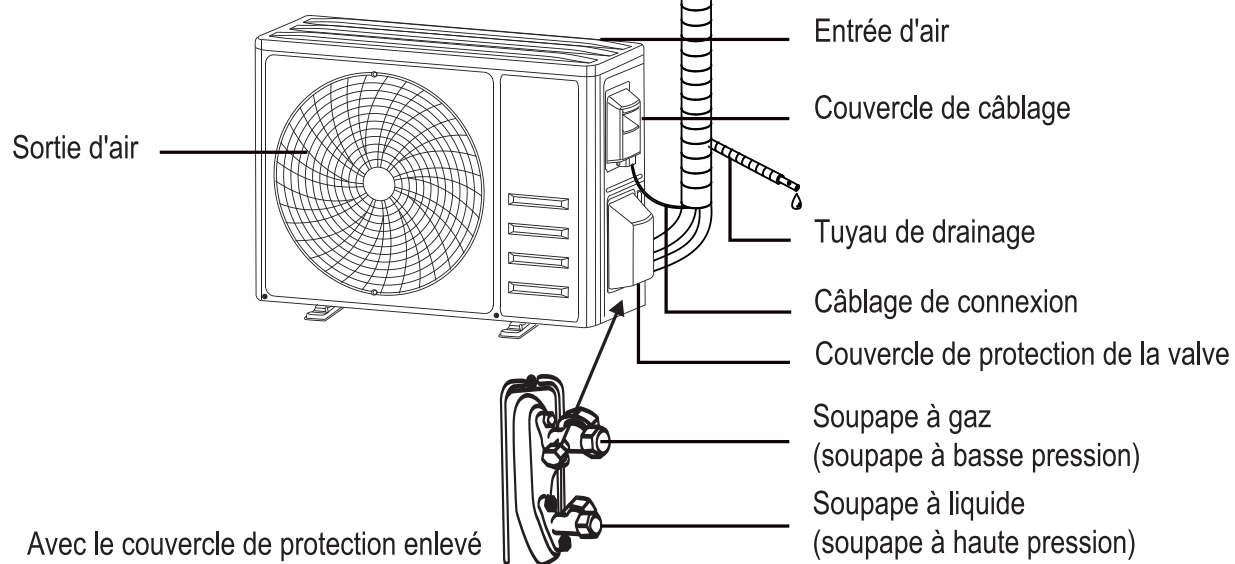
Statut actuel	Fonctionnement	Répondre	Entrer dans le mode
En attente (standby)	Appuyez une fois sur le bouton d'urgence	Il émet un bref signal sonore.	Mode de refroidissement
Standby (uniquement pour la pompe à chaleur)	Appuyez sur le bouton d'urgence deux fois en 3 secondes	Il émet deux brefs bips.	Mode chauffage
Fonctionnement	Appuyez une fois sur le bouton d'urgence	Il émet des bips pendant un certain temps	Mode arrêt



Unité intérieure



Unité extérieure



Note : La figure illustrée peut être différente de l'objet réel.
Veuillez prendre ce dernier comme référence.

DESCRIPTION DES PIÈCES

UNITÉ INTÉRIEURE

1. Plaque de montage
2. Panneau avant
3. Filtre à air
4. Sortie d'air
5. Déflecteur d'air et volet
6. Bouton d'urgence
7. Tuyau de raccordement du réfrigérant **

UNITÉ EXTÉRIEURE

8. Sortie d'air
9. Entrée d'air
10. Couvercle de câblage
11. Tuyau de drainage
12. Câblage de connexion **
13. Couvercle de protection des soupapes
14. Vanne de gaz (vanne basse pression)
15. Vanne de liquide (vanne haute pression)

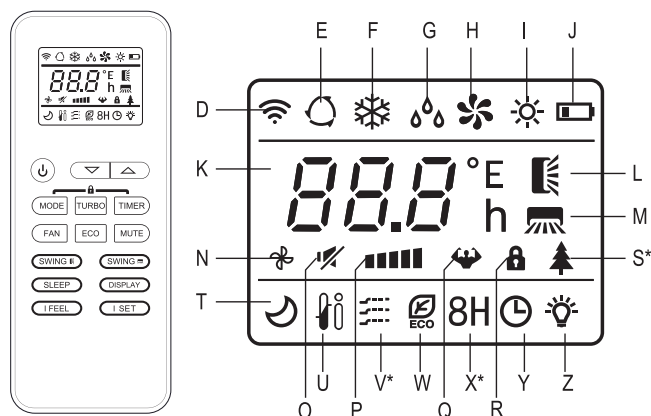
** Pièces non incluses



AFFICHAGE DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

- A Indicateur de minuterie, de température et de codes d'erreur
 B S'allume pendant le fonctionnement de la minuterie
 C Mode veille activé

TÉLÉCOMMANDE

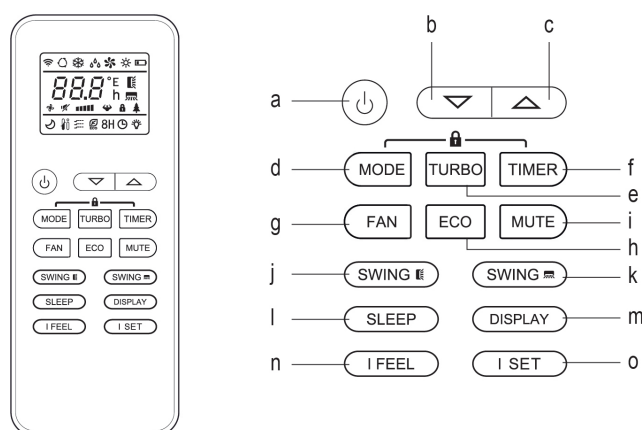


AFFICHAGE DE LA TÉLÉCOMMANDE

- D Indicateur de signal
 E Mode automatique
 F Mode de refroidissement
 G Mode Déshumidification
 H Mode ventilateur seul
 I Mode chauffage
 J Indicateur de batterie
 K Indicateur de température
 L Balancement (de haut en bas)
 M Swing (gauche-droite)
 N Vitesse du ventilateur Auto
 O Vitesse du ventilateur Muet
 P Vitesse du ventilateur basse/basse/moyenne/moyenne/haute/haute

- Q Vitesse du ventilateur Turbo
 R Verrouillage des enfants
 S Fonction santé *
 T Fonction sommeil
 U Fonction I FEEL
 V Vent doux *
 W Mode ECO
 X 8 °C fonction chauffage *
 Y Minuterie
 Z Activation/désactivation de l'affichage

(*) Fonction disponible sur certains modèles



BOUTONS DE LA TÉLÉCOMMANDE

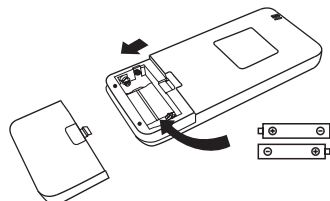
- a. Allumer/éteindre
 b. ▼ Pour diminuer la température ou le nombre d'heures de réglage de la minuterie
 c. ▲ Pour augmenter la température ou le nombre d'heures de réglage de la minuterie
 d. MODE. Pour sélectionner le mode de fonctionnement (AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT)
 e. TURBO
 f. TIMER (temporisateur)
 g. FAN SPEED (vitesse du ventilateur)
 h. ECO (économie d'énergie)
 i. MUTE (mode silencieux)
 j. SWING (haut-bas)
 k. SWING (gauche-droite)
 l. SLEEP (fonction sommeil)
 m. DISPLAY pour activer/désactiver l'affichage LED
 n. I FEEL
 o. I SET
 p. MODE+TIMER pour activer/désactiver la fonction CHILD-LOCK

UTILISATION ET ENTRETIEN

TÉLÉCOMMANDE:

REMPLACEMENT DES PILES

- Retirez la plaque de protection des piles à l'arrière de la télécommande, en la faisant glisser dans le sens de la flèche.
- Installez les piles dans le sens (+ et -) indiqué sur la télécommande. Réinstallez le couvercle des piles en le faisant glisser en place.
- Utilisez 2 piles LRO3 AAA (1,5V).
- N'utilisez pas de piles rechargeables.
- Remplacez les piles usagées par des piles neuves du même type lorsque l'écran n'est plus lisible.
- Ne jetez pas les piles avec les déchets municipaux non triés. Ces déchets doivent être collectés séparément en vue d'un traitement spécial.



REMARQUE: Pour certains modèles, lorsque vous insérez les piles dans la télécommande pour la première fois, vous pouvez régler le type de contrôle de la climatisation uniquement ou de la pompe à chaleur. Dès que vous avez inséré les piles, éteignez la télécommande et procédez comme suit:

- Appuyez longuement sur le bouton MODE, jusqu'à ce que l'icône  clignote, pour régler le type de refroidissement uniquement.
- Appuyez longuement sur le bouton MODE, jusqu'à ce que l'icône  clignote, pour régler le type de pompe de chauffage. (Refroidissement et chauffage)

REMARQUE: Si vous réglez la télécommande en mode refroidissement, il ne sera pas possible d'activer la fonction chauffage dans les appareils équipés d'une pompe à chaleur. Si vous devez réinitialiser la télécommande, retirez les piles et remettez-les en place.

UTILISER

MODE REFROIDISSEMENT

- La fonction de refroidissement permet au climatiseur de refroidir la pièce et de réduire l'humidité de l'air en même temps.
- Pour activer la fonction de refroidissement (COOL), appuyez sur la touche MODE (d) jusqu'à ce que le symbole de refroidissement (F) apparaisse sur l'écran.
- A l'aide des touches ▼ (b) ou ▲ (c), réglez une température inférieure à celle de la pièce.

MODE VENTILATEUR

- Mode ventilateur, ventilation de l'air uniquement.
- Pour régler le mode FAN, appuyez sur le bouton MODE (d) jusqu'à ce que le mode FAN Only (H) apparaisse à l'écran.

MODE DÉSHUMIDIFICATION

- Cette fonction réduit l'humidité de l'air pour rendre la pièce plus confortable.
- Pour régler le mode DRY, appuyez sur la touche MODE (d) jusqu'à ce que l'icône DRY (G) apparaisse à l'écran. Une fonction automatique de préréglage est activée.

MODE AUTO

- Mode automatique
- Pour régler le mode AUTO, appuyez sur la touche MODE (d) jusqu'à ce que l'icône du mode Auto (E) apparaisse sur l'écran.
- En mode AUTO, le mode de fonctionnement se règle automatiquement en fonction de la température ambiante.

MODE DE CHAUFFAGE

- La fonction chauffage permet au climatiseur de chauffer la pièce.
- Pour activer la fonction de chauffage (HEAT), appuyez sur la touche MODE (d) jusqu'à ce que l'icône de chauffage (I) apparaisse sur l'écran.
- Avec la touche d'augmentation ▲ (c) ou la touche de diminution ▼ (b), réglez une température supérieure à celle de la pièce.

REMARQUE: En mode HEAT, l'appareil peut activer automatiquement un cycle de dégivrage, indispensable pour nettoyer le givre sur le condenseur afin de récupérer sa fonction d'échange thermique.

- Cette procédure dure généralement de 2 à 10 minutes. Pendant le dégivrage, le ventilateur de l'unité intérieure s'arrête de fonctionner. Après le dégivrage, l'appareil se remet automatiquement en mode HEAT.

VITESSE DU VENTILATEUR

- Pour modifier la vitesse de fonctionnement du ventilateur.
- Appuyez sur la touche FAN SPEED (g) pour régler la vitesse du ventilateur. Elle peut être réglée sur AUTO/ MUTE/ LOW/ LOW-MID/ MID/ MID-HIGH/ TURBO.
- L'écran affiche la vitesse du ventilateur sélectionnée avec les icônes suivantes:
- (N) pour la vitesse du ventilateur AUTO, (O) pour la vitesse du ventilateur MUTE, (P) pour la vitesse du ventilateur LOW/LOW-MID/MID/MID-HIGH, (Q) pour la vitesse du ventilateur TURBO

FONCTION DE VERROUILLAGE DES ENFANTS

- Appuyez longuement sur les boutons MODE (d) et TIMER (f) en même temps pour activer cette fonction, et répétez l'opération pour la désactiver. Lorsque la fonction CHILD-LOCK est activée, aucune touche n'est active.

FONCTION MINUTERIE

MINUTERIE ACTIVE (TIMER ON)

- Pour une mise en marche automatique de l'appareil. Lorsque l'appareil est éteint, vous pouvez régler la TIMER sur ON.
- Pour régler l'heure de la mise en marche automatique, procédez comme suit:

- Appuyez une première fois sur la touche TIMER (f) pour régler la mise en marche. L'icône TIMER (Y) clignote sur l'écran.
- Appuyez sur le bouton d'augmentation ▲ (c) ou sur le bouton de diminution ▼ (b) pour régler l'heure de mise en marche de la minuterie. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, le temps augmente/diminue d'une demi-heure entre 0 et 10 heures et d'une heure entre 10 et 24 heures.
- Appuyez une deuxième fois sur la touche TIMER (f) pour confirmer.
- Après le réglage de la minuterie, réglez le mode souhaité (COOL / HEAT / AUTO / FAN / DRY) en appuyant sur le bouton MODE (d). Réglez ensuite la vitesse de ventilation souhaitée en appuyant sur le bouton FAN SPEED (g). Appuyez ensuite sur les touches d'augmentation ▲ (c) et de diminution ▼ (b) pour régler la température de fonctionnement souhaitée.

- Annulez-la en appuyant à nouveau sur la touche TIMER (f).

ARRÊT DE LA MINUTERIE (TIMER OFF)

- Pour éteindre automatiquement l'appareil. Lorsque l'appareil est en marche, vous pouvez régler la TIMER OFF
- Pour régler l'heure de l'arrêt automatique, procédez comme suit:

- Vérifiez que l'appareil est sous tension.
- Appuyez une première fois sur la touche TIMER (f) pour programmer l'arrêt.
- Appuyez sur le bouton d'augmentation ▲ (c) ou de diminution ▼ (b) pour régler l'heure d'arrêt de la minuterie souhaitée.
- Appuyez sur la touche TIMER (f) pour confirmer.

- Annulez-la en appuyant à nouveau sur la touche TIMER (f).

Note: Toute programmation doit être effectuée dans les 5 secondes, sinon le réglage sera annulé.

FONCTION SWING

- Appuyez sur le bouton SWING pour activer la persienne.
- Appuyez sur "swing" pour activer les volets horizontaux et les faire osciller de haut en bas, l'icône "up-down swing" apparaîtra sur l'écran de la télécommande. Appuyez à nouveau sur cette touche pour arrêter le mouvement d'oscillation à l'angle actuel.
- Appuyez sur swing pour activer les déflecteurs verticaux et les faire basculer de gauche à droite, l'icône apparaîtra sur l'écran de la télécommande.
- Appuyez à nouveau sur cette touche pour arrêter le mouvement de balancier à l'angle actuel.

ATTENTION: Ne positionnez jamais les volets manuellement, le mécanisme délicat pourrait être sérieusement endommagé.

ATTENTION: Ne mettez jamais les doigts, des bâtons ou d'autres objets dans les orifices d'entrée ou de sortie d'air, cela pourrait causer des dommages ou des blessures imprévisibles.

FUNCTION TURBO

- Pour activer la fonction turbo, appuyez sur la touche TURBO (e), et l'icône TURBO (Q) apparaît sur l'écran de la télécommande. Appuyez à nouveau sur cette touche pour l'annuler.
- En mode COOL/HEAT, lorsque vous sélectionnez la fonction TURBO, l'appareil passe en mode COOL rapide ou HEAT rapide, et fonctionne à la vitesse de ventilation la plus élevée pour souffler un flux d'air important.

REMARQUE: Pour certains modèles de télécommande, vous pouvez programmer l'affichage de la température entre °C et °F.

1. Appuyez sur le bouton TURBO et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes pour passer en mode de changement.
2. Appuyez sur le bouton TURBO et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce qu'il passe à °C et °F.
3. relâchez ensuite la pression et attendez 5 secondes, la fonction sera sélectionnée.

MODE SILENCE

- Appuyez sur la touche MUTE (i) pour activer cette fonction, et l'icône (O) apparaît sur l'écran de la télécommande. Répétez l'opération pour désactiver cette fonction.
- Lorsque la fonction de sourdine est activée, la télécommande affiche la vitesse de ventilation automatique et l'unité intérieure fonctionne à la vitesse de ventilation la plus faible.
- Si vous appuyez sur la touche FAN (g) / TURBO (e) / SLEEP (l), la fonction de sourdine est annulée.
- La fonction MUTE ne peut pas être activée en mode Déshumidification.

FUNCTION SOMMEIL

- Programme de fonctionnement automatique préréglé.
- Appuyez sur la touche sommeil (l) pour activer la fonction SLEEP, et l'icône (T) apparaît sur l'écran de la télécommande.
- Appuyez à nouveau sur cette touche pour annuler cette fonction.
- Après 10 heures de fonctionnement en mode veille, le climatiseur passe au mode de réglage précédent.

FUNCTION ECO

- Dans ce mode, l'appareil règle automatiquement le fonctionnement pour économiser de l'énergie.
- Appuyez sur la touche ECO(h), l'icône ECO (W) apparaît sur l'écran de la télécommande et l'appareil fonctionne en mode ECO. Appuyez à nouveau sur cette touche pour l'annuler.

REMARQUE: La fonction ECO est disponible à la fois en mode Refroidissement et en mode Chauffage.

FUNCTION D'AFFICHAGE (AFFICHAGE DE L'UNITÉ INTÉRIEURE)

- Allumer/éteindre l'affichage LED sur le panneau. Appuyez sur la touche DISPLAY (m) pour éteindre l'affichage LED sur le panneau. Appuyez à nouveau sur cette touche pour allumer l'écran LED.

FUNCTION "I FEEL" (EN OPTION)

- Appuyez sur la touche I FEEL (n) pour activer cette fonction. L'icône (U) apparaît sur l'écran.
- Cette fonction permet à la télécommande de mesurer la température à l'endroit où elle se trouve et d'envoyer le signal au climatiseur pour optimiser la température autour de vous et assurer votre confort.
- Il sera automatiquement désactivé 2 heures plus tard.

FUNCTION "I SET" (EN OPTION)

- Cette fonction permet de mémoriser votre réglage favori et de l'exécuter en appuyant sur un seul bouton. Pour mémoriser votre réglage préféré, procédez comme suit:
 1. Dans chaque mode (COOLING/ HEATING/ FAN/ DRY), appuyez longuement sur le bouton " I SET " pendant 3 secondes pour le mémoriser.
 2. Lorsque "AU" clignote sur l'écran de la télécommande, cela signifie que la télécommande se souvient de votre réglage favori.
 3. Appuyez sur n'importe quel bouton pour quitter, et vous pouvez le réinitialiser en répétant les étapes 1 et 2.Exécutez votre réglage préféré:
 1. Dans chaque mode (COOLING/ HEATING/ FAN/ DRY), appuyez une fois sur le bouton " I SET " pour l'activer.
 2. L'appareil fonctionnera selon votre réglage favori et vous verrez [AU] clignoter sur la télécommande.

3. Appuyez à nouveau sur cette touche ou sur n'importe quelle autre touche pour annuler cette fonction.

NETTOYAGE

ATTENTION

- Lors du nettoyage, vous devez arrêter la machine et couper l'alimentation électrique pendant plus de 5 minutes.
- Le climatiseur ne doit en aucun cas être rincé à l'eau.
- Veillez à nettoyer régulièrement l'écran filtrant afin d'éviter que la poussière ne le recouvre, ce qui affecterait son efficacité. Lorsque l'environnement de travail est poussiéreux, la fréquence de nettoyage doit être augmentée en conséquence.
- Après avoir retiré l'écran filtrant, ne touchez pas les ailettes de l'unité intérieure afin d'éviter les rayures.

NETTOYAGE DE LA SURFACE

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon légèrement humide. Essuyez doucement la surface de l'appareil.
- Pour nettoyer le climatiseur, utilisez uniquement un chiffon doux et sec ou un chiffon humide imbibé d'un détergent neutre. N'utilisez pas de solvants ou de produits au pH acide ou basique, tels que de l'eau de Javel ou des produits abrasifs pour le nettoyer, car cela endommagerait le climatiseur.
- Essuyez fréquemment le climatiseur pour qu'il reste propre et en bon état.

NETTOYAGE DES FILTRES

- Retirez le filtre de l'appareil.
- Nettoyez le filtre avec de l'eau savonneuse et laissez-le sécher complètement.
- Remplacez le filtre.

Remarque: si vous constatez une accumulation de poussière dans le filtre, nettoyez-le à temps pour garantir un fonctionnement propre, sain et efficace du climatiseur.

ANOMALIES ET RÉPARATION

SERVICE

- Toute personne amenée à travailler sur un circuit de réfrigération ou à s'y introduire doit détenir un certificat en cours de validité délivré par une autorité d'évaluation accréditée par l'industrie, qui atteste de sa capacité à manipuler des réfrigérants en toute sécurité conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie.
- L'entretien ne doit être effectué que selon les recommandations du fabricant de l'équipement. L'entretien et les réparations nécessitant l'assistance d'autres personnes qualifiées doit être effectuée sous la supervision de la personne compétente en matière d'utilisation de réfrigérants inflammables.
- Veillez à ce que l'appareil ne soit entretenu que par du personnel spécialisé et à ce que seules des pièces de rechange ou des accessoires d'origine soient utilisés pour remplacer les pièces/accessoires existants.
- Vous pouvez demander assistance technique à atencioncliente@taurus.es
- Toute utilisation incorrecte, ou en désaccord avec les instructions d'utilisation, peut être dangereuse, annulant la garantie et la responsabilité du fabricant.
- Lorsque le climatiseur n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez les piles de la télécommande et coupez l'alimentation électrique du climatiseur.
- Lorsque vous commencez à l'utiliser après un arrêt de longue durée:
 1. Nettoyez l'appareil et le filtre;
 2. Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstacles à l'entrée et à la sortie d'air des unités intérieures et extérieures;
 3. Vérifiez que le tuyau d'évacuation n'est pas obstrué;
 4. Installez les piles de la télécommande et vérifiez que l'appareil est sous tension.

DÉPANNAGE

- Si un défaut est détecté, reportez-vous au tableau suivant:

ANOMALIES	CAUSES POSSIBLES
L'appareil ne fonctionne pas	Coupure d'électricité/débranchement de la prise.
	Moteur du ventilateur de l'unité intérieure/extérieure endommagé.
	Disjoncteur thermomagnétique du compresseur défectueux.
	Dispositif de protection ou fusibles défectueux.
	Connexions desserrées ou fiche arrachée.
	Il s'arrête parfois de fonctionner pour protéger l'appareil.
	Tension supérieure ou inférieure à la plage de tension.
	Fonction TIMER-ON active.
	Carte de contrôle électronique endommagée.
Odeur étrange	Filtre à air encrassé.
Bruit de l'eau courante	Retour de liquide dans la circulation du réfrigérant.
Un fin brouillard s'échappe de la sortie d'air	Cela se produit lorsque l'air de la pièce devient très froid, par exemple en mode COOLING ou DEHUMIDIFYING.
Un bruit étrange se fait entendre	Ce bruit est dû à la dilatation ou à la contraction du panneau frontal en raison des variations de température et n'indique pas un problème.
Flux d'air insuffisant, qu'il soit chaud ou froid	Réglage de la température inadapté.
	Obstruction des prises d'air et des sorties du climatiseur.
	Filtre à air encrassé.
	La vitesse du ventilateur est réglée au minimum.
	Autres sources de chaleur dans la pièce.
	Pas de réfrigérant.
L'appareil ne répond pas aux commandes	La télécommande n'est pas assez proche de l'unité intérieure.
	Les piles de la télécommande doivent être remplacées.
	Obstacles entre la télécommande et le récepteur de signaux de l'unité intérieure.
L'écran est éteint	Fonction d'affichage active.
	Panne de courant.
Arrêtez immédiatement le climatiseur et coupez l'alimentation électrique en cas de:	Bruits étranges pendant le fonctionnement.
	Carte de contrôle électronique défectueuse.
	Fusibles ou interrupteurs défectueux.
	Projection d'eau ou d'objets à l'intérieur de l'appareil.
	Câbles ou fiches surchauffés.
	De très fortes odeurs se dégagent de l'appareil.

CODE D'ERREUR SUR L'ÉCRAN

- En cas d'erreur, l'écran de l'unité intérieure affiche les codes d'erreur suivants:

Affichage	Description du problème
E1	Défaut de la sonde de température ambiante intérieure
E2	Défaut du capteur de température du tuyau intérieur
E3	Défaut du capteur de température du tuyau extérieur
E4	Fuite ou défaut du système de réfrigération
E6	Dysfonctionnement du moteur du ventilateur intérieur
E7	Défaut du capteur de température ambiante extérieure
E0	Défaut de communication à l'intérieur et à l'extérieur
E8	Défaut de la sonde de température de décharge extérieure
E9	Défaut du module IPM extérieur
ER	Défaut de détection du courant extérieur
EE	Défaut de l'EEPROM de la carte de circuit imprimé extérieure
EF	Défaut du moteur du ventilateur extérieur
EH	Défaut de la sonde de température d'aspiration extérieure

- Cet appareil contient du réfrigérant et d'autres matériaux potentiellement dangereux. Lors de la mise au rebut de cet appareil, la loi exige une collecte et un traitement particuliers. N'éliminez PAS ce produit avec les ordures ménagères ou les déchets municipaux non triés.

- Lorsque vous mettez cet appareil au rebut, vous avez les possibilités suivantes:

 Mettez l'appareil au rebut dans un centre municipal de collecte des déchets électroniques. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, après sa fin de vie, vous devez le déposer par les moyens appropriés à la disposition d'un gestionnaire de déchets autorisé pour la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

 Le produit peut contenir des piles ou des batteries qu'il faut retirer avant de le mettre au rebut. N'oubliez pas que les piles doivent être jetées dans des conteneurs spéciaux autorisés. Elles ne doivent jamais être jetées au feu.

INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

DONNÉES DE CONNECTIVITÉ

- 2,4 GHz Wi-Fi: norme IEEE 802.11b/g/n (HT20).
- La bande de 2,4 GHz est limitée à la bande 2412 MHz - 2472 MHz.
- Cet appareil est conforme à la directive 2014/53/UE relative aux équipements hertziens, y compris les objectifs en matière d'exigences de sécurité énoncés dans la directive 2014/35/UE, un niveau adéquat de compatibilité électromagnétique tel que défini dans la directive 2014/30/UE.
- Cet appareil est également conforme à la directive 2011/65/UE et à la directive modificative (UE) 2015/863 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, ainsi qu'à la directive 2009/125/CE relative aux exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie.



- Par la présente, Electrodomésticos Taurus, S.L. déclare que le climatiseur split simple **PRO SERIE WIFI** est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante: <https://taurus-home.com/>

Exigences en matière d'information pour les climatiseurs, règlement (UE) 206/2012							
Fonction (indiquer si elle est proposée)				Si la fonction de chauffage est proposée: indiquer la saison de chauffage à laquelle correspondent les informations. Les valeurs indiquées doivent se rapporter à une seule saison de chauffage à la fois et être renseignées au minimum pour la saison «moyenne».			
refroidissement	O			Moyenne (obligatoire)	O		
chauffage	O			Réchauffeur (obligatoire)	O		
				Plus froid (obligatoire)	N		
Caractéristique	symbole	valeur	unité	Caractéristique	symbole	valeur	unité
Charge nominale				Coefficient d'efficacité énergétique saisonnier			
refroidissement	P _{designc}	3,40	kW	refroidissement	SEER	6,10	-
chauffage/moyenne	P _{designh}	2,10	kW	chauffage/moyenne	SCOP/A	4,00	-
chauffage/plus chaude	P _{designh}	2,40	kW	chauffage/plus chaude	SCOP/W	5,10	-
chauffage/plus froide	P _{designh}	N/A	kW	chauffage/plus froide	SCOP/C	N/A	-
Puissance frigorifique déclarée pour une température intérieure de 27(19) °C et extérieure T _j				Coefficient d'efficacité énergétique déclaré, pour une température intérieure de 27(19) °C et extérieure T _j			
T _j = 35 °C	P _{dc}	3,40	kW	T _j = 35 °C	EERd	2,92	-
T _j = 30 °C	P _{dc}	2,34	kW	T _j = 30 °C	EERd	4,75	-
T _j = 25 °C	P _{dc}	1,49	kW	T _j = 25 °C	EERd	8,00	-
T _j = 20 °C	P _{dc}	0,86	kW	T _j = 20 °C	EERd	11,30	-
Puissance calorifique déclarée/saison moyenne, pour une température intérieure de 20 °C et une température extérieure T _j				Coefficient de performance déclaré/saison moyenne, pour une température intérieure de 20 °C et une température extérieure T _j			
T _j = -7 °C	P _{dh}	1,86	kW	T _j = -7 °C	COPd	2,62	-
T _j = 2 °C	P _{dh}	1,19	kW	T _j = 2 °C	COPd	4,11	-
T _j = 7 °C	P _{dh}	0,79	kW	T _j = 7 °C	COPd	5,05	-
T _j = 12 °C	P _{dh}	0,77	kW	T _j = 12 °C	COPd	5,87	-
T _j = température bivalente, -7 °C	P _{dh}	1,86	kW	T _j = température bivalente	COPd	2,62	-
T _j = limite de fonctionnement, -15°C	P _{dh}	2,08	kW	T _j = limite de fonctionnement	COPd	2,42	-
Puissance calorifique déclarée/saison plus chaude, pour une température intérieure de 20 °C et une température extérieure T _j				Coefficient de performance déclaré/saison plus chaude, pour une température intérieure de 20 °C et une température extérieure T _j			
T _j = 2 °C	P _{dh}	2,40	kW	T _j = 2 °C	COPd	3,08	-
T _j = 7 °C	P _{dh}	1,55	kW	T _j = 7 °C	COPd	5,15	-
T _j = 12 °C	P _{dh}	0,77	kW	T _j = 12 °C	COPd	5,94	-
T _j = température bivalente	P _{dh}	2,40	kW	T _j = température bivalente	COPd	3,08	-
T _j = limite de fonctionnement	P _{dh}	2,40	kW	T _j = limite de fonctionnement	COPd	3,08	-
Puissance calorifique déclarée/saison plus froide, pour une température intérieure de 20 °C et une température extérieure T _j				Coefficient de performance déclaré/saison plus froide, pour une température intérieure de 20 °C et une température extérieure T _j			
T _j = -7 °C	P _{dh}	N/A	kW	T _j = -7 °C	COPd	N/A	-
T _j = 2 °C	P _{dh}	N/A	kW	T _j = 2 °C	COPd	N/A	-
T _j = 7 °C	P _{dh}	N/A	kW	T _j = 7 °C	COPd	N/A	-
T _j = 12 °C	P _{dh}	N/A	kW	T _j = 12 °C	COPd	N/A	-
T _j = température bivalente	P _{dh}	N/A	kW	T _j = température bivalente	COPd	N/A	-
T _j = limite de fonctionnement	P _{dh}	N/A	kW	T _j = limite de fonctionnement	COPd	N/A	-
T _j = -15 °C	P _{dh}	N/A	kW	T _j = -15 °C	COPd	N/A	-
Température bivalente				Efficacité correspondant à un intervalle de cycle			
chauffage/moyenne	T _{biv}	-7	°C	chauffage/moyenne	Tol	-15	°C
chauffage/plus chaude	T _{biv}	2	°C	chauffage/plus chaude	Tol	2	°C
chauffage/plus froide	T _{biv}	N/A	°C	chauffage/plus froide	Tol	N/A	°C
Puissance correspondant à un intervalle de cycle				Efficacité des intervalles de cyclisme			
pour le refroidissement	P _{cycc}	N/A	kW	pour le refroidissement	EER _{cycc}	N/A	-
pour le chauffage	P _{cyh}	N/A	kW	pour le chauffage	COP _{cycc}	N/A	-
Coefficient de dégradation en phase de refroidissement	C _{dc}	0,25	-	Coefficient de dégradation en phase de chauffage	C _{dh}	0,25	-
Puissance électrique absorbée pour les modes autres que le "mode acti"				Consommation d'électricité annuelle			
mode arrêt	P _{OFF}	-	kW	refroidissement	Q _{CE}	195	kWh/a
mode veille	P _{SB}	0,005	kW	chauffage/moyenne	Q _{HE}	735	kWh/a
mode d'arrêt par thermostat	P _{TO}	0,020	kW	chauffage/plus chaude	Q _{HE}	659	kWh/a
mode de chauffage du carter	P _{CK}	-	kW	chauffage/plus froide	Q _{HE}	-	kWh/a
Régulation de la puissance (indiquer l'une des trois options)				Autres articles			
constante	N			Niveau de puissance acoustique (intérieur/extérieur)	L _{WA}	50 / 60	dB(A)
par paliers	N			Potentiel de réchauffement planétaire	GWP	675	kgCO ₂ eq.
variable	O			Débit d'air nominal (intérieur/extérieur)	-	intérieur: 550 extérieur: 1700	m³/h
Coordonnées de contact pour tout complément d'information: contact@taurus.es				Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida (Spain)			

AR CONDICIONADO SINGLE SPLIT PRO SÉRIE WIFI

Caro cliente,

Muito obrigado por ter escolhido comprar um produto da marca TAURUS.

Graças à sua tecnologia, conceção e funcionamento e ao facto de exceder as mais rigorosas normas de qualidade, é possível garantir uma utilização totalmente satisfatória e uma longa vida útil do produto.

CONSELHOS E AVISOS DE SEGURANÇA



Leia atentamente este manual. Guarde este manual de instruções para referência futura.



Não utilize o seu aparelho de ar condicionado antes de ter lido atentamente as instruções de funcionamento do aparelho.



Não instalar o aparelho de ar condicionado single split antes de ler atentamente as instruções técnicas de instalação. O não cumprimento e a não observância destas instruções podem conduzir a um acidente.



CUIDADO: RISCO DE INCÊNDIO.

Este aparelho contém o refrigerante inflamável R32.

- **ATENÇÃO:** Não utilizar meios para acelerar o processo de descongelação ou para limpar, para além dos recomendados pelo fabricante.
- O aparelho deve ser armazenado num local sem fontes de ignição em funcionamento contínuo (por exemplo: chamas abertas, um aparelho a gás em funcionamento ou um aquecedor eléctrico em funcionamento).
- Não furar ou queimar.
- Tenha em atenção que os fluidos frigorigéneos podem não ter odor.
- O aparelho deve ser instalado, utilizado e armazenado num local com uma área de chão superior a 4 m².
- A instalação, a manutenção, a assistência técnica, a reparação ou a verificação de fugas só devem ser efectuadas por profissionais qualificados, formados e certificados para o manuseamento seguro de gases fluorados com efeito de estufa, em conformidade com o Regulamento (UE) n.º 517/2014 ou 2024/573 e com a legislação nacional.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.

- A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Este aparelho deve ser equipado com meios de desconexão da rede de alimentação com uma separação de contactos em todos os pólos que permita a desconexão total em condições de sobretensão de categoria III, e estes meios de desconexão devem ser incorporados na cablagem fixa em conformidade com as regras de cablagem.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.
- Este aparelho deve ser instalado em conformidade com os regulamentos nacionais em matéria de cablagem.
- O fusível utilizado na unidade de interior é do tipo: 50T ou tipo: 50CT ou tipo: 524, com características eléctricas: 250VAC, T4 A, Ø 6*21,5 mm.
- O fusível utilizado na unidade exterior é do tipo: 50CF ou tipo: 524, com características eléctricas: 250VAC, 15 A, Ø 5,5*21 mm.
- **AVISO:** Para reduzir o risco de incêndio, mantenha os têxteis, cortinas ou qualquer outro material inflamável a uma distância mínima de 1 m da saída de ar.
- Não instalar este aparelho a uma distância inferior a 1 m de substâncias inflamáveis (álcool, etc.) ou de recipientes sob pressão (por exemplo, latas de spray).
- Este aparelho foi concebido para climatizar ambientes domésticos e não deve ser utilizado para outros fins, como secar roupa, arrefecer alimentos, etc.
- Utilizar sempre o aparelho com o filtro de ar montado. A utilização do aparelho sem filtro de ar pode provocar uma acumulação excessiva de poeiras ou resíduos nas partes interiores do aparelho, com possíveis falhas subsequentes.
- Nunca permanecer diretamente exposto ao fluxo de ar frio durante muito tempo. A exposição direta e prolongada ao ar frio pode ser perigosa para a sua saúde. Deve ter-se especial cuidado nas divisões onde se encontram crianças, pessoas idosas ou doentes.
- A seleção da temperatura mais adequada pode evitar danos no aparelho.
- A direção do fluxo de ar deve ser corretamente ajustada.
- As abas devem ser direccionadas para baixo no modo de aquecimento e para cima no modo de arrefecimento.
- Os materiais de embalagem são recicláveis e devem ser eliminados em contentores de lixo separados, de acordo com os regulamentos da sua comunidade.
- As pilhas do controlo remoto devem ser recicladas ou eliminadas de forma adequada. Eliminação de pilhas usadas. Deite fora as pilhas como resíduos urbanos separados no ponto de recolha acessível.
- Para uma gestão adequada dos resíduos, quando o aparelho de ar condicionado estiver no fim da sua vida útil, peça a um profissional qualificado para desinstalar o aparelho em segurança, de modo a garantir a recolha, tratamento, recuperação, eliminação ambientalmente correcta, reciclagem, recuperação ou destruição adequada dos gases fluorados com efeito de estufa contidos no aparelho. Em seguida, leve o aparelho de ar condicionado a um centro de recolha de resíduos especiais para a eliminação de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE).
- Utilize o ar condicionado apenas de acordo com as instruções deste folheto. Estas instruções não se destinam a cobrir todas as condições e situações

possíveis. Tal como acontece com qualquer eletrodoméstico, recomenda-se sempre bom senso e precaução na instalação, operação e manutenção.

- Se o aparelho libertar fumo ou cheirar a queimado, desligue imediatamente a alimentação eléctrica e contacte o centro de assistência técnica. A utilização prolongada do aparelho nestas condições pode provocar um incêndio ou eletrocussão.
- As reparações só devem ser efectuadas por um centro de assistência autorizado do fabricante. Uma reparação incorrecta pode expor o utilizador ao risco de choque elétrico.
- Desengate o interruptor automático se previr não utilizar o aparelho durante um longo período de tempo.
- Assegurar-se de que o aparelho é desligado da rede eléctrica sempre que ficar inoperacional durante um longo período e antes de proceder a qualquer limpeza ou manutenção.
- Não dobre, puxe ou comprima o cabo de alimentação, pois isso pode danificá-lo. Choques eléctricos ou incêndios são provavelmente devidos a um cabo de alimentação danificado. Apenas pessoal técnico especializado deve substituir um cabo de alimentação danificado.
- Não utilizar extensões ou módulos de grupo.
- Não tocar no aparelho com os pés descalços ou com partes do corpo molhadas ou húmidas.
- Não obstrua a entrada ou saída de ar da unidade interior ou exterior. A obstrução destas aberturas provoca uma redução na eficiência operacional do aparelho de ar condicionado com possíveis falhas ou danos consequentes.
- Não altera de forma alguma as características do aparelho.
- Não instalar o aparelho em ambientes onde o ar possa conter gás, óleo ou enxofre ou perto de fontes de calor.
- Não colocar objectos pesados ou quentes em cima do aparelho.
- Não deixe as janelas ou portas abertas durante muito tempo quando o ar condicionado estiver a funcionar.
- Não direccionar o fluxo de ar para plantas ou animais.
- Uma longa exposição direta ao fluxo de ar frio do aparelho de ar condicionado pode ter efeitos negativos nas plantas e nos animais.
- Não coloque o aparelho em contacto com a água. O isolamento elétrico pode ser danificado, provocando assim eletrocussão.
- Não suba nem coloque quaisquer objectos sobre a unidade exterior.
- Nunca introduza um pau ou um objeto semelhante no aparelho. Pode provocar ferimentos.

INSTRUÇÕES DE SERVIÇO (R32) ADVERTÊNCIAS

- Verifique as informações contidas neste manual para saber as dimensões do espaço necessário para a instalação correcta do dispositivo, incluindo as distâncias mínimas permitidas em relação às estruturas adjacentes.
- O aparelho deve ser instalado, utilizado e armazenado num compartimento com uma área de chão superior a 4 m².
- A instalação de tubagens deve ser reduzida ao mínimo.
- A tubagem deve ser protegida contra danos físicos e não deve ser instalada num espaço não ventilado se o espaço for inferior a 4 m².
- Deve ser observado o cumprimento da regulamentação nacional relativa ao gás.
- As ligações mecânicas devem ser acessíveis para efeitos de manutenção.
- Siga as instruções fornecidas neste manual para o manuseamento, instalação, limpeza, manutenção e eliminação do refrigerante.
- Certifique-se de que as aberturas de ventilação estão desobstruídas.

Aviso: A manutenção deve ser efectuada apenas de acordo com as recomendações do fabricante.

Aviso: O aparelho deve ser guardado numa área bem ventilada, onde a dimensão da divisão corresponda à área da divisão especificada para o funcionamento.

Aviso: O aparelho deve ser armazenado num local sem chamas abertas em funcionamento contínuo (por exemplo, um aparelho a gás em funcionamento) e fontes de ignição (por exemplo, um aquecedor elétrico em funcionamento).

- O aparelho deve ser armazenado de modo a evitar a ocorrência de danos mecânicos.

COMPETÊNCIA DO PESSOAL DE SERVIÇO GERAL

- Qualquer pessoa envolvida em trabalhos ou intervenções num circuito de fluido frigorigéneo deve possuir um certificado válido atualizado de uma autoridade de avaliação acreditada pela indústria, que autorize a sua competência

para manusear fluidos frigorigéneos com segurança, de acordo com uma especificação de avaliação reconhecida pela indústria.

- A manutenção só deve ser efectuada de acordo com as recomendações do fabricante do equipamento. A manutenção e a reparação que exijam a assistência de outro pessoal qualificado devem ser efectuadas sob a supervisão da pessoa competente na utilização de refrigerantes inflamáveis.

FORMAÇÃO

- A formação deve incluir os seguintes aspectos:

- Informação sobre o potencial de explosão dos refrigerantes inflamáveis para mostrar que os refrigerantes inflamáveis podem ser perigosos quando manuseados sem cuidado.
- Informações sobre potenciais fontes de ignição, especialmente as que não são óbvias, como isqueiros, interruptores de luz, aspiradores de pó, aquecedores eléctricos.

- Informações sobre os diferentes conceitos de segurança:

- Requisitos para limites de carga em áreas ventiladas.
- Requisitos para limites de carga em áreas não ventiladas
- Requisitos para os limites de carga em zonas com ventilação mecânica
- Requisitos para a ventilação mecânica no interior do invólucro do aparelho.

- Todos os procedimentos de trabalho que afectem os meios de segurança só podem ser executados por pessoas competentes.

INSTRUÇÕES PARA A REPARAÇÃO DE APARELHOS QUE CONTENHAM R32

INSTRUÇÕES GERAIS CONTROLOS NA ZONA

- Antes de começar a trabalhar em sistemas que contêm refrigerantes inflamáveis, é necessário efetuar verificações de segurança para garantir que o risco de ignição é minimizado. Para a reparação do sistema de refrigeração, as precauções seguintes devem ser respeitadas antes de efetuar trabalhos no sistema.

PROCEDIMENTO DE TRABALHO

- O trabalho deve ser efectuado de acordo com um procedimento controlado, de modo a minimizar o risco de presença de gás ou vapor inflamável durante a execução do trabalho.

ÁREA DE TRABALHO GERAL

- Todo o pessoal de manutenção e outras pessoas que trabalhem na área local devem ser instruídos sobre a natureza do trabalho que está a ser realizado. Devem ser evitados trabalhos em espaços confinados. A área em redor do espaço de trabalho deve ser isolada. Assegurar que as condições na zona foram tornadas seguras através do controlo do material inflamável

VERIFICAÇÃO DA PRESENÇA DE REFRIGERANTE

- A área deve ser verificada com um detetor de refrigerante adequado antes e durante o trabalho, para garantir que o técnico está ciente de atmosferas potencialmente inflamáveis. Assegurar que o equipamento de deteção de fugas utilizado é adequado para utilização com refrigerantes inflamáveis, ou seja, não produz faíscas, está adequadamente selado ou é intrinsecamente seguro.

PRESENÇA DE EXTINTOR DE INCÊNDIO

- Se for efectuado qualquer trabalho a quente no equipamento de refrigeração ou em quaisquer peças associadas, deve estar disponível equipamento adequado de extinção de incêndios. Ter um extintor de pó seco ou de CO₂ junto da zona de carga.

SEM FONTES DE IGNIÇÃO

- Nenhuma pessoa que efectue trabalhos relacionados com um sistema de refrigeração que impliquem a exposição de qualquer tubagem deve utilizar quaisquer fontes de ignição de forma a poder provocar o risco de incêndio ou explosão. Todas as fontes de ignição possíveis, incluindo o fumo de cigarros, devem ser mantidas suficientemente afastadas do local de instalação, reparação, remoção e eliminação, durante as quais o refrigerante pode eventualmente ser libertado para o espaço circundante. Antes da realização dos trabalhos, a área em redor do equipamento deve ser inspeccionada para garantir que não existem perigos inflamáveis ou riscos de ignição. Devem ser afixados sinais de proibição de fumar.

ÁREA VENTILADA

- Assegurar-se de que a área está ao ar livre ou que é adequadamente ventilada antes de entrar no sistema ou de efetuar qualquer trabalho a quente. Deve manter-se um certo grau de ventilação durante o período em que o trabalho é efectuado.

- A ventilação deve dispersar com segurança qualquer refrigerante libertado e, de preferência, expulsá-lo para o exterior, para a atmosfera.

CONTROLO DO EQUIPAMENTO DE REFRIGERAÇÃO

- Se os componentes eléctricos forem substituídos, devem ser adequados ao fim a que se destinam e ter as especificações correctas. As directrizes de manutenção e assistência técnica do fabricante devem ser sempre respeitadas.
- Em caso de dúvida, consultar o serviço técnico do fabricante para obter assistência.
- As seguintes verificações devem ser aplicadas às instalações que utilizam fluidos refrigerantes inflamáveis:
 - O tamanho da carga está de acordo com o tamanho da divisão em que as peças que contêm refrigerante estão instaladas;
 - As máquinas e as saídas de ventilação estão a funcionar adequadamente e não estão obstruídas;
 - Se for utilizado um circuito de refrigeração indireto, o circuito secundário deve ser verificado quanto à presença de refrigerante;
 - A marcação do equipamento continua a ser visível e legível. As marcações e sinais ilegíveis devem ser corrigidos;
 - Os tubos ou componentes de refrigeração estão instalados numa posição em que é improvável a sua exposição a qualquer substância que possa corroer os componentes que contêm refrigerante, a menos que os componentes sejam construídos com materiais inerentemente resistentes à corrosão ou estejam adequadamente protegidos contra essa corrosão.

VERIFICAÇÕES DOS DISPOSITIVOS ELÉTRICOS

- A reparação e a manutenção dos componentes eléctricos devem incluir verificações de segurança iniciais e procedimentos de inspeção dos componentes. Se existir uma avaria que possa comprometer a segurança, não deve ser ligada qualquer fonte de alimentação eléctrica ao circuito até que a avaria seja resolvida de forma satisfatória. Se a avaria não puder ser corrigida imediatamente, mas for necessário continuar a funcionar, deve ser utilizada uma solução temporária adequada. Este facto deve ser comunicado ao proprietário do equipamento para que todas as partes sejam informadas.
- Os controlos de segurança iniciais devem incluir:
 - Que os condensadores sejam descarregados: isto deve ser feito de forma segura para evitar a possibilidade de faíscas;
 - Que não haja componentes e cabos eléctricos sob tensão expostos durante o carregamento, a recuperação ou a purga do sistema;
 - Que existe continuidade da ligação à terra.

REPARAÇÃO DE COMPONENTES SELADOS

- Durante as reparações de componentes selados, todas as alimentações eléctricas devem ser desligadas do equipamento que está a ser trabalhado antes de qualquer remoção de tampas seladas, etc. Se for absolutamente necessário manter a alimentação eléctrica do equipamento durante os trabalhos de manutenção, deve ser instalado no ponto mais crítico um dispositivo de deteção de fugas que funcione permanentemente, para alertar para uma situação potencialmente perigosa.
- Deve prestar-se especial atenção aos seguintes aspectos para garantir que, ao trabalhar em componentes eléctricos, o invólucro não é alterado de forma a afetar o nível de proteção. Isto inclui danos nos cabos, número excessivo de ligações, terminais que não correspondam às especificações originais, danos nos vedantes, montagem incorrecta de buçins, etc. Assegurar que os aparelhos são montados de forma segura. Assegurar-se de que os vedantes ou materiais de vedação não se degradaram de tal forma que deixaram de servir o objetivo de impedir a entrada de atmosferas inflamáveis. As peças de substituição devem estar em conformidade com as especificações do fabricante.

NOTA: A utilização de vedante de silicone pode inibir a eficácia de alguns tipos de equipamento de deteção de fugas. Os componentes intrinsecamente seguros não têm de ser isolados antes de se trabalhar neles.

REPARAÇÃO DE COMPONENTES INTRINSECAMENTE SEGUROS

- Não aplique quaisquer cargas indutivas ou de capacitância permanentes ao circuito sem se certificar de que estas não excedem a tensão e a corrente permitidas para o equipamento em utilização.
- Os componentes intrinsecamente seguros são os únicos tipos que podem ser trabalhados em tensão na presença de uma atmosfera inflamável. O aparelho de ensaio deve ter a classificação correcta. Substituir os componentes apenas por peças especificadas pelo fabricante. Outras peças podem resultar na ignição de refrigerante na atmosfera devido a uma fuga.

CABLAGEM

- Verificar se a cablagem não estará sujeita a desgaste, corrosão, pressão excessiva, vibração, arestas vivas ou quaisquer outros efeitos ambientais

adversos. A verificação deve também ter em conta os efeitos do envelhecimento ou da vibração contínua de fontes como compressores ou ventiladores.

DETEÇÃO DE REFRIGERANTES INFLAMÁVEIS

- Em nenhuma circunstância devem ser utilizadas fontes potenciais de ignição na procura ou deteção de fugas de refrigerante. Não deve ser utilizado um maçarico de halogenetos (ou qualquer outro detetor que utilize uma chama aberta).

MÉTODOS DE DETEÇÃO DE FUGAS

- Os seguintes métodos de deteção de fugas são considerados aceitáveis para sistemas que contêm refrigerantes inflamáveis.
- Devem ser utilizados detectores electrónicos de fugas para detetar refrigerantes inflamáveis, mas a sensibilidade pode não ser adequada ou pode necessitar de ser recalibrada. (O equipamento de deteção deve ser calibrado numa área sem refrigerante.) Assegurar-se de que o detetor não é uma fonte potencial de ignição e é adequado para o refrigerante utilizado. O equipamento de deteção de fugas deve ser regulado para uma percentagem do LFL do fluido frigorigéneo e deve ser calibrado para o fluido frigorigéneo utilizado, sendo confirmada a percentagem adequada de gás (25 % no máximo). Os fluidos de deteção de fugas são adequados para utilização com a maioria dos fluidos frigorigéneos, mas deve ser evitada a utilização de detergentes que contenham cloro, uma vez que o cloro pode reagir com o fluido frigorigéneo e corroer a tubagem de cobre. Se se suspeitar de uma fuga, todas as chamas abertas devem ser retiradas/apagadas. Se for detectada uma fuga de fluido frigorigéneo que exija soldadura, todo o fluido frigorigéneo deve ser recuperado do sistema ou isolado (por meio de válvulas de fecho) numa parte do sistema afastada da fuga. O azoto isento de oxigénio (OFN) deve então ser purgado através do sistema, antes e durante o processo de brasagem.

REMOÇÃO E EVACUAÇÃO

- Ao entrar no circuito do refrigerante para efetuar reparações ou para qualquer outro fim, devem ser utilizados os procedimentos convencionais. No entanto, é importante que sejam seguidas as melhores práticas, uma vez que a inflamabilidade é um fator a considerar. O procedimento seguinte deve ser respeitado:
 - Retirar o refrigerante;
 - Purgar o circuito com gás inerte;
 - Evacuar;
 - Purgar novamente com gás inerte;
 - Abrir o circuito por corte ou brasagem.
- A carga de refrigerante deve ser recuperada para as garrafas de recuperação correctas. O sistema deve ser lavado com OFN para tornar a unidade segura. Este processo pode ter de ser repetido várias vezes. Não deve ser utilizado ar comprimido ou oxigénio para esta tarefa.
- A lavagem deve ser efectuada quebrando o vácuo no sistema com OFN e continuando a encher até se atingir a pressão de trabalho, ventilando depois para a atmosfera e, finalmente, puxando para baixo até ao vácuo. Este processo deve ser repetido até que não haja refrigerante no sistema. Quando a carga final de OFN for utilizada, o sistema deve ser ventilado até à pressão atmosférica para permitir a execução do trabalho. Esta operação é absolutamente vital se se pretender efetuar operações de brasagem na tubagem.
- Assegurar que a saída da bomba de vácuo não está próxima de fontes de ignição e que existe ventilação.

PROCEDIMENTOS DE COBRANÇA

- Para além dos procedimentos de carregamento convencionais, devem ser observados os seguintes requisitos:
 - Assegurar que não ocorre contaminação de refrigerantes diferentes quando se utiliza equipamento de carga. As manguerias ou linhas devem ser tão curtas quanto possível para minimizar a quantidade de refrigerante nelas contida.
 - As garrafas devem ser mantidas na vertical.
 - Certifique-se de que o sistema de refrigeração está ligado à terra antes de carregar o sistema com refrigerante.
 - Etiquetar o sistema quando o carregamento estiver concluído (se ainda não o tiver feito).
 - Deve ter-se o máximo cuidado para não encher demasiado o sistema de refrigeração.
- Antes de recarregar o sistema, este deve ser submetido a um ensaio de pressão com OFN. O sistema deve ser submetido a um ensaio de estanquidade após a conclusão do carregamento, mas antes da entrada em funcionamento. Antes de deixar o local, deve ser efectuado um ensaio de fugas de acompanhamento.

DESMANTELAMENTO

- Antes de efetuar este procedimento, é essencial que o técnico esteja completamente familiarizado com o equipamento e todos os seus pormenores. Recomenda-se como boa prática que todos os refrigerantes sejam recuperados em segurança. Antes da execução da tarefa, deve ser recolhida uma amostra de óleo e de fluido frigorigéneo para o caso de ser necessária uma análise antes da reutilização do fluido frigorigéneo recuperado. É essencial que haja energia eléctrica disponível antes do início da tarefa.

a) Familiarizar-se com o equipamento e o seu funcionamento.

b) Isolar eletricamente o sistema.

c) Antes de iniciar o procedimento, certificar-se de que

- se necessário, está disponível equipamento de manuseamento mecânico para o manuseamento de garrafas de refrigerante;
- todos os equipamentos de proteção individual estão disponíveis e são utilizados corretamente;
- o processo de recuperação é supervisionado em permanência por uma pessoa competente;
- o equipamento de recuperação e os cilindros estão em conformidade com as normas adequadas.

d) Bombear o sistema de refrigerante, se possível.

e) Se não for possível efetuar vácuo, faça um coletor para que o refrigerante possa ser retirado de várias partes do sistema.

f) Certificar-se de que o cilindro está colocado na balança antes de efetuar a recuperação.

g) Colocar a máquina de recuperação em funcionamento e operá-la de acordo com as instruções do fabricante.

h) Não encher demasiado as garrafas. (Não mais de 80 % de carga líquida volumétrica).

i) Não ultrapassar, mesmo que temporariamente, a pressão máxima de serviço da garrafa.

j) Quando as garrafas tiverem sido enchidas corretamente e o processo estiver concluído, certificar-se de que as garrafas e o equipamento são imediatamente retirados do local e que todas as válvulas de isolamento do equipamento são fechadas.

k) O refrigerante recuperado não deve ser carregado noutra sistema de refrigeração, a menos que tenha sido limpo e verificado.

ROTULAGEM

- O equipamento deve ser etiquetado com a indicação de que foi desativado e esvaziado de refrigerante. A etiqueta deve ser datada e assinada. Assegurar que existem etiquetas no equipamento indicando que o mesmo contém refrigerante inflamável.

RECUPERAÇÃO

- Ao remover o refrigerante de um sistema, seja para manutenção ou desativação, recomenda-se como boa prática que todos os refrigerantes sejam removidos com segurança.
- Ao transferir refrigerante para as garrafas, certifique-se de que apenas são utilizadas garrafas de recuperação de refrigerante adequadas. Certifique-se de que está disponível o número correto de garrafas para manter a carga total do sistema. Todas as garrafas a utilizar são designadas para o refrigerante recuperado e rotuladas para esse refrigerante (ou seja, garrafas especiais para a recuperação de refrigerante). As garrafas devem estar completas com a válvula de descompressão e as respectivas válvulas de fecho em bom estado de funcionamento. As garrafas de recuperação vazias são evacuadas e, se possível, arrefecidas antes de se efetuar a recuperação.
- O equipamento de recuperação deve estar em boas condições de funcionamento, com um conjunto de instruções relativas ao equipamento disponível, e deve ser adequado para a recuperação de todos os fluidos refrigerantes apropriados, incluindo, quando aplicável, os fluidos refrigerantes inflamáveis. Além disso, deve estar disponível um conjunto de balanças calibradas e em bom estado de funcionamento. As manguueiras devem estar completas, com acoplamentos de desconexão sem fugas e em bom estado. Antes de utilizar a máquina de recuperação, verificar se está em boas condições de funcionamento, se foi objeto de uma manutenção adequada e se todos os componentes eléctricos associados estão selados para evitar a ignição em caso de libertação de refrigerante. Em caso de dúvida, consulte o fabricante.
- O fluido frigorigéneo recuperado deve ser devolvido ao fornecedor de fluido frigorigéneo na garrafa de recuperação correcta e deve ser emitida a respectiva nota de transferência de resíduos. Não misturar os fluidos frigorigéneos nas unidades de recuperação e muito menos nas garrafas.
- Se os compressores ou os óleos dos compressores tiverem de ser removidos, garantir que foram evacuados até um nível aceitável para assegurar que o refrigerante inflamável não permanece no lubrificante. O processo de evacuação

deve ser efectuado antes de devolver o compressor aos fornecedores. Apenas o aquecimento eléctrico do corpo do compressor deve ser utilizado para acelerar este processo. Quando o óleo é drenado de um sistema, deve ser efectuado de forma segura.

PRECAUÇÕES DE INSTALAÇÃO (R32)

CONSIDERAÇÕES IMPORTANTES

- O ar condicionado deve ser instalado por pessoal profissional e o manual de instalação é utilizado apenas para o pessoal de instalação profissional! As especificações de instalação devem estar sujeitas aos nossos regulamentos de serviço pós-venda.
- Ao encher o refrigerante combustível, qualquer uma das suas operações ruins pode causar ferimentos graves ou ferimentos no corpo humano e em objectos.
- Deve ser efectuado um teste de estanquidade após a conclusão da instalação.
- É obrigatório efectuar a inspeção de segurança antes de proceder à manutenção ou reparação de um aparelho de ar condicionado que utilize refrigerante combustível, de modo a garantir que o risco de incêndio é reduzido ao mínimo.
- É necessário operar a máquina de acordo com um procedimento controlado, a fim de garantir que qualquer risco decorrente do gás ou vapor combustível durante a operação seja reduzido ao mínimo.
- Requisitos para o peso total do fluido frigorigéneo cheio e a área de uma divisão a equipar com um aparelho de ar condicionado (são apresentados nos seguintes quadros GG.1 e GG.2)

A TAXA MÁXIMA E A SUPERFÍCIE MÍNIMA EXIGIDA

$m_1 = (4 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$, $m_2 = (26 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$, $m_3 = (130 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$

Em que LFL é o limite inferior de inflamabilidade em kg/m³, o LFL do R32 é de 0,038 kg/m³.

Para os aparelhos com uma quantidade de carga $m_1 < M \leq m_2$:

A carga máxima num quarto é a seguinte

$m_{\text{max}} = 2,5 \times (\text{LFL})^{(5/4)} \times h_0 \times (A)^{1/2}$

A área mínima de pavimento A_{min} necessária para instalar um aparelho com carga de refrigerante M (kg) deve estar em conformidade com o seguinte:

$A_{\text{min}} = (M / (2,5 \times (\text{LFL})^{(5/4)} \times h_0))^2$

Onde:

QUADRO GG.1 Carga máxima (kg)

Categoria	LFL (kg/m³)	h ₀ (m)	Área útil (m²)						
			4	7	10	15	20	30	50
R32	0.306	1	1.14	1.51	1.8	2.2	2.54	3.12	4.02
		1.8	2.05	2.71	3.24	3.97	4.58	5.61	7.254
		2.2	2.5	3.31	3.96	4.85	5.6	6.86	8.85

QUADRO GG.2 Superfície mínima da sala (m²)

Categoria	LFL (kg/m³)	h ₀ (m)	Quantidade de carga (M) (kg)						
			Área mínima da sala (m²)						
R32	0.306		1,224 kg	1,836 kg	2,448 kg	3,672 kg	4,896 kg	6,12 kg	7,956 kg
		0.6		29	51	116	206	321	543
		1		10	19	42	74	116	196
		1.8		3	6	13	23	36	60
		2.2		2	4	9	15	24	40

RECOMENDAÇÕES PARA O INSTALADOR

- Não tente instalar o condicionador sozinho, contacte sempre pessoal técnico especializado.
- O aparelho de ar condicionado só deve ser instalado por profissionais qualificados, formados e certificados.
- A limpeza e a manutenção devem ser efectuadas por pessoal técnico especializado. Em qualquer caso, desligar o aparelho da rede eléctrica antes de proceder a qualquer limpeza ou manutenção.
- O utilizador é responsável pela instalação do aparelho por um técnico qualificado, que deve verificar se a ligação à terra está em conformidade com a legislação em vigor e inserir um disjuntor termomagnético.
- Leia atentamente este folheto antes de instalar este aparelho.
- Certificar-se de que a tensão de rede corresponde à indicada na placa de características.
- Devem ser tomadas precauções para evitar que quaisquer fugas de gás refrigerante permaneçam no ambiente e criem um perigo de incêndio.
- Antes de aceder aos terminais, todos os circuitos de alimentação devem ser desligados da alimentação eléctrica.
- Este aparelho deve ser instalado de acordo com os regulamentos nacionais aplicáveis.
- Durante a instalação das unidades interiores e exteriores, o acesso à área de trabalho deve ser vedado às crianças. Podem ocorrer acidentes imprevisíveis.

- Proteja a unidade de interior com um fusível de capacidade adequada para a corrente de entrada máxima ou com outro dispositivo de proteção contra sobrecargas.
- Certifique-se de que a base da unidade de exterior está bem fixa.
- Verifique se o ar não pode entrar no sistema de refrigeração e verifique se existem fugas de refrigerante ao deslocar o ar condicionado.
- Efetuar um ciclo de teste após a instalação do ar condicionado e registar os dados de funcionamento.
- Informar o utilizador de que deve ler atentamente este manual antes de o utilizar e demonstrar-lhe como utilizar o ar condicionado, os conhecimentos necessários para a assistência e manutenção e o lembrete para guardar os acessórios.

PRINCÍPIOS DE SEGURANÇA DA INSTALAÇÃO

SEGURANÇA DO SÍTIO

- Proibição de chamas
- Ventilação necessária

SEGURANÇA DE FUNCIONAMENTO

- Deve usar vestuário de proteção
- Cuidado com a eletricidade estática e use luvas anti-estática
- Não utilizar o telemóvel

SEGURANÇA DA INSTALAÇÃO

- Utilizar um detetor de fugas de refrigerante
- O local de instalação deve ser bem ventilado.
- Os locais de instalação e manutenção de um aparelho de ar condicionado que utilize o fluido refrigerante R32 devem estar isentos de fogo aberto ou soldadura, fumo, forno de secagem ou qualquer outra fonte de calor que produza facilmente fogo aberto.
- Ao instalar um aparelho de ar condicionado, é necessário tomar medidas anti-estáticas adequadas, tais como usar vestuário e/ou luvas anti-estáticas.
- É necessário escolher o local mais conveniente para a instalação ou manutenção, sendo que as entradas e saídas de ar das unidades interiores e exteriores não devem estar rodeadas de obstáculos ou próximas de qualquer fonte de calor ou ambiente combustível e/ou explosivo.
- Se a unidade interior sofrer uma fuga de refrigerante durante a instalação, é necessário desligar imediatamente a válvula da unidade exterior e todo o pessoal deve sair até que o refrigerante saia completamente durante 15 minutos. Se o produto estiver danificado, é obrigatório transportar esse produto danificado de volta para a estação de manutenção e é proibido soldar o tubo de refrigerante ou efetuar outras operações no local do utilizador.
- É necessário escolher o local onde a entrada e a saída de ar da unidade interior são homogêneas.
- É necessário evitar os locais onde existam outros produtos eléctricos, fichas e tomadas de interruptores, armários de cozinha, camas, sofás e outros objectos de valor mesmo debaixo das linhas dos dois lados da unidade interior.

FERRAMENTAS SUGERIDAS

- Detetor de fugas de refrigerante
- Chave padrão
- Chave ajustável/crescente
- Torquímetro
- Chaves hexagonais ou chaves Allen
- Berbequim e brocas
- Serra de furos
- Cortador de tubos
- Chaves de fendas (Phillips e de lâmina plana)
- Manómetro múltiplo
- Nível
- Ferramenta de alargamento
- Pinça no medidor de amperes
- Bomba de vácuo
- Óculos de proteção
- Luvas de trabalho
- Escala de refrigerante
- Medidor de Vácuo

COMPRIMENTO DO TUBO E REFRIGERANTE ADICIONAL

Modelos de inversores Capacidade (Btu/h)	9K-12K	18K-24K
Comprimento do tubo com carga padrão	5m	5m
Distância máxima entre a unidade interior e a unidade exterior	25m	25m
Carga adicional de refrigerante	15g/m	25g/m
Diferença máxima de nível entre as unidades interior e exterior	10m	10m
Tipo de refrigerante	R32	R32

PARÂMETROS DE BINÁRIO

Tamanho do tubo	Newton metro [N x m]	Libra-força-pé (1bf-ft)	Quilograma-força-metro (kgf-m)
1/4" (Φ 6.35)	18-20	24.4-27.1	2.4-2.7
3/8" (Φ 9.52)	30-35	40.6-47.4	4.1-4.8
1/2" (Φ 12)	45-50	61.0-67.7	6.2-6.9
5/8" (Φ 15.88)	60-65	81.3-88.1	8.2-8.9

DISPOSITIVO DE DISTRIBUIÇÃO DEDICADO E FIO PARA AR CONDICIONADO

TIPO DE INVERSOR MODELO capacidade (Btu/h)		9k	12k	18k	24k
		área seccional			
Cabo de alimentação eléctrica	N	1.5mm²	1.5mm²	1.5mm²	2.5mm²
	L	1.5mm²	1.5mm²	1.5mm²	2.5mm²
		1.5mm²	1.5mm²	1.5mm²	2.5mm²
Cabo de ligação	N	0.75mm²	0.75mm²	0.75mm²	0.75mm²
	L ou (L)	0.75mm²	0.75mm²	0.75mm²	0.75mm²
	1	0.75mm²	0.75mm²	0.75mm²	0.75mm²
		0.75mm²	0.75mm²	0.75mm²	0.75mm²

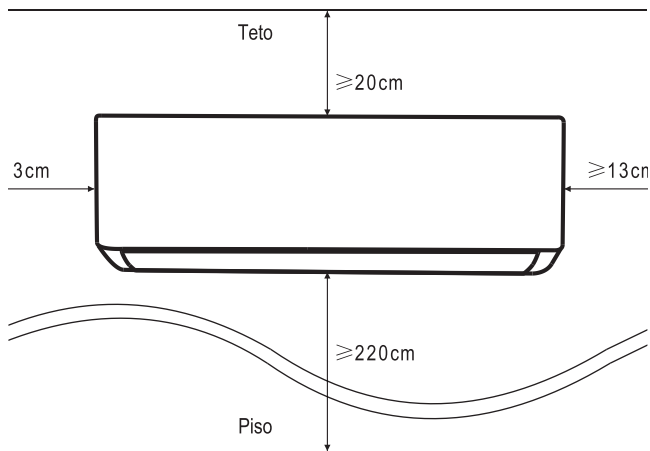
NOTA: Esta tabela serve apenas de referência, a instalação deve cumprir os requisitos das leis e regulamentos locais.

INSTALAÇÃO DA UNIDADE INTERIOR

PASSO 1: SELECIONAR O LOCAL DE INSTALAÇÃO

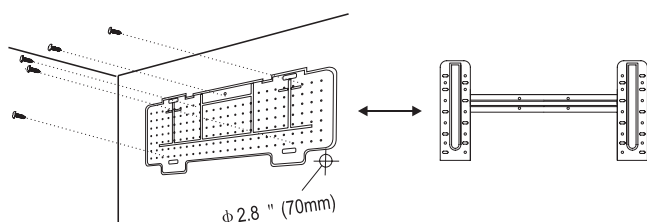
- 1.1 Certifique-se de que a instalação está em conformidade com as dimensões mínimas da instalação (definidas abaixo) e cumpra o comprimento mínimo e máximo da tubagem de ligação e a alteração máxima da elevação, conforme definido na secção Requisitos do sistema.
- 1.2 A entrada e a saída de ar devem estar livres de obstruções, assegurando um fluxo de ar adequado em toda a sala.
- 1.3 Os condensados podem ser drenados de forma fácil e segura.
- 1.4 Todas as ligações podem ser facilmente efectuadas à unidade exterior.
- 1.5 A unidade de interior está fora do alcance das crianças.
- 1.6 Uma parede de montagem suficientemente forte para suportar quatro vezes o peso total e a vibração da unidade.
- 1.7 O filtro pode ser facilmente acedido para limpeza.
- 1.8 Deixar espaço livre suficiente para permitir o acesso para a manutenção de rotina.
- 1.9 Instale o aparelho a pelo menos 10 pés (3 m) de distância da antena do aparelho de TV ou rádio. O funcionamento do ar condicionado pode interferir com a receção de rádio ou TV em áreas onde a receção é fraca. Poderá ser necessário um amplificador para o dispositivo afetado.
- 1.10 Não instalar numa lavandaria ou junto a uma piscina devido ao ambiente corrosivo.

DISTÂNCIAS MÍNIMAS EM INTERIORES



PASSO 2: INSTALAR A PLACA DE MONTAGEM

- 2.1 Retire a placa de montagem da parte de trás da unidade de interior.
- 2.2 Assegurar o cumprimento dos requisitos mínimos de dimensão de instalação conforme o passo 1, de acordo com o tamanho da placa de montagem, determinar a posição e colar a placa de montagem junto à parede.
- 2.3 Ajustar a placa de montagem para um estado horizontal com um nível de bolha de ar e, em seguida, marcar as posições dos orifícios dos parafusos na parede.
- 2.4 Colocar a placa de montagem e fazer furos nas posições marcadas com um berbequim.
- 2.5 Insira os tampões de borracha de expansão nos orifícios, depois pendure a placa de montagem e fixe-a com parafusos



NOTA:

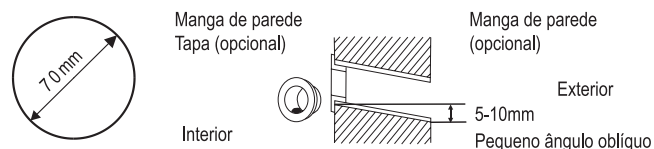
1. Certificar-se de que a placa de montagem está suficientemente firme e plana contra a parede após a instalação.
2. Esta figura mostrada pode ser diferente do objeto real, por favor tome este último como padrão.

ETAPA 3: FAZER UM FURO NA PAREDE

Deve ser feito um orifício na parede para a tubagem de refrigerante, o tubo de drenagem e os cabos de ligação.

- 3.1 Determinar a localização do orifício de parede com base na posição da placa de montagem.
- 3.2 O orifício deve ter um diâmetro mínimo de 70 mm e um pequeno ângulo oblíquo para facilitar a drenagem.
- 3.3 Perfurar o orifício da parede com uma broca de núcleo de 70 mm e com um pequeno ângulo oblíquo inferior ao da extremidade interior, cerca de 5 mm a 10 mm.
- 3.4 Colocar a manga de parede e a cobertura da manga de parede (ambas são peças opcionais) para proteger as peças de ligação.

Atenção: Quando fizer o furo na parede, certifique-se de que evita fios, canalizações e outros componentes sensíveis.



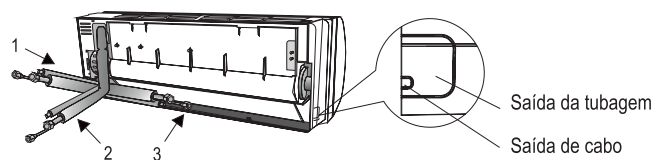
PASSO 4: LIGAR O TUBO DE REFRIGERANTE

- 4.1 De acordo com a posição do orifício na parede, seleccione o modo de tubagem adequado.

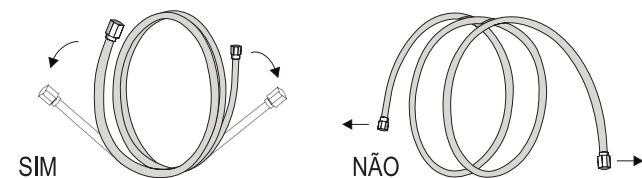
Existem três modos de tubagem opcionais para unidades interiores, como se mostra na figura abaixo:

No modo de tubagem 1 ou no modo de tubagem 3, deve ser feito um entalhe utilizando uma tesoura para cortar a folha de plástico da saída da tubagem e da saída do cabo no lado correspondente da unidade de interior.

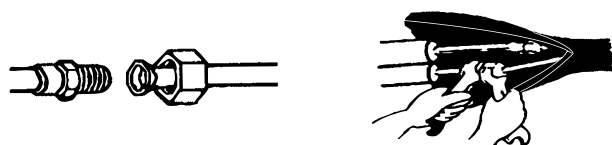
Nota: Quando se corta a folha de plástico na saída, o corte deve ser feito de forma a ficar liso.



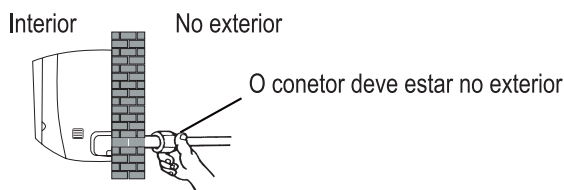
- 4.2 Dobrar os tubos de ligação com o orifício virado para cima, como indicado na figura.



- 4.3 Retire a cobertura de plástico nos orifícios dos tubos e retire a cobertura de proteção na extremidade dos conectores de tubagem.
- 4.4 Verificar se existe alguma sujidade no orifício do tubo de ligação e certificar-se de que o orifício está limpo.
- 4.5 Depois de alinhar o centro, rode a porca do tubo de ligação para apertar a porca o mais possível à mão.
- 4.6 Utilize uma chave dinamométrica para apertar de acordo com os valores de binário indicados na tabela de requisitos de binário; (Consulte a tabela de requisitos de binário na secção PRECAUÇÕES DE INSTALAÇÃO)
- 4.7 Envolver a junta com o tubo de isolamento.



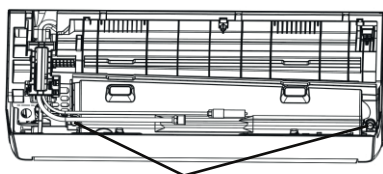
Nota: Para o refrigerante R32, o conector deve ser colocado no exterior.



PASSO 5: LIGAR A MANGUEIRA DE DRENAGEM

5.1 Ajustar a mangueira de drenagem (se aplicável)

Nalguns modelos, ambos os lados da unidade interior são fornecidos com portas de drenagem, pode escolher uma delas para fixar a mangueira de drenagem. E tape o orifício de drenagem não utilizado com a borracha colocada num dos orifícios.

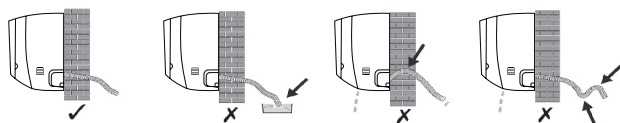


Orifícios de drenagem

5.2 Ligar a mangueira de drenagem ao orifício de drenagem, assegurar que a junta está firme e que o efeito de vedação é bom.

5.3 Envolver a junta firmemente com fita de teflon para garantir que não há fugas.

Nota: Certifique-se de que não há torções ou amolgadelas e que os tubos devem ser colocados obliquamente para baixo para evitar entupimentos, de modo a garantir uma drenagem adequada.



PASSO 6: LIGAR A CABLAGEM

6.1 Escolha o tamanho correto dos cabos, determinado pela corrente máxima de funcionamento indicada na placa de identificação. (Para verificar o tamanho dos cabos, consulte a secção PRECAUÇÕES DE INSTALAÇÃO)

6.2 Abra o painel frontal da unidade de interior.

6.3 Com uma chave de fendas, abra a tampa da caixa de controlo elétrico, para revelar o bloco de terminais.

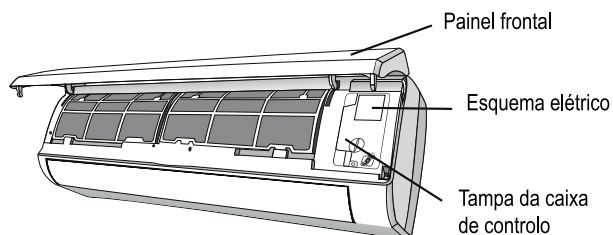
6.4 Desapertar a braçadeira do cabo.

6.5 Insira uma extremidade do cabo na posição da caixa de controlo a partir da parte de trás da extremidade direita da unidade de interior.

6.6 Ligue os fios ao terminal correspondente, de acordo com o diagrama de ligações na tampa da caixa de controlo elétrico. E certifique-se de que estão bem ligados.

6.7 Aparafusar a braçadeira de cabos para fixar os cabos.

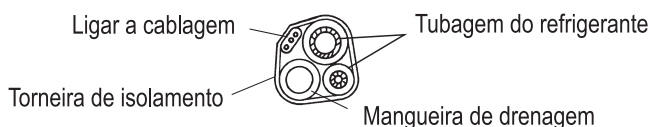
6.8 Reinstale a tampa da caixa de controlo elétrico e o painel frontal.



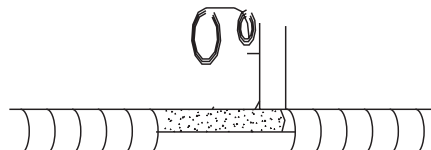
ETAPA 7: ENROLAR A TUBAGEM E O CABO

Depois de os tubos de refrigeração, os fios de ligação e a mangueira de drenagem estarem todos instalados, para poupar espaço, protegê-los e isolá-los, devem ser agrupados com fita isoladora antes de os passar pelo orifício da parede.

7.1 Dispor os tubos, cabos e mangueira de drenagem de acordo com a figura seguinte.



Nota: Certifique-se de que a mangueira de drenagem está na parte inferior. Evitar cruzar e dobrar as peças.



7.2 Utilizando a fita isoladora, envolva firmemente os tubos de refrigerante, os fios de ligação e a mangueira de drenagem.

PASSO 8: MONTAR A UNIDADE INTERIOR

8.1 Passe lentamente os tubos de refrigerante, os fios de ligação e o feixe enrolado da mangueira de drenagem através do orifício da parede.

8.2 Prenda a parte superior da unidade interior na placa de montagem.

8.3 Aplique uma ligeira pressão nos lados esquerdo e direito da unidade de interior e certifique-se de que a unidade de interior está bem presa.

8.4 Empurre para baixo a parte inferior da unidade de interior para deixar os encaixes nos ganchos da placa de montagem e certifique-se de que está bem preso.

Por vezes, se as tubagens de refrigerante já estiverem embutidas na parede, ou se pretender ligar as tubagens e os fios na parede, faça o seguinte:

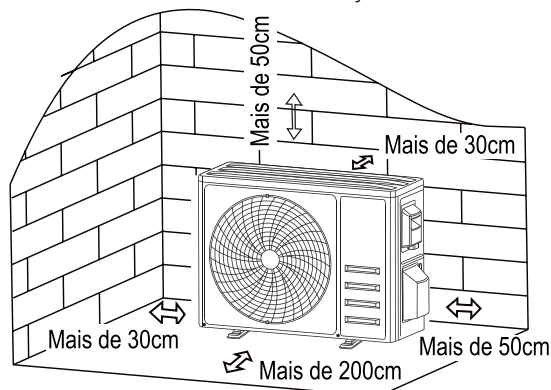
Prenda a parte superior da unidade interior na placa de montagem sem tubagem e cablagem.

Levante a unidade interior para o lado oposto da parede, desdobre o suporte na placa de montagem e utilize este suporte para apoiar a unidade interior, ficando com um grande espaço para funcionamento.

Faça a tubagem de refrigerante, a cablagem, ligue a mangueira de drenagem e envolva-os como nos passos 4 a 7.

INSTALAÇÃO DA UNIDADE EXTERIOR

PASSO 1: SELECIONAR O LOCAL DE INSTALAÇÃO



Selecione um sítio que permita o seguinte:

1.1 Não instale a unidade de exterior perto de fontes de calor, vapor ou gás inflamável.

1.2 Não instale a unidade em locais demasiado ventosos ou poeirentos.

1.3 Não instale a unidade num local de passagem frequente de pessoas. Selecione um local onde a descarga de ar e o som de funcionamento não incomodem os vizinhos.

1.4 Evite instalar a unidade em locais onde fique exposta à luz solar direta (caso contrário, utilize uma proteção, se necessário, que não interfira com o fluxo de ar).

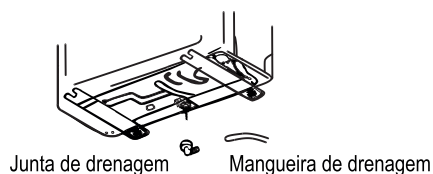
1.5 Reservar os espaços como indicado na figura para que o ar circule livremente.

1.6 Instale a unidade de exterior num local seguro e sólido.

1.7 Se a unidade de exterior estiver sujeita a vibrações, coloque cobertores de borracha nos pés da unidade.

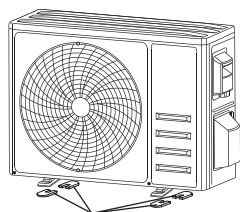
PASSO 2: INSTALAR A MANGUEIRA DE DRENAGEM

- 2.1 Este passo só se aplica aos modelos de bombas de aquecimento.
- 2.2 Insira a junta de drenagem no orifício na parte inferior da unidade de exterior.
- 2.3 Ligar a mangueira de drenagem à junta e fazer a ligação suficientemente bem.



PASSO 3: FIXAR A UNIDADE EXTERIOR

- 3.1 De acordo com as dimensões de instalação da unidade exterior, marcar a posição de instalação dos parafusos de expansão.
- 3.2 Fazer furos, limpar o pó de betão e colocar os parafusos.
- 3.3 Se aplicável, instale 4 cobertores de borracha no orifício antes de colocar a unidade exterior (opcional). Isto reduzirá as vibrações e o ruído.
- 3.4 Coloque a base da unidade exterior nos parafusos e orifícios pré-perfurados.
- 3.5 Utilize uma chave inglesa para fixar firmemente a unidade exterior com parafusos



Fixe 4 bases de borracha (opcional)

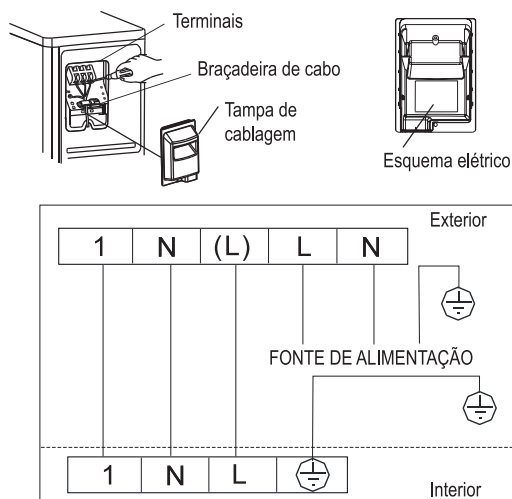
Nota: A unidade exterior pode ser fixada num suporte de montagem na parede. Siga as instruções do suporte de montagem na parede para fixar o suporte de montagem na parede e, em seguida, fixe a unidade de exterior nele e mantenha-o na horizontal.

O suporte de montagem na parede deve ser capaz de suportar pelo menos 4 vezes o peso da unidade exterior.

PASSO 4: INSTALAR A CABLAGEM

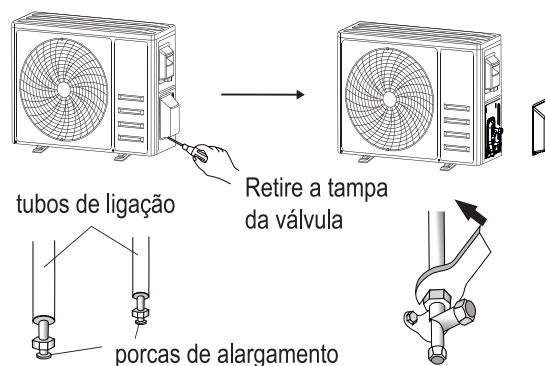
- 4.1 Utilize uma chave de fendas Philips para desapertar a tampa da cablagem, segure-a e pressione-a suavemente para a retirar.
- 4.2 Desaparafusar a braçadeira do cabo e retirá-la.
- 4.3 De acordo com o esquema elétrico colado no interior da tampa da cablagem, ligue os fios de ligação aos terminais correspondentes e certifique-se de que todas as ligações estão firmes e bem ligadas.
- 4.4 Reinstale a braçadeira do cabo e a tampa da cablagem.

Nota: Ao ligar os fios das unidades interior e exterior, a alimentação deve ser cortada.



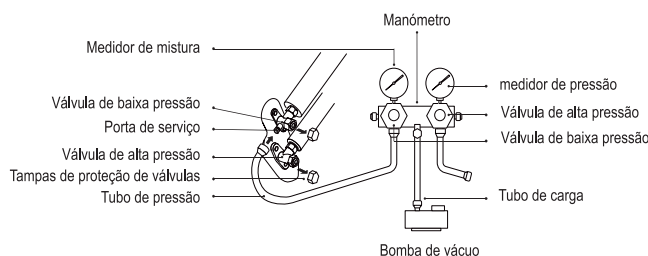
PASSO 5: LIGAR O TUBO DE REFRIGERANTE

- 5.1 Desaparafusar a tampa da válvula, agarrar e pressionar suavemente para a retirar (se a tampa da válvula for aplicável).
- 5.2 Retirar as tampas de proteção da extremidade das válvulas.
- 5.3 Retirar a tampa de plástico dos orifícios dos tubos e verificar se existe alguma sujidade no orifício do tubo de ligação e certificar-se de que o orifício está limpo.
- 5.4 Depois de alinhar o centro, rode a porca de alargamento do tubo de ligação para apertar a porca o mais possível à mão.
- 5.5 Utilize uma chave inglesa para segurar o corpo da válvula e utilize uma chave dinamométrica para apertar a porca de alargamento de acordo com os valores de binário na tabela de requisitos de binário. (Consulte a tabela de requisitos de binário na secção PRECAUÇÕES DE INSTALAÇÃO)



ETAPA 6: BOMBEAMENTO A VÁCUO

- 6.1 Utilize uma chave inglesa para retirar as tampas de proteção do orifício de serviço, da válvula de baixa pressão e da válvula de alta pressão da unidade de exterior.
- 6.2 Ligue a mangueira de pressão do manómetro do coletor à porta de serviço na válvula de baixa pressão da unidade de exterior.
- 6.3 Ligar a mangueira de carga do manómetro do coletor à bomba de vácuo.
- 6.4 Abra a válvula de baixa pressão do manómetro do coletor e feche a válvula de alta pressão.
- 6.5 Ligue a bomba de vácuo para aspirar o sistema.
- 6.6 O tempo de vácuo não deve ser inferior a 15 minutos, ou certificar-se de que o manómetro de compostos indica -0,1 MPa (-76 cmHg)
- 6.7 Feche a válvula de baixa pressão do manómetro do coletor e desligue o vácuo.
- 6.8 Mantenha a pressão durante 5 minutos e certifique-se de que o ressaltado do ponteiro do manómetro composto não excede 0,005 MPa.
- 6.9 Abra a válvula de baixa pressão no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio durante 1/4 de volta com a chave hexagonal para deixar entrar um pouco de refrigerante no sistema e feche a válvula de baixa pressão após 5 segundos e retire rapidamente a mangueira de pressão.
- 6.10 Verificar se existem fugas em todas as juntas interiores e exteriores com água com sabão ou com um detetor de fugas.
- 6.11 Abra totalmente a válvula de baixa pressão e a válvula de alta pressão da unidade de exterior com uma chave hexagonal.
- 6.12 Reinstale as tampas de proteção da porta de serviço, da válvula de baixa pressão e da válvula de alta pressão da unidade de exterior.
- 6.13 Reinstale a tampa da válvula.



FUNCIONAMENTO DO TESTE

INSPECÇÕES ANTES DA EXECUÇÃO DO TESTE

- Efetuar as seguintes verificações antes da execução do teste.

INSPEÇÃO DE SEGURANÇA ELÉCTRICA

- Verificar se a tensão de alimentação está em conformidade com a especificação.
- Verifique se existe alguma ligação incorrecta ou em falta entre as linhas de alimentação, a linha de sinal e os fios de terra.
- Verificar se a resistência à terra e a resistência de isolamento cumprem os requisitos.

INSPEÇÃO DE SEGURANÇA DA INSTALAÇÃO

- Confirmar a direção e a suavidade do tubo de drenagem. Confirmar se a junta do tubo de refrigeração está completamente instalada.
- Confirmar a segurança da unidade exterior, da placa de montagem e da instalação da unidade interior.
- Confirmar se as válvulas estão totalmente abertas.
- Confirmar que não existem objectos estranhos ou ferramentas no interior da unidade. Concluir a instalação da grelha e do painel de entrada de ar da unidade interior.

DETEÇÃO DE FUGAS DE REFRIGERANTE

- A junta da tubagem, o conector das duas válvulas da unidade de exterior, a bobina da válvula, o orifício de soldadura, etc., onde podem ocorrer fugas.
- Método de deteção de espuma:
 - Aplique água com sabão ou espuma uniformemente nas partes onde possam ocorrer fugas e observe se aparecem ou não bolhas.
- Método de deteção de fugas:
 - Utilizar um detetor de fugas profissional e ler as instruções de funcionamento, detetar na posição onde pode ocorrer a fuga.
- A duração da deteção de fugas em cada posição deve ser igual ou superior a 3 minutos.
- Se o resultado do teste mostrar que há fugas, a porca deve ser apertada e testada novamente até não haver fugas.
- Após a conclusão da deteção de fugas, envolva o conector de tubagem exposto da unidade de interior com material de isolamento térmico e envolva-o com fita isoladora.

INSTRUÇÕES PARA O TESTE DE FUNCIONAMENTO

1. Ligar a fonte de alimentação.
2. Prima o botão ON/OFF no controlo remoto para ligar o ar condicionado.
3. Prima o botão Mode (Modo) para mudar o modo COOL (FRIO) e HEAT (CALOR). Em cada modo, defina como se segue: COOL-Defina a temperatura mais baixa HEAT-Defina a temperatura mais alta.
4. Executar cerca de 8 minutos em cada modo e verificar se todas as funções estão a funcionar corretamente e responder ao controlo remoto. As funções são verificadas conforme recomendado:
 - 4.1 Se a temperatura do ar de saída responder ao modo de arrefecimento e aquecimento
 - 4.2 Se a água for drenada corretamente da mangueira de drenagem
 - 4.3 Se o Louver e os deflectores (opcional) rodarem corretamente
5. Observar o estado de funcionamento de teste do ar condicionado durante pelo menos 30 minutos.
6. Após o teste de funcionamento bem sucedido, volte à configuração normal e prima o botão ON/OFF no controlo remoto para desligar a unidade.
7. Informar o utilizador de que deve ler atentamente este manual antes de o utilizar e demonstrar-lhe como utilizar o ar condicionado, os conhecimentos necessários para a assistência e manutenção e o lembrete para guardar os acessórios.

Nota: Se a temperatura ambiente exceder o intervalo referido na secção INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO, e não for possível executar o modo COOL ou HEAT, levante o painel frontal e consulte o funcionamento do botão de emergência para executar o modo COOL e HEAT.

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

AVISO: A tentativa de utilizar o ar condicionado a uma temperatura superior à especificada pode fazer com que o dispositivo de proteção do ar condicionado arranque e o ar condicionado pode deixar de funcionar. Por conseguinte, tente utilizar o ar condicionado do inversor nas seguintes condições de temperatura.

MODO	Aquecimento	Arrefecimento	Desumidificação
Temperatura ambiente	0°C~30°C	17°C~32°C	
Temperatura exterior	-20°C~30°C	-15°C~53 °C	

Com a fonte de alimentação ligada, reinicie o ar condicionado após o encerramento, ou mude-o para outro modo durante o funcionamento, e o dispositivo de proteção do ar condicionado arrancará. O compressor retomará o funcionamento após 3 minutos.

CARACTERÍSTICAS DO FUNCIONAMENTO DO AQUECIMENTO (APLICÁVEL À BOMBA DE AQUECIMENTO)

PRÉ-AQUECIMENTO

- Quando a função de aquecimento está activada, a unidade interior demora 2 a 5 minutos a pré-aquecer, após o que o ar condicionado começa a aquecer e a soprar ar quente.

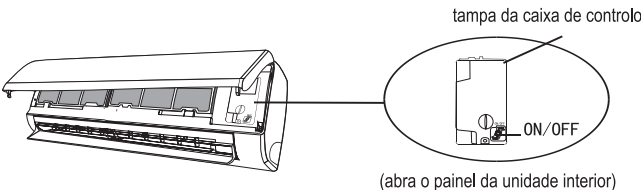
DESCONGELAÇÃO

- Durante o aquecimento, quando a unidade exterior estiver gelada, o ar condicionado activará a função de descongelação automática para melhorar o efeito de aquecimento. Durante o descongelamento, as ventoinhas interior e exterior deixam de funcionar. O ar condicionado retomará o aquecimento automaticamente após o fim do descongelamento.

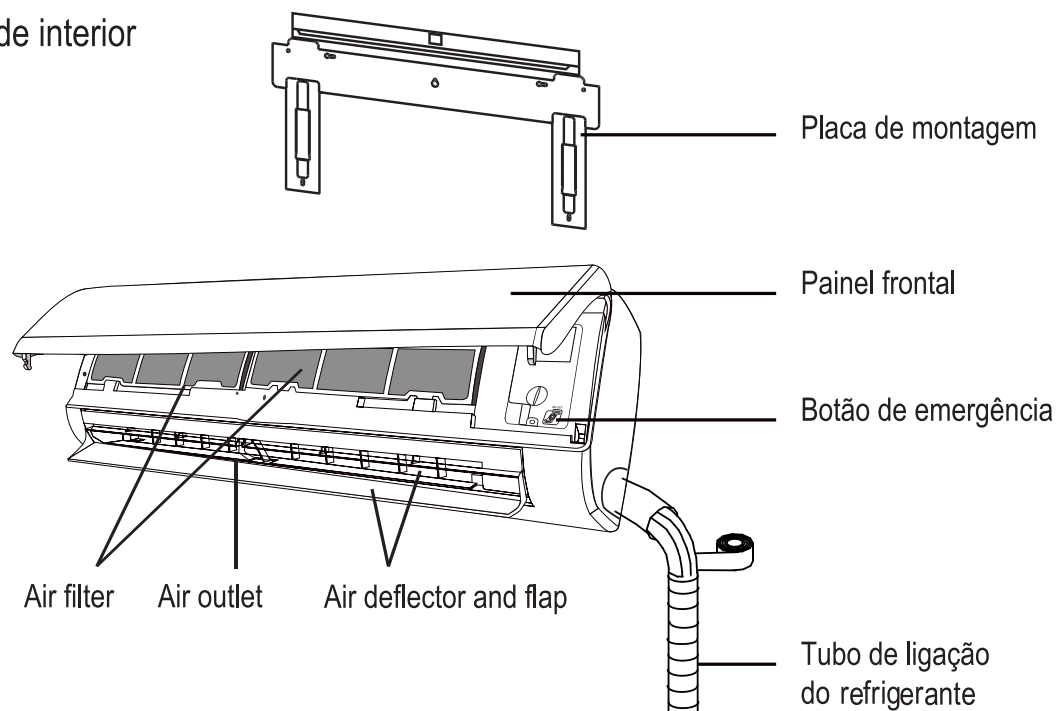
BOTÃO DE EMERGÊNCIA

- Abra o painel e encontre o botão de emergência na caixa de controlo eletrónico quando o controlo remoto falhar. (Prima sempre o botão de emergência com material de isolamento).

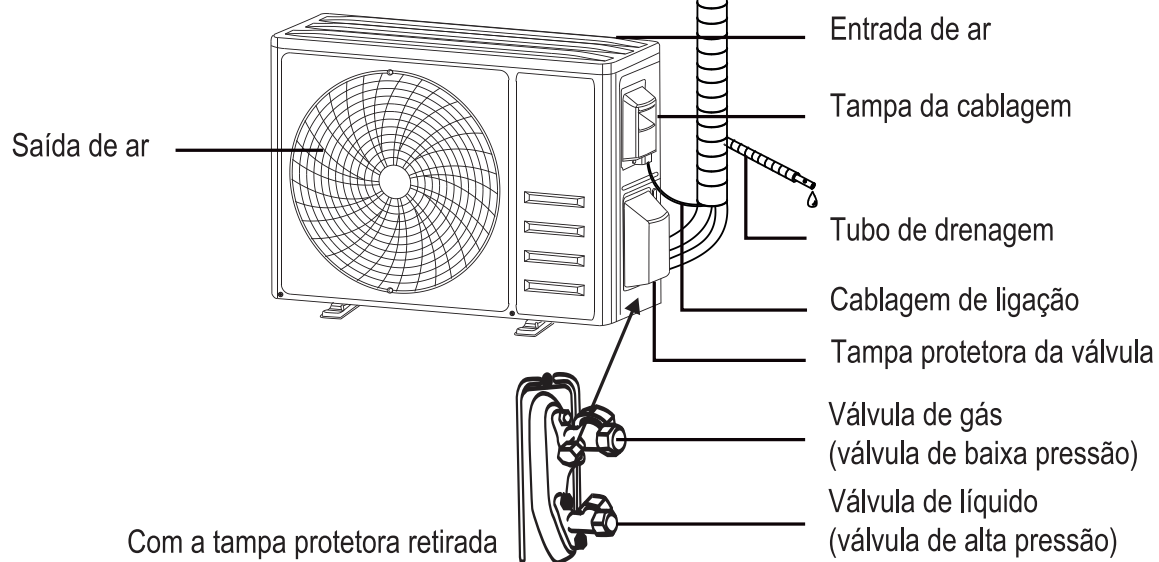
Situação atual	Funcionamento	Responder	Entrar no modo
Em espera (Standby)	Premir uma vez o botão de emergência	Emite um breve sinal sonoro.	Modo de arrefecimento
Em espera "Standby" (apenas para a bomba de aquecimento)	Premir o botão de emergência duas vezes em 3 segundos	Emite um breve sinal sonoro duas vezes.	Modo de aquecimento
Funcionamento	Premir uma vez o botão de emergência	Não pára de apitar durante algum tempo	Modo desligado



Unidade interior



Unidade exterior



Nota: A figura apresentada pode ser diferente do objeto real.
Por favor, tome este último como padrão.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

UNIDADE INTERIOR

1. Placa de montagem
2. Painel frontal
3. Filtro de ar
4. Saída de ar
5. Deflector de ar e pala
6. Botão de emergência
7. Tubo de ligação do refrigerante **

UNIDADE EXTERIOR

8. Saída de ar
9. Entrada de ar
10. Tampa da cablagem
11. Tubo de drenagem
12. Cablagem de ligação **
13. Tampa de proteção da válvula
14. Válvula de gás (válvula de baixa pressão)
15. Válvula de líquido (válvula de alta pressão)

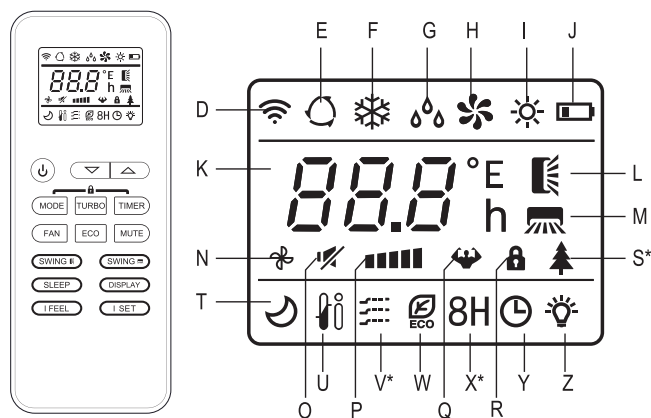
** Peças não incluídas



ECRÃ DA UNIDADE INTERIOR

- A Indicador de temporizador, temperatura e códigos de erro
- B Acende-se durante o funcionamento do temporizador
- C Modo de espera ligado

CONTROLO REMOTO

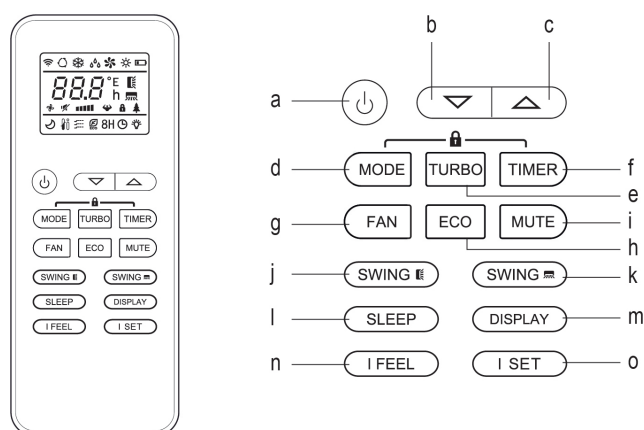


ECRÃ DO CONTROLO REMOTO

- D Indicador de sinal
- E Modo automático
- F Modo de arrefecimento
- G Modo Desumidificação
- H Modo só ventoinha
- I Modo de aquecimento
- J Indicador de bateria
- K Indicador de temperatura
- L Balanço (para cima e para baixo)
- M Balanço (esquerda-direita)
- N Velocidade do ventilador Auto
- O Velocidade da ventoinha Mudo
- P Velocidade da ventoinha baixa/baixa-média/média/média-alta/alta

- Q Velocidade do ventilador Turbo
- R Bloqueio para crianças
- S Função saúde *
- T Função de sono
- U Função I FEEL
- V Vento suave *
- W Modo ECO
- X Função de aquecimento de 8 °C *
- Y Temporizador
- Z Ecrã ligado/desligado

(*) Função disponível em alguns modelos



BOTÕES DO CONTROLO REMOTO

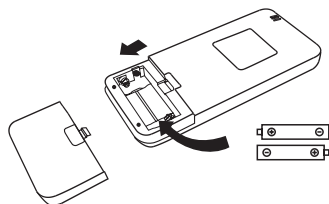
- Ligar/desligar
- Para diminuir as horas de regulação da temperatura ou do temporizador
- Para aumentar as horas de regulação da temperatura ou do temporizador
- MODO. Para seleccionar o modo de funcionamento (AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT)
- TURBO
- TIMER (temporizador)
- FAN SPEED (velocidade da ventoinha)
- ECO (modo de poupança de energia)
- MUDO (modo silencioso)
- SWING (Cima-baixo)
- SWING (esquerda-direita)
- SLEEP (função dormir)
- DISPLAY para ligar/desligar o ecrã LED
- I FEEL
- I SET
- MODE+TIMER para ativar/desativar a função de bloqueio para crianças (CHILD-LOCK)

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS

CONTROLO REMOTO:

SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS

- Retire a placa de cobertura das pilhas da parte de trás do telecomando, fazendo-a deslizar na direção da seta.
- Instale as pilhas de acordo com a direção (+ e -) indicada no controlo remoto. Volte a instalar a tampa do compartimento das pilhas, fazendo-a deslizar para o seu lugar.
- Utilizar 2 pilhas LRO3 AAA (1,5V).
- Não utilizar pilhas recarregáveis.
- Substituir as pilhas usadas por pilhas novas do mesmo tipo quando o ecrã deixar de ser legível.
- Não eliminar as pilhas como resíduos urbanos indiferenciados. É necessário efetuar uma recolha separada destes resíduos para tratamento especial.



NOTA: Para alguns modelos, sempre que inserir as pilhas no controlo remoto pela primeira vez, pode definir o tipo de controlo Apenas arrefecimento ou Bomba de aquecimento. Assim que colocar as pilhas, desligue o controlo remoto e utilize-o da seguinte forma:

- Premir demoradamente o botão MODE (modo), até o ícone ❄️ piscar, para definir o tipo de arrefecimento apenas.
- Premir demoradamente o botão MODE, até o ícone 🔥 piscar, para definir o tipo de bomba de aquecimento. (Arrefecimento e Aquecimento)

NOTA: Se colocar o controlo remoto no modo de arrefecimento, não será possível ativar a função de aquecimento em unidades com uma bomba de aquecimento. Se for necessário reiniciar, retire as pilhas e volte a instalá-las.

UTILIZAÇÃO

MODO DE ARREFECIMENTO

- A função de arrefecimento permite que o ar condicionado arrefeça a divisão e reduza a humidade do ar ao mesmo tempo.
- Para ativar a função de arrefecimento (COOL), prima o botão MODE (d) até o símbolo de arrefecimento (F) aparecer no visor.
- Com os botões ▼ (b) ou ▲ (c), defina uma temperatura inferior à da divisão.

MODO VENTILADOR

- Modo de ventilador, apenas ventilação de ar.
- Para definir o modo FAN, prima o botão MODE (d) até que o modo FAN Only (H) apareça no ecrã.

MODO DESUMIDIFICAÇÃO

- Esta função reduz a humidade do ar para tornar a divisão mais confortável.
- Para definir o modo DRY, prima o botão MODE (d) até o ícone DRY (G) aparecer no visor. É activada uma função automática de predefinição.

MODO AUTO

- Modo automático
- Para definir o modo AUTO, prima o botão MODE (d) até o ícone do modo AUTO (E) aparecer no ecrã.
- No modo AUTO, o modo de funcionamento será definido automaticamente de acordo com a temperatura ambiente.

MODO DE AQUECIMENTO

- A função de aquecimento permite que o ar condicionado aqueça a divisão.
- Para ativar a função de aquecimento (HEAT), prima o botão MODE (d) até o ícone de aquecimento (I) aparecer no visor.
- Com o botão de aumento ▲ (c) ou o botão de diminuição ▼ (b), defina uma temperatura superior à da divisão.

NOTA: No modo HEAT, o aparelho pode ativar automaticamente um ciclo de descongelação, indispensável para limpar o gelo do condensador e recuperar a sua função de permuta de calor.

- Este procedimento dura normalmente 2 a 10 minutos. Durante o descongelamento, a ventoinha da unidade interior pára de funcionar. Após o descongelamento, retoma automaticamente o modo de HEAT.

VELOCIDADE DA VENTONINHA

- Para alterar a velocidade de funcionamento da ventoinha.
- Prima o botão FAN SPEED (g) para definir a velocidade de funcionamento da ventoinha. Pode ser definida para AUTO/ MUTE/ LOW/ LOW-MID/ MID/ MID-HIGH/ TURBO.
- O visor apresenta a velocidade da ventoinha selecionada com os seguintes ícones:
- (N) para a velocidade da ventoinha AUTO, (O) para a velocidade da ventoinha MUTE, (P) para a velocidade da ventoinha LOW/LOW-MID/MID/MID-HIGH, (Q) para a velocidade da ventoinha TURBO

FUNÇÃO DE BLOQUEIO PARA CRIANÇAS

- Prima longamente os botões MODE (d) e TIMER (f) em conjunto para ativar esta função e volte a fazê-lo para desativar esta função. Na função bloqueio para crianças "CHILD-LOCK", nenhum botão estará ativo.

FUNÇÃO DE TEMPORIZADOR

TEMPORIZADOR LIGADO (TIMER ON)

- Para ligar automaticamente o aparelho. Quando o aparelho está desligado, pode definir o TEMPORIZADOR LIGADO (TIMER ON).
- Para definir a hora da ligação automática, proceda da seguinte forma

1. Prima o botão TIMER (f) pela primeira vez para definir a ligação. O ícone do TIMER (Y) piscará no ecrã.
2. Prima o botão de aumento ▲ (c) ou o botão de diminuição ▼ (b) para definir o tempo de ativação do temporizador pretendido. Cada vez que premir o botão, o tempo aumenta/diminui meia hora entre 0 e 10 horas e uma hora entre 10 e 24 horas.
3. Prima o botão TIMER (f) uma segunda vez para confirmar.
4. Após a definição do temporizador, defina o modo necessário (COOL / HEAT / AUTO / FAN / DRY), premindo o botão MODE (d). E defina a velocidade da ventoinha desejada premindo o botão FAN SPEED (g). Em seguida, prima aumentar ▲ (c) e diminuir ▼ (b) para definir a temperatura de funcionamento pretendida.

- Cancele-a premindo novamente o botão TIMER (f).

TEMPORIZADOR DESLIGADO (TIMER OFF)

- Para desligar automaticamente o aparelho. Quando a unidade está ligada, pode definir o TEMPORIZADOR DESLIGADO (TIMER OFF).
- Para definir a hora do desligamento automático, proceda da seguinte forma:

1. Confirmar que o aparelho está ligado.
2. Prima o botão TIMER (f) pela primeira vez para definir a desativação.
3. Prima o botão de aumento ▲ (c) ou o botão de diminuição ▼ (b) para definir o tempo de desativação do temporizador pretendido.
4. Prima o botão TIMER (f) para confirmar.

- Cancele-a premindo novamente o botão TIMER (f).

Nota: Todas as programações devem ser efectuadas no espaço de 5 segundos, caso contrário a programação será anulada.

FUNÇÃO DE BALANÇO

- Premir o botão SWING para ativar a persiana.
- Prima oscilação para ativar as abas horizontais para oscilar de cima para baixo, o ícone oscilação de cima para baixo aparecerá no visor do controlo remoto. Prima novamente para parar o movimento de oscilação no ângulo atual.
- Prima swing para ativar os deflectores verticais para oscilar da esquerda para a direita, o ícone aparecerá no visor do telecomando.
- Prima novamente para parar o movimento de oscilação no ângulo atual.

CUIDADO: Nunca posicionar os flaps manualmente, pois o delicado mecanismo pode ficar seriamente danificado.

CUIDADO: Nunca introduza os dedos, paus ou outros objectos nas aberturas de entrada ou saída de ar, pois pode provocar danos imprevisíveis ou ferimentos.

FUNÇÃO TURBO

- Para ativar a função turbo, prima o botão TURBO (e), e o ícone TURBO (Q) aparecerá no visor do controlo remoto. Prima novamente para a cancelar.

- No modo COOL/HEAT, quando selecciona a função TURBO, o aparelho passa para o modo COOL rápido ou HEAT rápido e funciona com a velocidade mais elevada da ventoinha para emitir um forte fluxo de ar.

NOTA: Para alguns modelos de controlo remoto, é possível programar a indicação da temperatura entre °C e °F.

1. Prima e mantenha premido o botão TURBO durante 5 segundos para entrar no modo de mudança.
2. Prima e mantenha premido o botão TURBO, até mudar para °C e °F.
3. Em seguida, solte a pressão e aguarde 5 segundos; a função será seleccionada.

FUNÇÃO MUTE

- Prima o botão MUTE (i) para ativar esta função, e o ícone (O) aparecerá no visor do controlo remoto. Faça-o novamente para desativar esta função.
- Quando a função de silenciamento funciona, o controlo remoto apresenta a velocidade automática da ventoinha e a unidade interior funciona com a velocidade mais baixa da ventoinha.
- Se o botão FAN (g) / TURBO (e) / SLEEP (l) for premido, a função de silêncio será cancelada.
- A função MUTE não pode ser activada no modo Desumidificação.

FUNÇÃO DORMIR

- Programa de funcionamento automático pré-definido.
- Prima o botão de suspensão (l) para ativar a função SLEEP, e o ícone (T) aparecerá no visor do controlo remoto.
- Prima novamente para cancelar esta função.
- Após 10 horas de funcionamento no modo de repouso, o ar condicionado muda para o modo de definição anterior.

FUNÇÃO ECO

- Neste modo, o aparelho regula automaticamente o funcionamento para poupar energia.
- Premir o botão ECO (h), o ícone ECO (W) aparecerá no visor do telecomando e o aparelho funcionará no modo ECO. Prima novamente para o cancelar.

NOTA: A função ECO está disponível nos modos de COOLING e HEATING.

FUNÇÃO DE VISUALIZAÇÃO (ECRÃ DA UNIDADE INTERIOR)

- Ligar/desligar o ecrã LED no painel. Premir o botão DISPLAY (m) para desligar o visor LED do painel. Prima novamente para ligar o visor LED.

FUNÇÃO "I FEEL" (OPCIONAL)

- Prima o botão I FEEL (n) para ativar esta função. O ícone (U) aparecerá no ecrã.
- Esta função permite que o controlo remoto meça a temperatura da sua localização atual e envie o sinal para o ar condicionado para otimizar a temperatura à sua volta e garantir o conforto.
- Desativar-se-á automaticamente 2 horas mais tarde.

FUNÇÃO "I SET" (OPCIONAL)

- Esta função memoriza a sua definição favorita e executa-a premindo um único botão. Para memorizar a sua definição favorita, proceda da seguinte forma:

1. Em cada modo (COOLING/ HEATING/FAN/ DRY), prima longamente o botão "I SET" durante 3 segundos para o memorizar.
2. Quando aparecer "AU" a piscar no visor do controlo remoto, significa que o controlo remoto se lembra da sua definição favorita.
3. Prima qualquer botão para sair e pode reiniciá-lo repetindo os passos 1 e 2.

- Execute a sua definição favorita:

1. Em cada modo (COOLING/ HEATING/FAN/ DRY), prima uma vez o botão "I SET" para ativar.
2. O aparelho funcionará na sua configuração favorita e verá [AU] a piscar no controlo remoto.
3. Prima novamente o botão ou qualquer outro botão para cancelar esta função.

LIMPEZA

AVISO

- Durante a limpeza, é necessário desligar a máquina e cortar a alimentação eléctrica durante mais de 5 minutos.
- O ar condicionado não deve, em circunstância alguma, ser lavado com água.
- É necessário ter em atenção a limpeza regular do ecrã do filtro para evitar a cobertura de pó, que afectará o efeito do ecrã do filtro. Quando o ambiente de funcionamento é poeirento, a frequência de limpeza deve ser aumentada de forma adequada.
- Depois de retirar a tela do filtro, não toque nas alhetas da unidade interior para evitar arranhões.

LIMPEZA DA SUPERFÍCIE

- Limpar a unidade com um pano ligeiramente húmido. Limpe suavemente a superfície da unidade.
- Utilize apenas um pano seco e macio ou um pano húmido embebido em detergente neutro para limpar o ar condicionado. Não utilize solventes ou produtos com um fator de pH ácido ou básico, tais como lixívia ou produtos abrasivos, para limpar o aparelho, uma vez que isso irá danificar o ar condicionado.
- Limpe frequentemente para manter o ar condicionado limpo e com bom aspeto.

LIMPEZA DOS FILTROS

- Retirar o filtro do aparelho.
- Limpe o filtro com água e sabão e deixe-o secar completamente.
- Substituir o filtro.

Nota: Se encontrar pó acumulado no filtro, limpe-o atempadamente para garantir um funcionamento limpo, saudável e eficiente do ar condicionado.

ANOMALIAS E REPARAÇÃO

SERVIÇO

- Qualquer pessoa envolvida em trabalhos ou intervenções num circuito de refrigerante deve possuir um certificado válido atualizado de uma autoridade de avaliação acreditada pela indústria, que autorize a sua competência para manusear refrigerantes em segurança, de acordo com uma especificação de avaliação reconhecida pela indústria.
- A manutenção só deve ser efectuada de acordo com as recomendações do fabricante do equipamento. Manutenção e reparação que exijam a assistência de outro pessoal qualificado deve ser efectuada sob a supervisão da pessoa competente na utilização de fluidos frigorigéneos inflamáveis.
- Certifique-se de que a manutenção do aparelho é efectuada apenas por pessoal especializado e que apenas são utilizadas peças sobressalentes ou acessórios originais para substituir as peças/acessórios existentes.
- Você pode solicitar assistência técnica em atencioncliente@taurus.es
- Qualquer utilização incorrecta, ou em desacordo com as instruções de utilização, pode ser perigosa, anulando a garantia e a responsabilidade do fabricante.
- Quando o ar condicionado não estiver a ser utilizado durante muito tempo, retire as pilhas do controlo remoto e desligue a fonte de alimentação do ar condicionado.
- Quando começar a utilizar após uma paragem prolongada:

1. Limpar a unidade e o filtro;
2. Verifique se existem obstáculos na entrada e saída de ar das unidades interior e exterior;
3. Verificar se o tubo de drenagem está desobstruído;
4. Instale as pilhas do controlo remoto e verifique se a alimentação está ligada.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

- Se for detectada uma avaria, consultar o quadro seguinte:

ANOMALIAS	CAUSAS POSSÍVEIS
O aparelho não funciona	Falha de energia/ficha retirada.
	Motor do ventilador da unidade interior/exterior danificado.
	Defeito do disjuntor termomagnético do compressor.
	Dispositivo de proteção ou fusíveis defeituosos.
	Ligações soltas ou ficha arrancada.
	Por vezes, deixa de funcionar para proteger o aparelho.
	Tensão superior ou inferior ao intervalo de tensão.
	Função TIMER-ON ativa.
	Placa de controlo eletrónico danificada.
Odor estranho	Filtro de ar sujo.
Ruído de água corrente	Refluxo de líquido na circulação do refrigerante.
Uma fina névoa sai da saída de ar	Isto ocorre quando o ar na divisão fica muito frio, por exemplo, nos modos ARREFECIMENTO ou DESUMIDIFICAÇÃO.
Ouve-se um ruído estranho	Este ruído é produzido pela expansão ou contração do painel frontal devido a variações de temperatura e não indica qualquer problema.
Fluxo de ar insuficiente, quer quente quer frio	Regulação inadequada da temperatura.
	Entradas e saídas de ar condicionado obstruídas.
	Filtro de ar sujo.
	Velocidade do ventilador regulada no mínimo.
	Outras fontes de calor na divisão.
	Sem refrigerante.
O aparelho não responde aos comandos	O controlo remoto não está suficientemente próximo da unidade interior.
	As pilhas do controlo remoto têm de ser substituídas.
	Obstáculos entre o controlo remoto e o recetor de sinal na unidade de interior.
O ecrã está desligado	Função DISPLAY ativa.
	Falha de energia.
Desligar imediatamente o aparelho de ar condicionado e cortar a alimentação eléctrica em caso de:	Ruídos estranhos durante o funcionamento.
	Placa de controlo eletrónico avariada.
	Fusíveis ou interruptores defeituosos.
	Pulverizar água ou objectos no interior do aparelho.
	Cabos ou fichas sobreaquecidos.
	Cheiros muito fortes provenientes do aparelho.

CÓDIGO DE ERRO NO ECRÃ

- Em caso de erro, o ecrã da unidade interior apresenta os seguintes códigos de erro:

Ecrã	Descrição do problema
E1	Falha do sensor de temperatura da divisão interior
E2	Falha do sensor de temperatura da tubagem interior
E3	Falha no sensor de temperatura do tubo exterior
E4	Fuga ou avaria no sistema de refrigeração
E6	Avaria do motor do ventilador interior
E7	Falha do sensor de temperatura ambiente exterior
E0	Falha de comunicação interior e exterior
E8	Falha do sensor de temperatura de descarga exterior
E9	Falha do módulo IPM exterior
ER	Falha na deteção de corrente exterior
EE	Falha na EEPROM da PCB exterior
EF	Falha no motor do ventilador exterior
EH	Falha do sensor de temperatura de sucção exterior

- Este aparelho contém refrigerante e outros materiais potencialmente perigosos. Ao eliminar este aparelho, a lei exige uma recolha e tratamento especiais. NÃO elimine este produto como lixo doméstico ou lixo municipal não selecionado.
- Ao eliminar este aparelho, tem as seguintes opções:

 Eliminar o aparelho num centro de recolha de resíduos electrónicos municipal designado. Se pretender eliminar o produto, após o fim da sua vida útil, deve depositá-lo pelos meios adequados à disposição de um gestor de resíduos autorizado para a recolha selectiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).

 O produto pode ter pilhas ou baterias no seu interior, que devem ser retiradas antes de o deitar fora. Lembre-se que as pilhas devem ser eliminadas em contentores especiais autorizados. E nunca devem ser deitadas ao fogo.

INFORMAÇÕES REGULAMENTARES

DADOS DE CONECTIVIDADE

- 2,4 GHz Wi-Fi: norma IEEE 802.11b/g/n(HT20).
- A banda de 2,4 GHz está limitada a funcionar entre 2412 MHz e 2472 MHz.
- Este aparelho está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE relativa a equipamentos de rádio, incluindo os objectivos no que diz respeito aos requisitos de segurança estabelecidos na Diretiva 2014/35/UE, um nível adequado de compatibilidade electromagnética conforme estabelecido na Diretiva 2014/30/UE.
- Este aparelho também está em conformidade com a Diretiva 2011/65/UE e a respectiva Diretiva de alteração (UE) 2015/863 relativa à restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos e com a Diretiva 2009/125/CE relativa aos requisitos de conceção ecológica dos produtos relacionados com o consumo de energia.



- Pelo presente, a Electrodomésticos Taurus, S.L. declara que o Ar Condicionado Single Split **PRO SERIE WIFI** está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: <https://taurus-home.com/>

Requisitos de informação para os aparelhos de ar condicionado, Regulamento (UE) 206/2012							
Função (indicar se existe)				Se a função inclui aquecimento: indicar a estação de aquecimento a que se refere a informação. Os valores indicados devem referir-se a uma estação de aquecimento de cada vez. Incluir pelo menos a estação de aquecimento "média".			
arrefecimento	S			Média (obrigatória)	S		
aquecimento	S			Mais quente (se designada)	S		
				Mais fria (se designada)	N		
Elemento	símbolo	valor	unidade	Elemento	símbolo	valor	unidade
Carga de projeto				Eficiência sazonal			
arrefecimento	P _{designc}	3,40	kW	arrefecimento	SEER	6,10	-
aquecimento/média	P _{designh}	2,10	kW	aquecimento/média	SCOP/A	4,00	-
aquecimento/mais quente	P _{designh}	2,40	kW	aquecimento/mais quente	SCOP/W	5,10	-
aquecimento/mais fria	P _{designh}	N/A	kW	aquecimento/mais fria	SCOP/C	N/A	-
Capacidade declarada para arrefecimento, à temperatura interior 27(19) °C e à temperatura exterior T _j				Rácio de eficiência energética declarado, à temperatura interior 27(19) °C e à temperatura exterior T _j			
T _j = 35 °C	P _{dc}	3,40	kW	T _j = 35 °C	EER _d	2,92	-
T _j = 30 °C	P _{dc}	2,34	kW	T _j = 30 °C	EER _d	4,75	-
T _j = 25 °C	P _{dc}	1,49	kW	T _j = 25 °C	EER _d	8,00	-
T _j = 20 °C	P _{dc}	0,86	kW	T _j = 20 °C	EER _d	11,30	-
Capacidade declarada para aquecimento / estação média, à temperatura interior 20 °C e à temperatura exterior T _j				Coeficiente de desempenho declarado / estação média, à temperatura interior 20 °C e à temperatura exterior T _j			
T _j = -7 °C	P _{dh}	1,86	kW	T _j = -7 °C	COP _d	2,62	-
T _j = 2 °C	P _{dh}	1,19	kW	T _j = 2 °C	COP _d	4,11	-
T _j = 7 °C	P _{dh}	0,79	kW	T _j = 7 °C	COP _d	5,05	-
T _j = 12 °C	P _{dh}	0,77	kW	T _j = 12 °C	COP _d	5,87	-
T _j = temperatura bivalente, -7 °C	P _{dh}	1,86	kW	T _j = temperatura bivalente	COP _d	2,62	-
T _j = limite de funcionamento, -15 °C	P _{dh}	2,08	kW	T _j = limite de funcionamento	COP _d	2,42	-
Capacidade declarada para aquecimento/estação mais quente, à temperatura interior 20 °C e à temperatura exterior T _j				Coeficiente de desempenho declarado / estação mais quente, à temperatura interior 20 °C e à temperatura exterior T _j			
T _j = 2 °C	P _{dh}	2,40	kW	T _j = 2 °C	COP _d	3,08	-
T _j = 7 °C	P _{dh}	1,55	kW	T _j = 7 °C	COP _d	5,15	-
T _j = 12 °C	P _{dh}	0,77	kW	T _j = 12 °C	COP _d	5,94	-
T _j = temperatura bivalente	P _{dh}	2,40	kW	T _j = temperatura bivalente	COP _d	3,08	-
T _j = limite de funcionamento	P _{dh}	2,40	kW	T _j = limite de funcionamento	COP _d	3,08	-
Capacidade declarada para aquecimento/estação mais fria, à temperatura interior 20 °C e à temperatura exterior T _j				Coeficiente de desempenho declarado / estação mais fria, à temperatura interior 20 °C e à temperatura exterior T _j			
T _j = -7 °C	P _{dh}	N/A	kW	T _j = -7 °C	COP _d	N/A	-
T _j = 2 °C	P _{dh}	N/A	kW	T _j = 2 °C	COP _d	N/A	-
T _j = 7 °C	P _{dh}	N/A	kW	T _j = 7 °C	COP _d	N/A	-
T _j = 12 °C	P _{dh}	N/A	kW	T _j = 12 °C	COP _d	N/A	-
T _j = temperatura bivalente	P _{dh}	N/A	kW	T _j = temperatura bivalente	COP _d	N/A	-
T _j = limite de funcionamento	P _{dh}	N/A	kW	T _j = limite de funcionamento	COP _d	N/A	-
T _j = -15 °C	P _{dh}	N/A	kW	T _j = -15 °C	COP _d	N/A	-
Temperatura bivalente				Temperatura limite de funcionamento			
aquecimento/média	T _{biv}	-7	°C	aquecimento/média	T _{ol}	-15	°C
aquecimento/mais quente	T _{biv}	2	°C	aquecimento/mais quente	T _{ol}	2	°C
aquecimento/mais fria	T _{biv}	N/A	°C	aquecimento/mais fria	T _{ol}	N/A	°C
Capacidade em intervalo cíclico				Eficiência em intervalo cíclico			
para arrefecimento	P _{cycc}	N/A	kW	para arrefecimento	EER _{cyc}	N/A	-
para aquecimento	P _{cyh}	N/A	kW	para aquecimento	COP _{cyc}	N/A	-
Coeficiente de degradação arrefecimento	C _{dc}	0,25	-	Coeficiente de degradação aquecimento	C _{dh}	0,25	-
Potência elétrica absorvida em modos diferentes do "modo ativo"				Consumo anual de eletricidade			
modo desligado	P _{OFF}	-	kW	arrefecimento	Q _{CF}	195	kWh/a
modo de espera	P _{SB}	0,005	kW	aquecimento/média	Q _{HE}	735	kWh/a
modo termostato desligado	P _{TO}	0,020	kW	aquecimento/mais quente	Q _{HE}	659	kWh/a
modo de aquecimento do cárter	P _{CK}	-	kW	aquecimento/mais fria	Q _{HE}	-	kWh/a
Controlo da capacidade (indicar uma das três opções)				Outros elementos			
fixa	N			Nível de potência sonora (interior/ exterior)	L _{WA}	50 / 60	dB(A)
faseada	N			Potencial de aquecimento global	GWP	675	kgCO ₂ eq.
variável	S			Débito nominal de ar (interior/ exterior)	-	interior: 550 exterior: 1700	m³/h
Elementos de contacto para mais informações: contact@taurus.es				Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida (Espanha)			

taurus

www.taurus-home.com



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr